



1190 Adventure EU
1190 Adventure FR
1190 Adventure AUS
1190 Adventure JP

Артикул № 3213105en

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ КТМ!

Поздравляем с приобретением мотоцикла КТМ! Вы стали владельцем современного спортивного мотоцикла, который доставит Вам массу удовольствия, если Вы будете надлежащим образом эксплуатировать и обслуживать его.

Желаем Вам насладиться ездой на этом мотоцикле.

Впишите ниже серийные номера своего транспортного средства.

Номер шасси ➡ (стр. 20)	Печать дилера
Номер двигателя ➡ (стр. 22)	
Номер ключа ➡ (стр. 21)	

В руководстве пользователя содержатся самые последние сведения для данной модели на момент выхода в печать. Однако небольшие расхождения, связанные с новшествами в конструкции, исключить полностью невозможно.

Все технические характеристики не являются окончательными. В частности, KTM Sportmotorcycle AG сохраняет за собой право без предварительного уведомления и без указания причин изменять или исключать технические характеристики, цены, цвета, формы, материалы, услуги, конструкции, оборудование и т. п., адаптировать их к местным условиям, а также без предварительного уведомления прекращать производство конкретной модели. KTM не принимает на себя никакой ответственности в отношении опций поставки, отклонений от иллюстраций и описаний, а также опечаток и иных ошибок. На изображенных моделях частично содержится специальное оборудование, не входящее в обычный объем поставки.

© 2013 KTM-Sportmotorcycle AG, Маттигхофен, Австрия.

Все права защищены.

Воспроизведение, даже частичное, а также копирование любого рода разрешается только в случае наличия прямого письменного разрешения владельца авторских прав.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ КТМ!



ISO 9001(12 100 6061)

В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001 в компании КТМ внедрены процессы обеспечения качества, гарантирующие максимально возможное качество изделий.

Выпущено: Немецкой службой технического контроля и надзора TUV

КТМ-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Австрия

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ КТМ!	1	5.4	Номер двигателя	21
СОДЕРЖАНИЕ	3	5.5	Номер вилки	22
1 СРЕДСТВА НАГЛЯДНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ	8	5.6	Номер детали амортизатора	22
1.1 Используемые символы	8	6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	24
1.2 Используемое полиграфическое оформление	8	6.1	Рычаг сцепления	24
2 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	9	6.2	Передний тормозной рычаг	24
2.1 Целевое назначение	9	6.3	Ручка акселератора	25
2.2 Рекомендации по безопасности	9	6.4	Переключатели левой рукоятки	25
2.3 Степени опасностей и условные обозначения	10	6.4.1	Комбинация переключателей	25
2.4 Предупреждение о несанкционированных действиях	10	6.4.2	Переключатель режимов освещения	26
2.5 Безопасная эксплуатация	11	6.4.3	Выключатель аварийной сигнализации	26
2.6 Защитная одежда	12	6.4.4	Переключатель меню	27
2.7 Правила производства работ	12	6.4.5	Переключатель указателей поворота	27
2.8 Охрана окружающей среды	12	6.4.6	Кнопка звукового сигнала	28
2.9 Руководство пользователя	13	6.5	Переключатель с правой стороны рукоятки	28
3 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	14	6.5.1	Аварийный выключатель зажигания	28
3.1 Гарантия	14	6.5.2	Кнопка электростартера	29
3.2 Рабочие и дополнительные вспомогательные материалы	14	6.6	Замок зажигания/запираания рулевой колонки	29
3.3 Запасные части, вспомогательные принадлежности	14	6.7	Иммобилайзер	30
3.4 Обслуживание	14	6.8	Розетка для подключения дополнительных электрических приборов	30
3.5 Рисунки	15	6.9	Открытие крышки заливочной горловины	31
3.6 Обслуживание покупателей	15	6.10	Заккрытие крышки заливочной горловины	32
4 ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА	16	6.11	Топливные краны	33
4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)	16	6.12	Открытие отсека для хранения мелких вещей	34
4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)	18	6.13	Заккрытие отсека для хранения мелких вещей	34
5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	20	6.14	Замок подседельного отсека	35
5.1 Номер шасси	20	6.15	Набор инструментов	36
5.2 Ярлык с указанием типа	20	6.16	Поручни	36
5.3 Номер ключа	21	6.17	Полка для багажа	37
		6.18	Пассажирские подножки	37
		6.19	Рычаг переключения передач	38

6.20	Боковая подставка	39	7.9.22	"Фары дневного света"	57
6.21	Центральная подставка (Опция: Центральная подставка)	39	7.9.23	"Индикатор переключения передач"	58
7	КОМБИНАЦИЯ ПРИБОРОВ	40	7.9.24	Меню "Quick Shift" (Быстрое переключение передачи)	58
7.1	Общее представление	40	7.9.25	Меню "Heat Grips" (Подогрев ручек)	59
7.2	Включение и проверка	40	8	ЭРГОНОМИКА	60
7.3	Матричный дисплей	41	8.1	Установка водительского сиденья	60
7.4	Сегментный дисплей	41	8.2	Положение руля	61
7.5	Лампочки-индикаторы	42	8.3	Регулировка положения руля	61
7.6	Сообщения на матричном дисплее	43	8.4	Установка ветрового щитка	62
7.7	Лампа предупреждения о смене передачи	44	8.5	Регулировка основного положения рычага сцепления	64
7.8	Меню матричного дисплея	45	8.6	Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза	64
7.9.1	"Избранное"	45	8.7	Водительские подножки	65
7.9.2	"Поездка 1"	46	8.8	Регулировка подножек	65
7.9.3	"Поездка 2"	46	8.9	Педаль ножного тормоза	67
7.9.4	"Общая информация"	47	8.10	Регулировка основного положения педали ножного тормоза	67
7.9.5	"Мониторинг состояния шин" (опция)	47	8.11	Проверка исходного положения рычага переключения передач	69
7.9.6	"Set Favorites"	48	8.12	Регулировка исходного положения рычага переключения передач	69
7.9.7	"Настройки"	48	9	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	71
7.9.8	"Предупреждения"	49	9.1	Рекомендации для первого использования	71
7.9.9	"Подогрев ручек руля" (опция)	49	9.2	Приработка двигателя	72
7.9.10	"МТС/ABS"	50	9.3	Загрузка мотоцикла	73
7.9.11	"Нагрузка"	50	10	ВОЖДЕНИЕ	75
7.9.12	"Демпфирование"	51	10.1	Выполнение проверок и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации	75
7.9.13	"Режим поездки"	51	10.2	Пуск	76
7.9.14	Общее представление меню	52	10.3	Запуск	77
7.9.15	"Язык"	54	10.4	Переключение передач, вождение	77
7.9.16	"Расстояние"	54	10.5	Торможение	81
7.9.17	"Температура"	55	10.6	Остановка, парковка	83
7.9.18	"Звук"	55	10.7	Транспортировка	85
7.9.19	"Давление"	56			
7.9.20	"Время/дата"	56			
7.9.21	"Потребление топлива"	57			

10.8	Заправка топливом	86	13.12	Проверка/корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления	109
11	ПОРЯДОК И ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	88	13.13	Проверка люфта подшипника рулевой колонки	110
11.1	Дополнительная информация	88	13.14	Снятие крышки нижней траверсы	111
11.2	Необходимые действия	88	13.15	Установка крышки нижней траверсы	111
11.3	Рекомендованные действия	91	13.16	Снятие передней крышки	112
12	НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ	92	13.17	Установка передней крышки	113
12.1	"Демпфирование" (Опция: С EDS)	92	13.18	Снятие обтекателя	114
12.2	"Нагрузка" (Опция: С EDS)	92	13.19	Установка обтекателя	117
12.3	Вилка/амортизатор	93	13.20	Демонтаж переднего крыла	119
12.4	Регулировка демпфирования сжатия вилки (Опция: Без EDS)	93	13.21	Установка переднего крыла	120
12.5	Регулировка демпфирования отбоя вилки (Опция: Без EDS)	94	13.22	Снятие крышки бака	120
12.6	Регулировка демпфирования отскока амортизатора (Опция: Без EDS)	95	13.23	Установка крышки бака	122
12.7	Регулировка преднатяга пружины амортизатора (Опция: Без EDS)	96	13.24	Снятие ветрового щитка	123
13	ОБСЛУЖИВАНИЕ ХОДОВОЙ ЧАСТИ	98	13.25	Установка ветрового щитка	124
13.1	Подъем мотоцикла с помощью центральной подставки (Опция: Центральная подставка)	98	14	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	125
13.2	Снятие мотоцикла с центральной подставки (Опция: Центральная подставка)	98	14.1	Устройство ABS	125
13.3	Снятие пассажирского сиденья	99	14.2	Проверка состояния тормозных дисков	127
13.4	Установка пассажирского сиденья	100	14.3	Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза	128
13.5	Снятие водительского сиденья	100	14.4	Добавление жидкости в контур переднего тормоза	129
13.6	Установка водительского сиденья	101	14.5	Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза	130
13.7	Проверка скопления грязи на цепи	101	14.6	Проверка уровня жидкости в переднем тормозе	131
13.8	Очистка цепи	102	14.7	Добавление жидкости в задний тормоз	132
13.9	Проверка натяжения цепи	103	14.8	Проверка задних тормозных колодок	134
13.10	Регулировка натяжения цепи	104	15	КОЛЕСА И ШИНЫ	135
13.11	Проверка цепи, задней звездочки и звездочки двигателя	106	15.1	Демонтаж переднего колеса	135
			15.2	Установка переднего колеса	137
			15.3	Демонтаж заднего колеса	139
			15.4	Установка заднего колеса	141

15.5	Проверка задних резиновых амортизаторов на ступице	143	20	ЧИСТКА, МОЙКА, УХОД	188
15.6	Проверка состояния шин	145	20.1	Очистка мотоцикла	188
15.7	Проверка давления в шинах	146	20.2	Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период	190
15.8	Проверка натяжения спицы	147	21	ХРАНЕНИЕ	191
16	ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ	149	21.1	Хранение	191
16.1	Фара дневного света/габаритные огни	149	21.2	Подготовка к эксплуатации после хранения	192
16.2	Демонтаж аккумуляторной батареи	149	22	ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ	193
16.3	Установка аккумуляторной батареи	151	23	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	195
16.4	Подзарядка аккумуляторной батареи	153	23.1	Двигатель	195
16.5	Замена главного плавкого предохранителя	157	23.2	МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ	196
16.6	Замена предохранителей в блоке	159	23.3	Емкость	199
16.7	Демонтаж защиты передней фары вместе с фарой	162	23.3.1	Моторное масло	199
16.8	Установка защиты передней фары вместе с фарой	163	23.3.2	Охладитель	200
16.9	Замена лампы ближнего света в фаре	164	23.3.3	Топливо	200
16.10	Замена лампы дальнего света	166	23.4	Шасси	200
16.11	Проверка настройки передней фары	168	23.4.1	Опция: С EDS	200
16.12	Регулировка диапазона передней фары	168	23.4.2	Опция: Без EDS	200
16.13	Активация/деактивация ключа зажигания	170	23.5	Электронное оборудование	202
17	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	175	23.5.1	Опция: Без EDS	202
17.1	Проверка уровня охладителя в компенсационном баке	175	23.5.2	Опция: С EDS	202
17.2	Исправление уровня охладителя в компенсационном баке	176	23.6	Шины	203
18	НАСТРОЙКИ ДВИГАТЕЛЯ	178	23.7	Вилка	203
18.1	"Режим поездки"	178	23.7.1	Опция: С EDS	203
18.2	МТС/противобуксовочная система	178	23.7.2	Опция: Без EDS	204
19	ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	180	23.8	Амортизатор	205
19.1	Проверка уровня моторного масла	180	23.8.1	Опция: С EDS	205
19.2	Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток	181	23.8.2	Опция: Без EDS	205
19.3	Залив трансмиссионного масла	185	23.9	Моменты затяжки шасси	206

24	РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ	210
	Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1	210
	Охладитель	210
	Охладитель (смесь, готовая к использованию)	210
	Моторное масло (SAE 10W/50)	211
	Моторное масло (SAE 5W/40)	211
	Масло для вилки (SAE 4) (48601166S1)	212
	Гидравлическая жидкость (15)	212
	Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1)	212
	Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91)	212
25	ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	214
	Очиститель цепи	214
	Chain lube для дорожного использования	214
	Материалы для чистки и обработки металла, резины и пластика	214
	Топливная присадка	214
	Полироль для придания блеска покрытию	214
	Смазка с длительным сроком эксплуатации	215
	Очиститель для мотоциклов	215
	Средство для очистки и полировки окрашенных высокоглянцевых и матовых поверхностей,	215
	чистого металла и пластиковых поверхностей	215
	Универсальный масляный спрей	215
26	СТАНДАРТЫ	216
	JASO T903 MA	216
	SAE	216

1.1 Используемые символы

Ниже описывается значение специальных символов.



Указывает на ожидаемую реакцию (например, для рабочей операции или функции).



Указывает на нежелательную реакцию (например, для рабочей операции или функции).



Для всех работ, помеченных этим символом, требуются специальные знания и понимание технической сути. Ради собственной безопасности - эти работы должны выполняться только в авторизованной мастерской KTM! Там мотоцикл оптимально обслуживают обученные специалисты с использованием необходимых специальных инструментов.



Показывает ссылку на страницу (более подробная информация приведена на указанной странице).

1.2 Используемое полиграфическое оформление

Параметры полиграфического оформления, используемые в данном документе, поясняются ниже.

Имя собственное

Обозначает фирменное название.

Имя®

Обозначает зарегистрированное название.

Товарный знак™

Обозначает товарный знак, зарегистрированной на внешнем рынке.

2.1 Целевое назначение

Спортивные мотоциклы KTM разрабатываются и производятся с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время поездок по обычным дорогам и во внедорожных условиях (грязные дороги), но не предназначены для спортивных соревнований.



Информация

На дорогах общего пользования разрешается эксплуатация мотоцикла только омологированной версии.

2.2 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации данного транспортного средства необходимо соблюдать ряд инструкций по технике безопасности. Поэтому следует внимательно прочитать данное руководство. Инструкции по технике безопасности выделены в тексте и относятся к соответствующим параграфам.



Информация

У транспортного средства имеются различные информационные и предупреждающие наклейки в хорошо заметных местах. Запрещается удалять информационные/предупреждающие наклейки. Если они отсутствуют, вы или другие лица можете не осознавать опасности и получить травмы.

2.3 Степени опасностей и условные обозначения

**Опасность**

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, немедленно и неизбежно приведет к смерти или серьезной травме.

**Предупреждение**

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к смерти или серьезной травме.

**Примечание**

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, может привести к травмам легкой степени.

Примечание

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, приведет к существенному повреждению механизма и материалов.

**Предупреждение**

Обозначает опасность, которая, если не принять соответствующие меры, приведет к экологическому ущербу.

2.4 Предупреждение о несанкционированных действиях

Запрещается несанкционированное вмешательство в систему снижения уровня шума. Федеральный закон запрещает осуществлять или разрешать другим осуществление следующих действий:

- 1 Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любыми лицами, за исключением указанных действий, проводимых в целях технического обслуживания, ремонта или замены любого устройства или элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство с целью снижения шума, перед продажей или поставкой конечному покупателю или в процессе его эксплуатации.
- 2 Использование транспортного средства после демонтажа или приведения в нерабочее состояние любым лицом указанного устройства или элемента конструкции.

К несанкционированному вмешательству относятся действия, перечисленные ниже:

- 1 Снятие или прокол основного глушителя, перегородок, приемных труб глушителей или любых других компонентов, проводящих выхлопные газы.
- 2 Снятие или прокол любой детали впускной системы.
- 3 Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
- 4 Замена любых движущихся частей транспортного средства или деталей системы выхлопа или впуска на детали, отличные от утвержденных к применению изготовителем..

2.5 Безопасная эксплуатация

Опасность



Опасность несчастного случая Опасность, возникающая из-за нарушения способности водителя правильно оценивать ситуацию.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под влиянием алкоголя, наркотиков или некоторых лекарственных препаратов, а также лицам с нарушениями физического или психического здоровья.

Опасность



Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция, не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

Предупреждение



Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система. Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с ними.

Разрешается эксплуатировать транспортное средство только в случае, если оно находится в отличном техническом состоянии, использовать его по назначению, безопасным и безвредным для окружающей среды способом.

К управлению допускаются только специально обученные лица. Для движения на транспортном средстве по общественным дорогам требуются соответствующие водительские права.

Неисправности, отрицательно сказывающиеся на безопасности, должны быть немедленно устранены в авторизованной мастерской КТМ.

Соблюдать инструкции, приведенные на информационных и предупреждающих наклейках на транспортном средстве.

2.6 Защитная одежда

Предупреждение



Опасность травмы При отсутствии защитной одежды или ее плохом качестве существует повышенная угроза для безопасности.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство. Всегда носить защитную одежду хорошего качества, отвечающую законодательным требованиям.

В интересах вашей собственной безопасности компания KTM рекомендует эксплуатировать транспортное средство только в защитной одежде.

2.7 Правила производства работ

Для выполнения определенных операций требуются специальные инструменты. Инструменты не входят в комплект поставки транспортного средства, но могут быть заказаны по номеру в скобках. Например: ключ установки клапанной пружины (59029019000)

Во время сборки неиспользуемые повторно детали (например, самоконтрящиеся винты и гайки, уплотнения, уплотнительные и прокладочные кольца, штифты, стопорные шайбы) следует заменять новыми.

Если на резьбовых соединениях используются крепежители резьбы (например, **Loctite®**), необходимо следовать инструкциям производителя. После демонтажа детали, подлежащие повторному использованию, необходимо очистить и проверить на наличие повреждений и износа. Поврежденные или изношенные детали следует заменить. После ремонта или обслуживания транспортного средства необходимо проверить на пригодность к эксплуатации.

2.8 Охрана окружающей среды

Вожделение мотоцикла – это отличный вид спорта. Мы надеемся, что Вы насладитесь им в полной мере. Однако не стоит забывать, что езда на мотоцикле может стать причиной нанесения вреда окружающей среде или конфликтов с иными лицами. Ответственное отношение к вождению – залог успешного разрешения таким проблем и/или различных конфликтов. Вы можете защитить будущее мотоциклетного спорта, убедившись, что Вы управляете мотоциклом в соответствии с требованиями закона, заботитесь об окружающей среде и уважаете права других лиц.

2.9 Руководство пользователя

Прежде чем предпринимать свою первую поездку, необходимо внимательно и полностью прочитать данное руководство пользователя. В нем содержатся полезные сведения и рекомендации, которые помогут в эксплуатации мотоцикла и обращении с ним. Только так вы узнаете, как идеально приспособить мотоцикл для собственных потребностей и защитить себя от травм. В руководстве пользователя также содержится важная информация по обслуживанию мотоцикла. Следует держать руководство пользователя в доступном месте, чтобы у вас была возможность обращаться к нему при необходимости.

Если вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас есть вопросы по прочтенному вами руководству, следует обратиться к официальному дилеру компании KTM. Руководство пользователя – важный компонент мотоцикла, который в случае продажи транспортного средства необходимо передать новому владельцу.

3.1 Гарантия

Работы, описанные в графике обслуживания, должны выполняться только в авторизованной мастерской KTM и должны быть подтверждены в протоколе обслуживания заказчика и на сайте **KTM dealer.net**; в противном случае гарантийные рекламации будут не действительны. Гарантийные рекламации в отношении повреждений, вызванных управлением транспортным средством и (или) внесением в него изменений, не рассматриваются.

Дополнительную информацию по гарантии или заверению и процедурам, относящимся к ним, можно найти в журнале эксплуатации.

3.2 Рабочие и дополнительные вспомогательные материалы



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в систему канализации.

Использовать рабочие и вспомогательные материалы (такие как топливо и смазочные материалы) в соответствии с указаниями в Руководстве пользователя.

3.3 Запасные части, вспомогательные принадлежности

Ради собственной безопасности следует использовать только запасные части и вспомогательные принадлежности, одобренные и (или) рекомендованные KTM, и устанавливать их в авторизованной мастерской KTM. KTM не принимает на себя никакой ответственности в отношении других изделий и возникающих в результате повреждений.

Некоторые запасные части и вспомогательные принадлежности в описаниях приведены в скобках. Дилер KTM проконсультирует по этому вопросу.

Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** для данного транспортного средства представлена на веб-сайте KTM. Международный сайт KTM <http://www.ktm.com>.

3.4 Обслуживание

Необходимым условием для обеспечения бесперебойного функционирования и предотвращения преждевременного износа является соблюдение инструкций по обслуживанию, уходу и регулировке двигателя и подвески, приведенных в руководстве пользователя. Неправильные настройки и регулировка двигателя и шасси могут привести к повреждению и выходу из строя компонентов.

Эксплуатация мотоцикла в экстремальных условиях, например, на очень грязных и мокрых дорогах, может стать причиной повышенного износа коробки передач и тормозов. В связи с этим может потребоваться обслуживание или замена изношенных деталей до наступления лимита, оговоренного в графике обслуживания. Необходимо обязательно соблюдать оговоренные время обкатки двигателя и периодичность обслуживания. При точном их соблюдении можно намного продлить срок службы мотоцикла.

3.5 Рисунки

Рисунки, содержащиеся в данном руководстве, могут описывать специальное оборудование.

Для ясности некоторые компоненты могут быть показаны в разобранном виде или не показаны совсем. Не всегда нужно разбирать компонент, чтобы выполнить необходимую процедуру. Следует соблюдать инструкции, приведенные в тексте.

3.6 Обслуживание покупателей

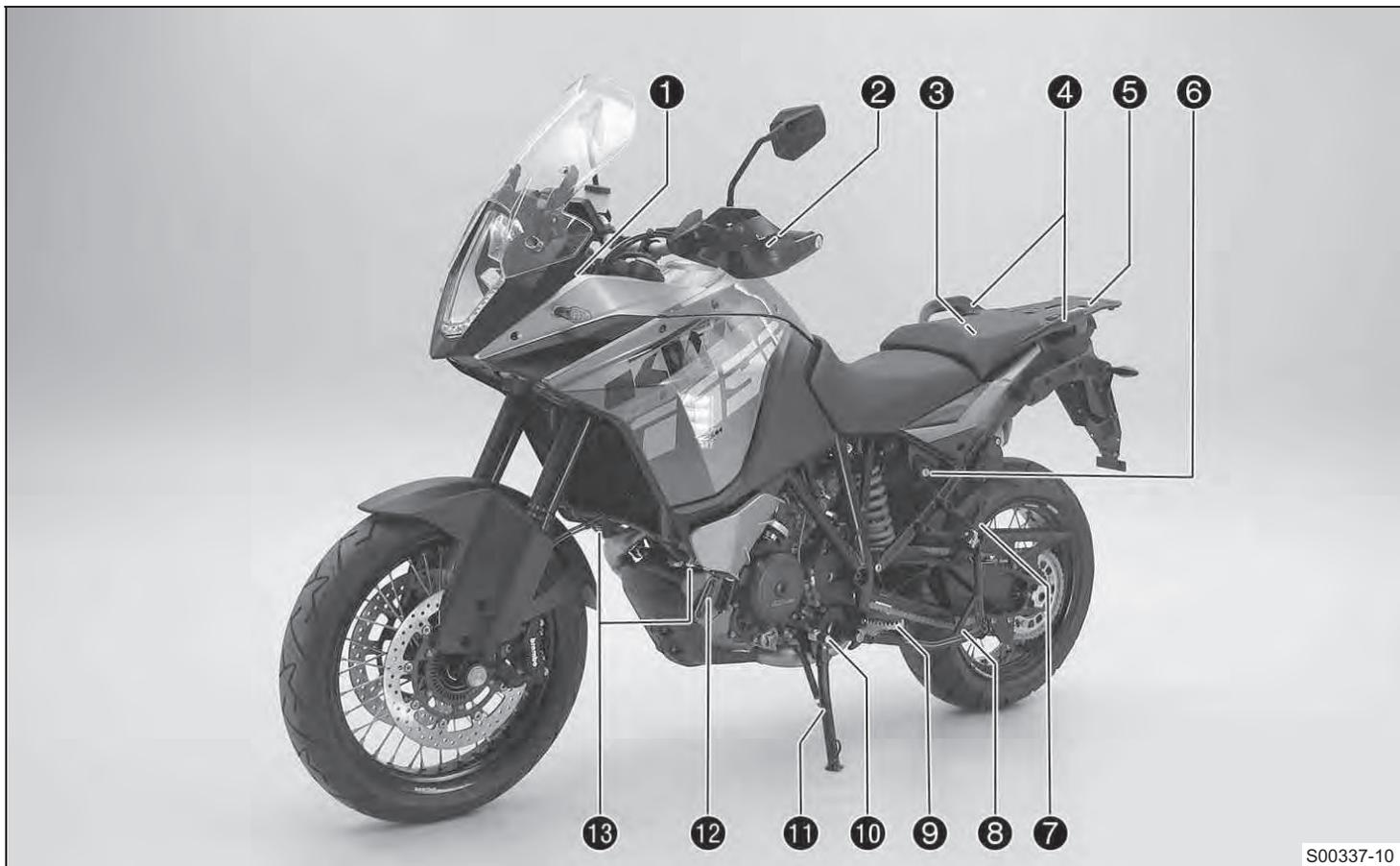
Официальный дилер KTM готов ответить на любые вопросы, которые у вас могут появиться по поводу эксплуатации транспортного средства и компании KTM.

Перечень официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте компании. Международный веб-сайт компании KTM: <http://www.ktm.com>.

4 ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

16

4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)



S00337-10

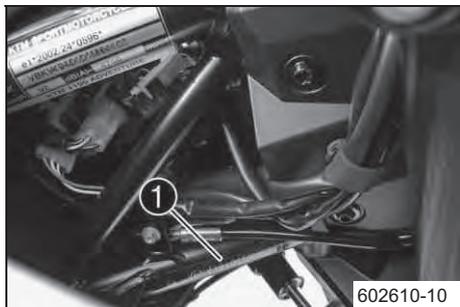
1	Розетка для подключения дополнительных электрических приборов (☛ стр. 30)
2	Рычаг сцепления (☛ стр. 24)
3	Набор инструментов (☛ стр. 36)
4	Поручни (☛ стр. 36)
5	Полка для багажа (☛ стр. 37)
6	Замок подседельного отсека (☛ стр. 35)
7	Пассажирская подножка (☛ стр. 37)
8	Центральная подставка (☛ стр. 39)
9	Водительская подножка (☛ стр. 65)
10	Рычаг переключения передач (☛ стр. 38)
11	Боковая подставка (☛ стр. 39)
12	Указатель уровня масла в двигателе
13	Топливные краны (☛ стр. 33)

4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)



-
- | | |
|----|---|
| 1 | Комбинированный переключатель (☛ стр. 25) |
| 2 | Крышка топливного бака |
| 3 | Зажигание/блок рулевой колонки (☛ стр. 29) |
| 4 | Кнопка электростартера (☛ стр. 29) |
| 5 | Аварийный выключатель (☛ стр. 28) |
| 6 | Ручка акселератора (☛ стр. 25) |
| 7 | Ручной тормоз (☛ стр. 24) |
| 8 | Отсек для хранения мелких вещей |
| 9 | Компенсационный бак системы охлаждения |
| 10 | Указатель уровня топливной жидкости (☛ стр. 67) |
-

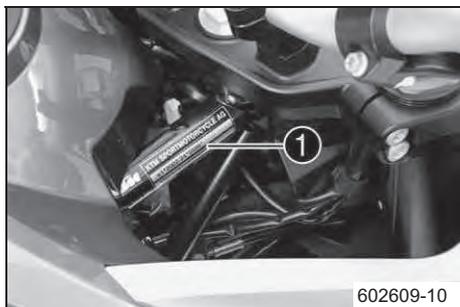
5.1 Номер шасси



Номер шасси ❶ выбит внизу справа на раме под рулевой колонкой.

Кроме этого, номер шасси также выбит на типовой табличке.

5.2 Ярлык с указанием типа



Табличка с указанием типа ❶ крепится на раме сверху справа за рулевой колонкой.

5.3 Номер ключа



Номер ключа ❶ указан на карте **KEYCODECARD**.

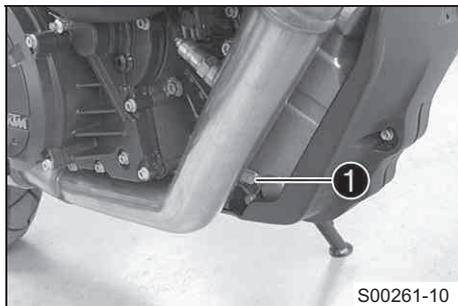


Информация

Номер ключа понадобится Вам для заказа запасного ключа. Храните карту **KEYCODECARD** в надежном месте.

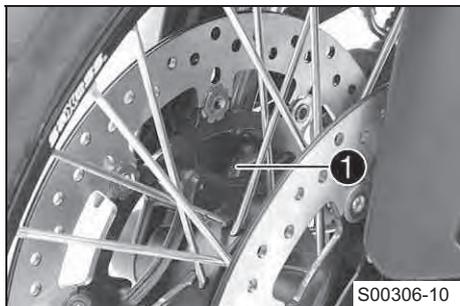
Используйте оранжевый программируемый ключ, чтобы деактивировать черный ключ зажигания. Держите оранжевый программируемый ключ в надежном месте и используйте его только в целях обучения и программирования.

5.4 Номер двигателя



Номер двигателя ❶ выбит на правой части двигателя.

5.5 Номер вилки



Номер вилки ❶ выбит на внутренней стороне пера вилки.

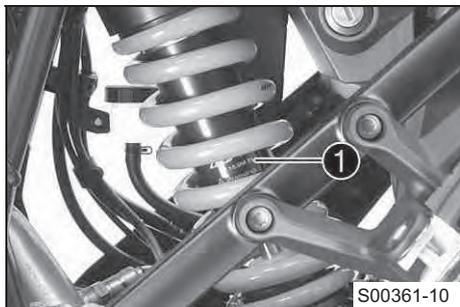
5.6 Номер детали амортизатора



(Опция: Без EDS)

Номер амортизатора ❶ выбит на верхней его части.

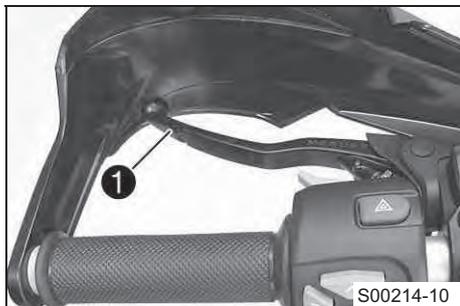
5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА



(Опция: С EDS)

Номер амортизатора ❶ указан на наклейке на корпусе амортизатора за пружиной.

6.1 Рычаг сцепления



Рычаг сцепления ❶ расположен на левой рукоятке руля.

Сцепление является гидравлическим и саморегулирующимся.

6.2 Передний тормозной рычаг



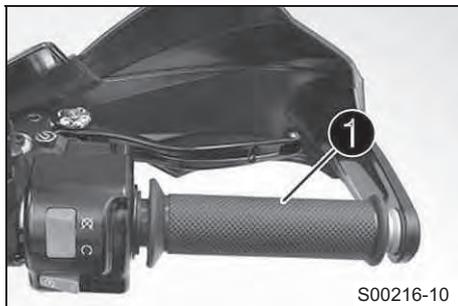
Передний тормозной рычаг ❶ расположен на правой рукоятке руля.

Передний тормозной рычаг одновременно задействует оба (задний и передний) тормоза.

Информация

При включении режима ABS при езде на бездорожье (режим Offroad) может быть задействован только передний тормоз. При выключении ABS работает только передний тормоз.

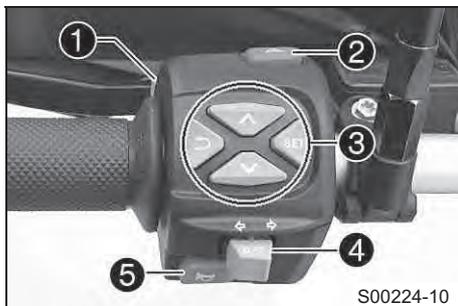
6.3 Ручка акселератора



Ручка акселератора ❶ расположена на правой рукоятке руля.

6.4 Переключатели левой рукоятки

6.4.1 Комбинация переключателей

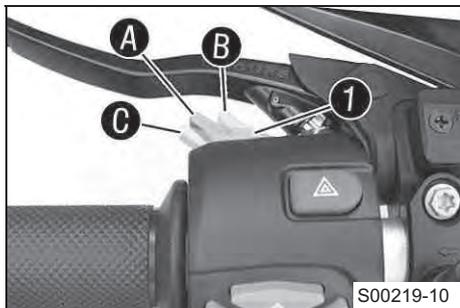


Комбинация переключателей на левой рукоятке руля.

Общее представление левой комбинации переключателей

- | | |
|---|--|
| 1 | Переключатель освещения (☛ стр. 26) |
| 2 | Выключатель аварийной сигнализации (☛ стр. 26) |
| 3 | Переключатель меню (☛ стр. 27) |
| 4 | Указатель поворота (☛ стр. 27) |
| 5 | Звуковой сигнал (☛ стр. 28) |

6.4.2 Переключатель режимов освещения



Переключатель режимов освещения ❶ на левой комбинации переключателей.

Возможные состояния

	Ближний свет фар включен – переключатель режимов освещения находится в положении ❶. В этом положении включены ближний свет фар и задние фонари.
	Дальний свет фар включен – переключатель режимов освещения в положении ❷. В этом положении включены дальний свет фар и задние фонари.
	Фара мигает - передвиньте переключатель режимов освещения в положение ❸.

6.4.3 Выключатель аварийной сигнализации



Выключатель аварийной сигнализации ❶ находится слева на комбинации переключателей. Выключатель аварийной сигнализации используется для сигнализации об аварийных ситуациях.

Информация

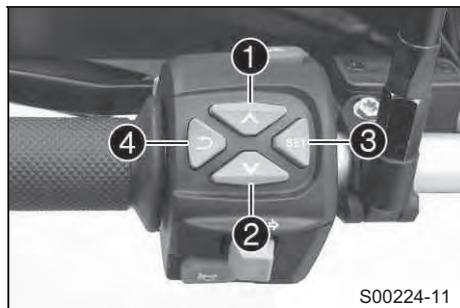
Выключатель аварийной сигнализации можно включить/ выключить при включенном зажигании или в течение 60 после его выключения.

Включайте аварийную сигнализацию только по мере необходимости, так как ее работа сильно истощает заряд аккумулятора.

Возможные состояния

	При включении аварийной сигнализации начинают мигать все четыре указателя поворота, и на комбинации переключателей загорается зеленый индикатор работы сигналов поворота.
--	---

6.4.4 Переключатель меню



Переключатель меню находится в середине левой комбинации переключателей.

Используйте кнопки меню для контроля показателей матричного дисплея на комбинированной приборной панели.

Кнопка ❶ – кнопка "Вверх" (**UP**).

Кнопка ❷ – "Вниз" (**DOWN**).

Кнопка ❸ – "Установить" (**SET**).

Кнопка ❹ – "Назад" (**BACK**).

6.4.5 Переключатель указателей поворота



Переключатель указателей поворота ❶ находится слева на комбинации переключателей.

Возможные состояния

OFF	Указатель поворота выключен – нажмите на переключатель указателей поворота.
	Указатель левого поворота включен – переключатель указателей поворота в левом положении. Переключатель указателей поворота автоматически возвращается в центральное положение после выключения.
	Указатель правого поворота включен – переключатель указателей поворота в правом положении. Переключатель указателей поворота автоматически возвращается в центральное положение после выключения.

Чтобы выключить указатель поворота, надавите на переключатель указателей поворота в сторону корпуса переключателя.

6.4.6 Кнопка звукового сигнала



Кнопка звукового сигнала ❶ находится слева на комбинации переключателей.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала ❶ в нейтральном положении.
- Кнопка звукового сигнала ❶ нажата – в этом положении включается звуковой сигнал.

6.5 Переключатель с правой стороны рукоятки

6.5.1 Аварийный выключатель зажигания



Аварийный выключатель зажигания ❶ расположен на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

	<p>Зажигание выключено – в данном положении цепь зажигания размыкается, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен. На матричном дисплее появится сообщение.</p>
	<p>Зажигание включено – цепь зажигания замкнута, двигатель может быть запущен.</p>

6.5.2 Кнопка электростартера



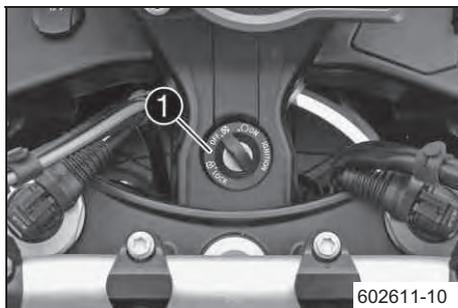
S00221-10

Кнопка электростартера ❶ расположена на правой рукоятке руля.

Возможные состояния

- Кнопка электростартера в исходном положении.
- Кнопка электростартера в нажатом состоянии – в этом положении запускается электростартер.

6.6 Замок зажигания/запирания рулевой колонки



602611-10

Замок зажигания/запирания рулевой колонки ❶ расположен спереди верхней траверсы.



Информация

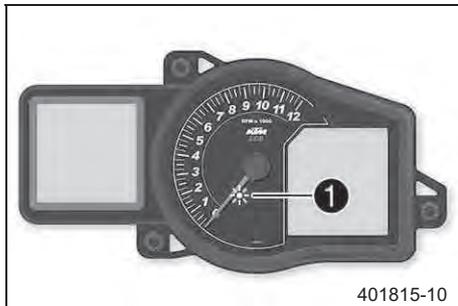
Зажигание активируется только при помощи черного ключа зажигания.

С помощью оранжевого ключа программирования можно активировать или деактивировать черный ключ зажигания.

Возможные состояния

	Зажигание выключено ("OFF") – цепь зажигания размыкается, происходит остановка двигателя, который в выключенном виде не заводится. Можно вынуть черный ключ зажигания.
	Зажигание включено ("ON") – в данном состоянии цепь зажигания замкнута. Можно запускать двигатель.
	Рулевая колонка заперта – цепь зажигания размыкается, происходит блокировка рулевой колонки. Можно вынуть черный ключ зажигания.

6.7 Иммобилайзер



Электронный иммобилайзер защищает транспортное средство от несанкционированного использования.

При извлечении ключа зажигания иммобилайзер включается автоматически. Также блокируется вся электроника двигателя.

Лампочка-индикатор иммобилайзера ❶ загорается красным и после 1 минуты начинает мигать с 15-секундным интервалом.

Если на мотоцикле установлена опциональная система сигнализации, то при ее включении индикатор иммобилайзера ❶ начинает мигать.



Информация

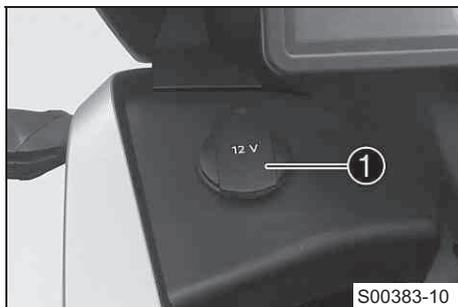
Ключ зажигания содержит электронные элементы. Никогда не носите с собой несколько ключей на одном брелке, это может вызвать взаимные интерференции.

Если черный ключ зажигания был утерян, его необходимо деактивировать для предотвращения использования мотоцикла посторонними лицами.

Черный ключ зажигания активируется по доставке.

Два запасных ключа зажигания (номера на карте **KEYCODECARD**) доступны к заказу в авторизованной мастерской KTM. Перед использованием их необходимо активировать.

6.8 Розетка для подключения дополнительных электрических приборов



Розетка для подключения дополнительных электрических приборов 1 расположена слева от комбинации переключателей. Она выдает постоянный ток. Розетка имеет защитный предохранитель.

Розетка для подключения дополнительных электрических приборов

Напряжение

12 В

Максимальное потребление тока

10 А

6.9 Открытие крышки заливочной горловины



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

- Запрещается заправка вблизи источников открытого пламени или во время курения; при заправке двигатель всегда должен быть заглушен. Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие элементы мотоцикла. Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- При нагревании топливо расширяется и при переполнении бака может вылиться из него. См. примечания и предупреждения, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

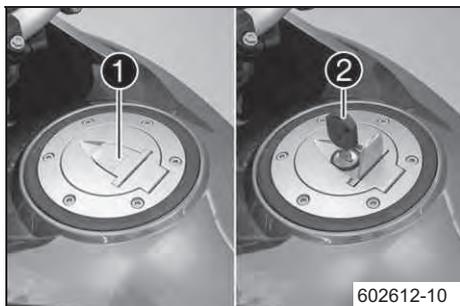
- Избегайте попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду. Не вдыхайте пары топлива. При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью. Пораженные участки кожи следует немедленно вымыть проточной водой с мылом. При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт следует немедленно обратиться за медицинской помощью. Одежду, на которую попало топливо, следует немедленно сменить. Храните топливо в подходящей таре в соответствии с действующими требованиями и в недоступном для детей месте.



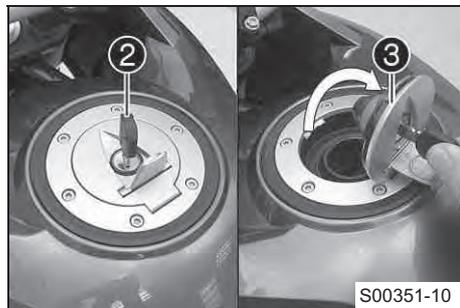
Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускайте попадания топлива в грунтовые воды, в землю или в канализационную систему.



Поднимите крышку ❶ заливочной горловины и вставьте ключ зажигания ❷ в замок топливного бака.

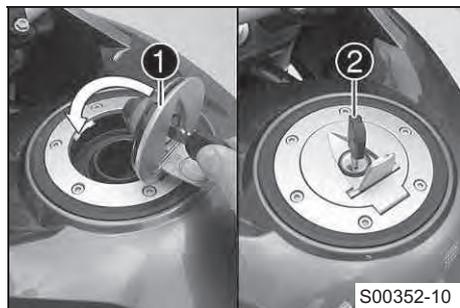


Примечание

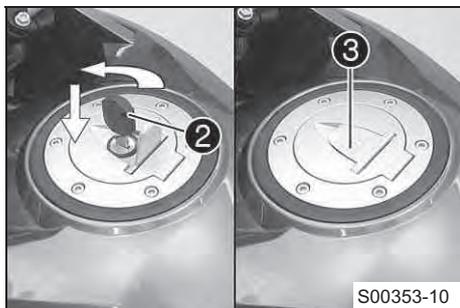
Опасность повреждения Возможна поломка ключа зажигания.

- Чтобы сильно не давить на ключ зажигания, надавите на крышку заливочной горловины. Поврежденный ключ необходимо заменить.
-
- Поверните ключ зажигания ② по часовой стрелке.
 - Откройте крышку заливочной горловины ③.

6.10 Закрытие крышки заливочной горловины



- Опустите крышку заливочной горловины ①.
- Поверните ключ зажигания ② по часовой стрелке.



- Надавите на крышку горловины и поверните ключ зажигания 2 в обратном направлении, пока топливный бак не закроется.

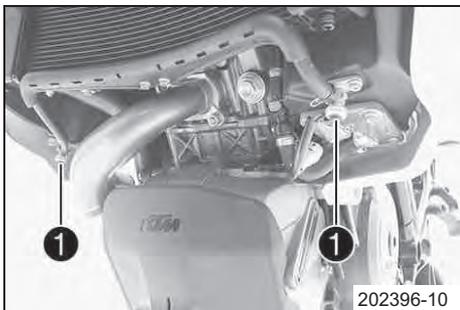


Предупреждение

Опасность пожара Топливо – легковоспламеняющееся, ядовитое и опасное для здоровья вещество.

- После закрытия крышки заливочной горловины убедитесь, что она крепко закрыта. Не используйте повторно ткань, если на нее попало топливо. При попадании топлива на кожу немедленно промойте загрязненные области водой с мылом.
-
- Извлеките ключ зажигания ② и закройте крышку ③.

6.11 Топливные краны



Топливный кран ① установлен с левой стороны топливного бака.



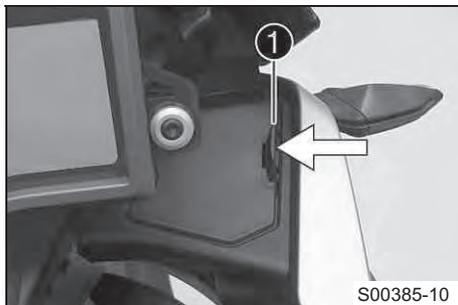
Информация

Во время работы топливные краны должны быть открыты всегда. Топливные краны закрываются только для снятия топливного бака.

Возможные состояния

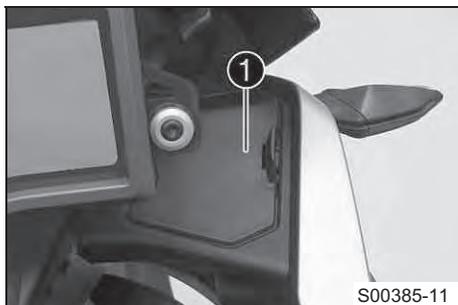
- Топливные краны закрыты – выравнивание уровня невозможно. Топливо не может вытечь из бака.
- Топливные краны открыты – возможно выравнивание уровня. Топливо может вытечь из бака.

6.12 Открытие отсека для хранения мелких вещей



- Нажмите на кнопку ❶ в направлении стрелки и одновременно поднимите крышку.

6.13 Закрытие отсека для хранения мелких вещей



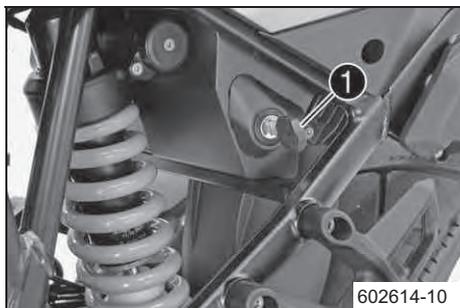
- Надавите на крышку ❶, пока не услышите щелчок замка.

6.14 Замок подседельного отсека



(Опция: Без EDS)

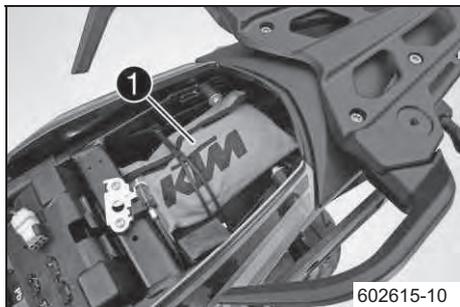
Замок подседельного отсека ❶ расположен с левой стороны мотоцикла.



(Опция: С EDS)

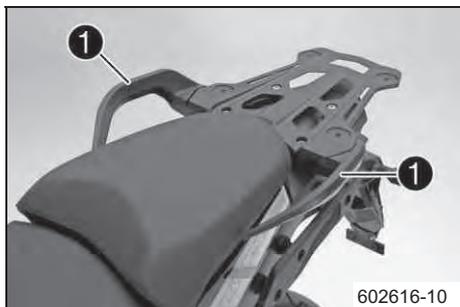
Замок подседельного отсека ❶ расположен с левой стороны мотоцикла.
Его отпирание происходит при помощи ключа зажигания.

6.15 Набор инструментов



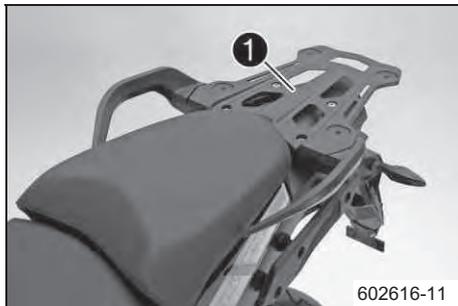
Набор инструментов ❶ находится в подседельном отсеке.

6.16 Поручни



Пассажир может держаться за поручни ❶ при езде.

6.17 Полка для багажа



Полка для багажа ❶ расположена позади сиденья.

Подставку для багажа (опция) можно закрепить на полке для багажа. Полку нельзя нагружать больше максимально допустимого веса.

Максимально допустимая нагрузка на полке
--

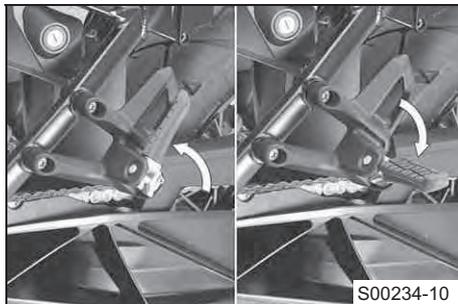
8 кг (18 ф.)



Информация

Ориентируйтесь на информацию, предоставленную производителем багажа.

6.18 Пассажирские подножки

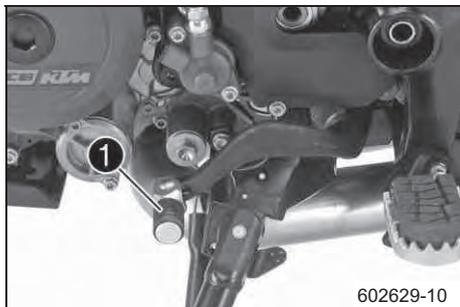


Пассажирские подножки можно складывать и опускать.

Возможные положения

- Подножки сложены – езда без пассажира.
- Подножки опущены – езда с пассажиром.

6.19 Рычаг переключения передач



Рычаг переключения передач ❶ расположен с левой стороны двигателя.

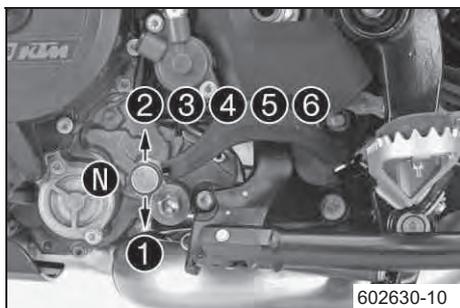
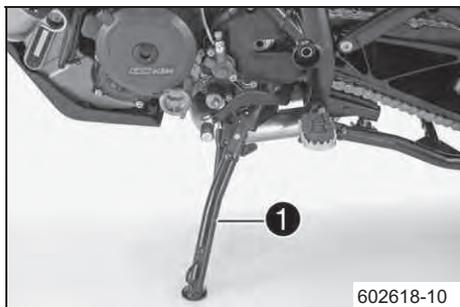


Схема переключения передач показана на иллюстрации.

Нейтральная передача находится между первой (вниз) и второй (вверх) передачами.

6.20 Боковая подставка



Боковая подставка ❶ расположена с левой стороны мотоцикла. Боковая подставка используется при парковке мотоцикла.



Информация

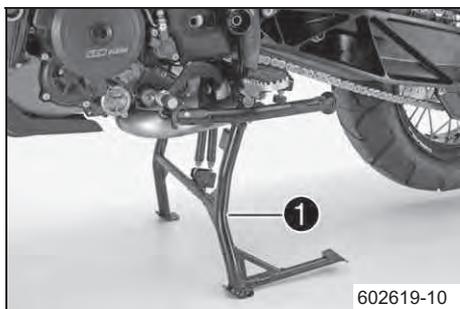
При вождении боковая подставка должна быть убрана.

Боковая подставка соединена с системой безопасного запуска; подробности см. в главе "Остановка, парковка".

Возможные состояния

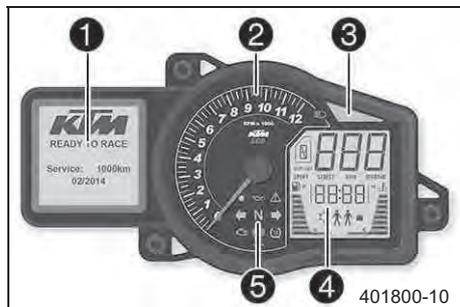
- Боковая подставка выдвинута – можно опереть мотоцикл на боковую подставку. Включена система безопасного запуска.
- Боковая подставка сложена – положение обязательно при езде на мотоцикле. Система безопасного запуска выключена.

6.21 Центральная подставка (Опция: Центральная подставка)



Кроме боковой подставки, мотоцикл оснащен центральной подставкой ❶.

7.1 Общее представление



- | | |
|---|---|
| 1 | Матричный дисплей (☛ стр. 41) |
| 2 | Тахометр |
| 3 | Лампа предупреждения о смене передачи (☛ стр. 44) |
| 4 | Сегментный дисплей |
| 5 | Лампочки-индикаторы (☛ стр. 42) |

7.2 Включение и проверка



Включение

Комбинация приборов подсвечивается при включении зажигания.

i Информация

Яркость дисплеев контролируется датчиком яркости на комбинации приборов.

Проверка

Сегментный дисплей, лампочки-индикаторы и тахометр ненадолго включаются с целью проверки их функциональности.

На матричном дисплее отображается текст приветствия и информация о следующем сервисном обслуживании (☛ стр. 45).

i Информация

Если аккумулятор отсоединялся, необходимо заново задать дату и время.

7.3 Матричный дисплей



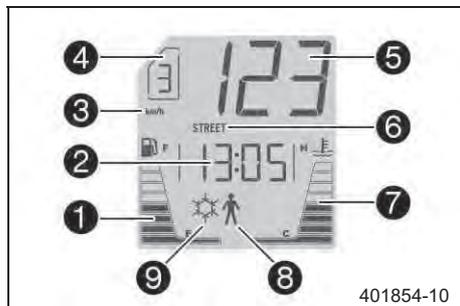
Матричный дисплей отображает команды от переключателя меню (☛ стр. 27).

После включения зажигания на дисплее появляется сообщение о времени прохождения следующего технического обслуживания.

Если загорается лампочка общего сигнала предупреждения  (☛ стр. 42), то на матричном дисплее появляется соответствующее сообщение. Нажатие кнопки **"Set"** подтверждает прочтение сообщения, и затем сообщение стирается.

Время вывода сообщения	10 с
------------------------	------

7.4 Сегментный дисплей



1	Уровень топлива
2	Часы
3	Единицы измерения скорости спидометром
4	Передача
5	Скорость движения
6	"Режим поездки" (Drive Mode) (☛ стр. 178)
7	Температура охлаждающей жидкости
8	Состояние нагрузки (только с EDS)
9	Предупреждение о гололеде

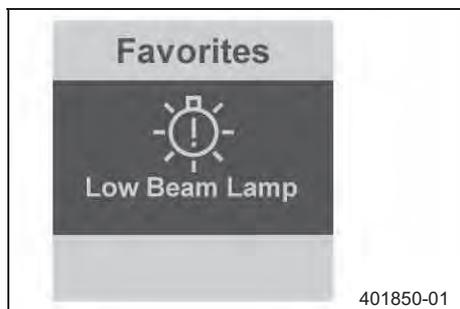
7.5 Лампочки-индикаторы



Возможные состояния

	Лампа-индикатор включения дальнего света загорается голубым – включён дальний свет.
	Лампа индикации работы иммобилайзера горит/мигает красным – сообщение о состоянии/ошибке работы системы иммобилайзера/сигнала.
	Лампа предупреждения об уровне масла горит красным – недостаточное давление масла в двигателе.
	Лампа общего предупреждения загорается красным – выводится сообщение о предупреждении. Также сообщение выдается на матричный дисплей.
	Лампа указателя левого поворота загорается зеленым одновременно с указателем поворота – включается левый сигнал поворота.
	Лампа-индикатор нейтральной передачи загорается зеленым – выбрана нейтральная передача.
	Лампа указателя правого поворота загорается зеленым одновременно с указателем поворота – включается правый сигнал поворота.
	Лампа предупреждения сбоя работы двигателя горит/мигает желтым – устройство контроля двигателя зафиксировало ошибку работы двигателя.
	Лампа ABS горит/мигает желтым – ABS не включена или работает. Постоянно светится при ошибке работы.
	Лампа противобуксовочной системы горит /мигает желтым – ПБС не включена или работает. Постоянно светится при ошибке работы.

7.6 Сообщения на матричном дисплее



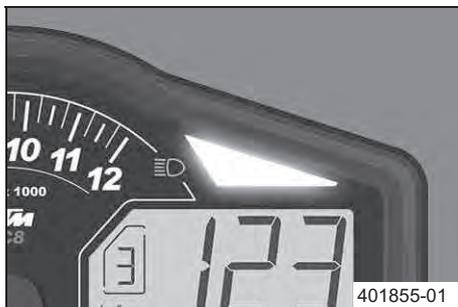
Возможные состояния

	Поломка двигателя – устройство контроля двигателя зафиксировало ошибку. Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.
	Общее сообщение – общее сообщение об уровне безопасности. Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.
	Предупреждение ABS - ABS недоступен. Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.
	Противобуксовочная система недоступна. Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.
	Давление масла в двигателе – слишком низкое давление масла. Немедленно выключите двигатель. Свяжитесь с авторизованной мастерской KTM.
	Уровень масла в двигателе – слишком низкий уровень масла. Проверьте уровень масла в двигателе и пополните его.
	Давление воздуха в шинах – неверное давление в шинах или отказ системы. Проверьте давление в шинах.
	Система освещения – включается при отказе какого-либо из элементов системы освещения. Замените неисправный элемент или посетите авторизованную мастерскую KTM.
	Температура охладителя – слишком высокая температура охлаждающей жидкости. Выключите двигатель. Посетите авторизованную мастерскую KTM.
	Запас топлива – запас топлива заканчивается. Заправьте бак по возможности.
	Символ гололеда на дороге – выберите скорость соответственно дорожным условиям.

	Напряжение аккумулятора – слишком низкое напряжение. Перезарядите аккумулятор с помощью специального зарядного устройства.
	Сервис – необходимо пройти обслуживание. Посетите авторизованную мастерскую KTM.
	Аварийный выключатель OFF – задействован аварийный выключатель.

Сообщения, выводимые на меню "Предупреждение".

7.7 Лампа предупреждения о смене передачи



Лампа предупреждения о смене передачи загорается, когда Вам необходимо сменить передачу.

В меню "Shift Light" выберите число оборотов двигателя для включения лампочки предупреждения. Лампочка будет мигать при показаниях "RMP1" и гореть постоянно при "RPM2".

Температура масла в двигателе	> 35 °C (> 95 °F)
"ODO"	> 1 000 км (> 620 миль)
Лампа предупреждения мигает	> "RPM1"
Лампа предупреждения горит постоянно	> "RPM2"

Температура масла в двигателе	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
"ODO"	> 1 000 км (> 620 миль)
Лампа предупреждения горит постоянно	6 500 (об/мин)

7.8 Меню матричного дисплея

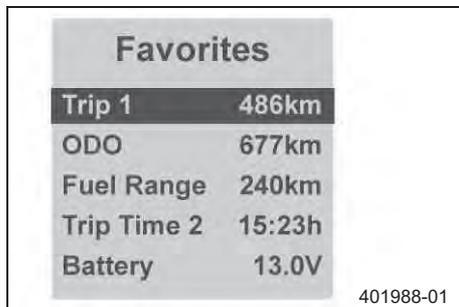


После включения зажигания на дисплее кратковременно отображается экран технического обслуживания.

Сроки технического обслуживания зависят от пройденного расстояния и времени, прошедшего с момента последнего техобслуживания. На экране отображаются события, произошедшие первым.

Точные сроки технического обслуживания мотоцикла можно найти в графике техобслуживания.

7.9.1 "Избранное"



- С помощью кнопок **UP** или **DOWN** найдите меню "**Favorites**" на матричном дисплее. Откройте меню с помощью кнопки **SET**.
- С помощью кнопок **UP** или **DOWN** выберите пункт меню и активируйте его, нажав на кнопку **SET**.
- Нажатие на кнопку **BACK** дважды открывает меню "**Favorites**".

В меню "**Favorites**" можно напрямую открыть пять меню.

Опция настроек избранного "**Set Favorites**": настройки меню "**Favorites**".

7.9.2 "Поездка 1"

Trip 1	
Trip 1	973km
Ø Speed 1	89km/h
Ø Cons 1	10.3l
Trip Time 1	15:23h
Fuel Range	240km

401826-01

- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "Trip 1".

"Trip 1" показывает расстояние с момента последней остановки, например, между двумя пунктами заправки.

"Trip 1" работает постоянно и считает расстояние до 9999.

"Ø Speed 1": средняя скорость поездки согласно данным "Trip 1" и "Trip Time 1".

"Ø Cons 1": среднее потребление топлива согласно данным "Trip 1" и "Trip Time 1". "Trip Time 1": время в пути согласно "Trip 1". **Опция включается** сразу же по получении сигнала о скорости.

"Fuel Range": запас топлива согласно оставшимся в баке запасам.

Нажать и удерживать кнопку НАСТРОЙКА (SET) в течение 3–5 секунд.

Значения всех счетчиков в меню "Trip 1" будут сброшены.

7.9.3 "Поездка 2"

Trip 2	
Trip 2	973km
Ø Speed 2	89km/h
Ø Cons 2	10.3l
Trip Time 2	15:23h
Fuel Range	240km

401825-01

- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "Trip 2".

"Trip 2" показывает расстояние с момента последней остановки, например, между двумя пунктами заправки.

"Trip 2" работает постоянно и считает расстояние до 9999.

"Ø Speed 2": средняя скорость поездки согласно данным "Trip 2" и "Trip Time 2".

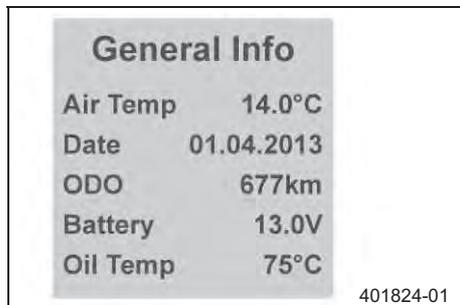
"Ø Cons 2": среднее потребление топлива согласно данным "Trip 2" и "Trip Time 2". "Trip Time 2": время в пути согласно "Trip 2". **Опция включается** сразу же по получении сигнала о скорости.

"Fuel Range": запас топлива согласно оставшимся в баке запасам.

Нажать и удерживать кнопку НАСТРОЙКА (SET) в течение 3–5 секунд.

Значения всех счетчиков в меню "Trip 1" будут сброшены.

7.9.4 "Общая информация"



- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"General Info"**.

"Air Temp": температура окружающей среды.

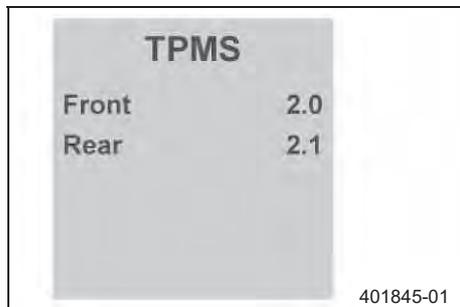
"Date": текущая дата.

"ODO": пройденное расстояние.

"Battery": напряжение аккумулятора.

"Oil Temp": температура масла в двигателе.

7.9.5 "Мониторинг состояния шин" (опция)



- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"TPMS"**.

Руководящие указания

Давление воздуха в шинах, водитель/с пассажиром/полная нагрузка	
Переднее колесо: холодные шины	2,4 бар (35 ф/кв. дюйм)
Заднее колесо: холодные шины	2,9 бар (42 ф/кв. дюйм)

Меню **"TPMS"** показывает давление воздуха в передней и задней шинах.

"Front": давление воздуха в передней шине.

"Rear": давление воздуха в задней шине.

7.9.6 "Set Favorites"

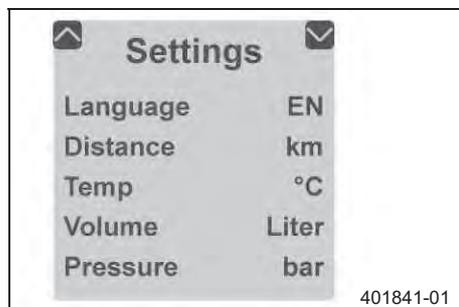


Состояние

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**Set Favorites**". Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- С помощью кнопок **UP** или **DOWN** выберите меню. Нажмите кнопку **SET**, чтобы переместить меню в "быстрый выбор".

В меню "**Set Favorites**" можно настроить меню "**Favorites**".

7.9.7 "Настройки"



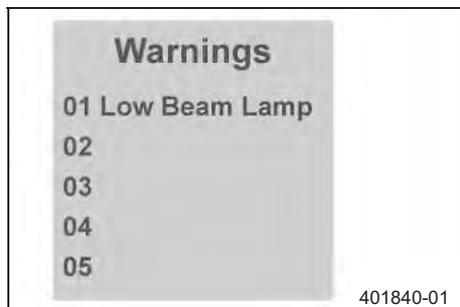
Состояние

- Мотоцикл находится в неподвижном состоянии.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**Settings**".

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

Выбор различных параметров и значений происходит в меню "**Settings**". Можно включать и выключать некоторые функции.

7.9.8 "Предупреждения"



Состояние

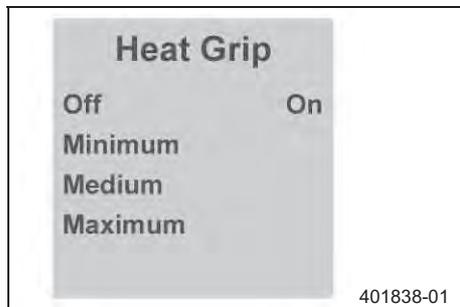
- Сообщение или Предупреждение
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**Предупреждение**".

Чтобы открыть меню, нажмите SET.

- С помощью кнопок **UP** и **DOWN** выберите меню Предупреждений.

В меню "**Предупреждения**" показаны произошедшие и выданные на дисплей предупреждения. Они хранятся в памяти по мере их актуальности.

7.9.9 "Подогрев ручек руля" (опция)

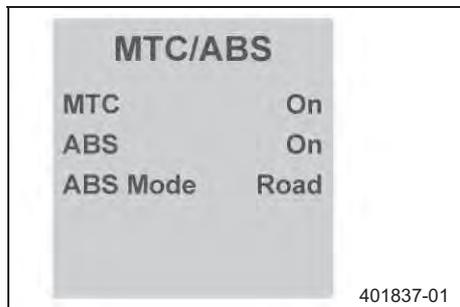


- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**Heat Grip**".

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- С помощью кнопок **UP** и **DOWN** выберите нужное меню. С помощью кнопки **SET** выберите уровень подогрева или выключите его.

7.9.10 "MTC/ABS"

**Положение**

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**MTC/ABS**". В меню "**MTC/ABS**" можно выключить режимы "**MTC**" и "**ABS**".

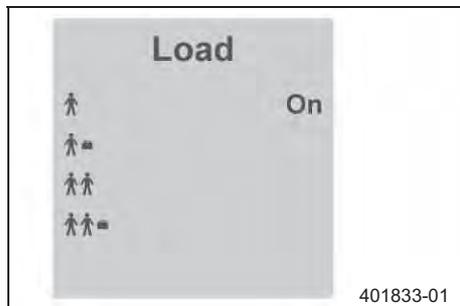
В режиме "**ABS**" можно выбрать "Дорога"/"Бездорожье" ("**Road**" / "**Offroad**").

**Информация**

После включения зажигания системы противобуксовочного контроля и ABS включаются снова. При включении режима "**Offroad**" ABS действует только на переднее колесо. Заднее колесо может забуксовать во время торможения, так как на него не будет действовать ABS.

При выборе режима "**Road**", при срабатывании переднего тормоза, срабатывает и задний тормоз. ABS действует на оба колеса.

7.9.11 "Нагрузка"

**Положение**

- Модель с **EDS**.
 - Мотоцикл находится в неподвижном положении.
 - Двигатель включен.
 - Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню "**Load**".
- Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Используйте кнопки **UP** и **DOWN**, чтобы выбрать тип нагрузки. Подтвердите выбор нажатием на кнопку **SET**.

В меню "**Load**" Вы можете выбрать один из четырех видов нагрузки.

7.9.12 "Демпфирование"

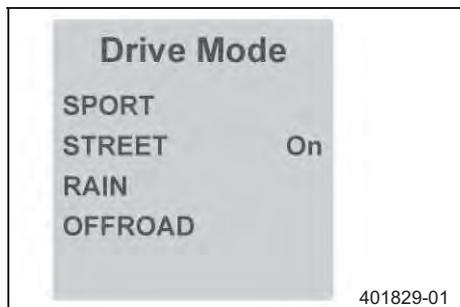


Положение

- Модель с EDS.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Damping"**.
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Используйте кнопки **UP** и **DOWN** для выбора меню. Кнопка **SET** поможет Вам выбрать степень демпфирования.

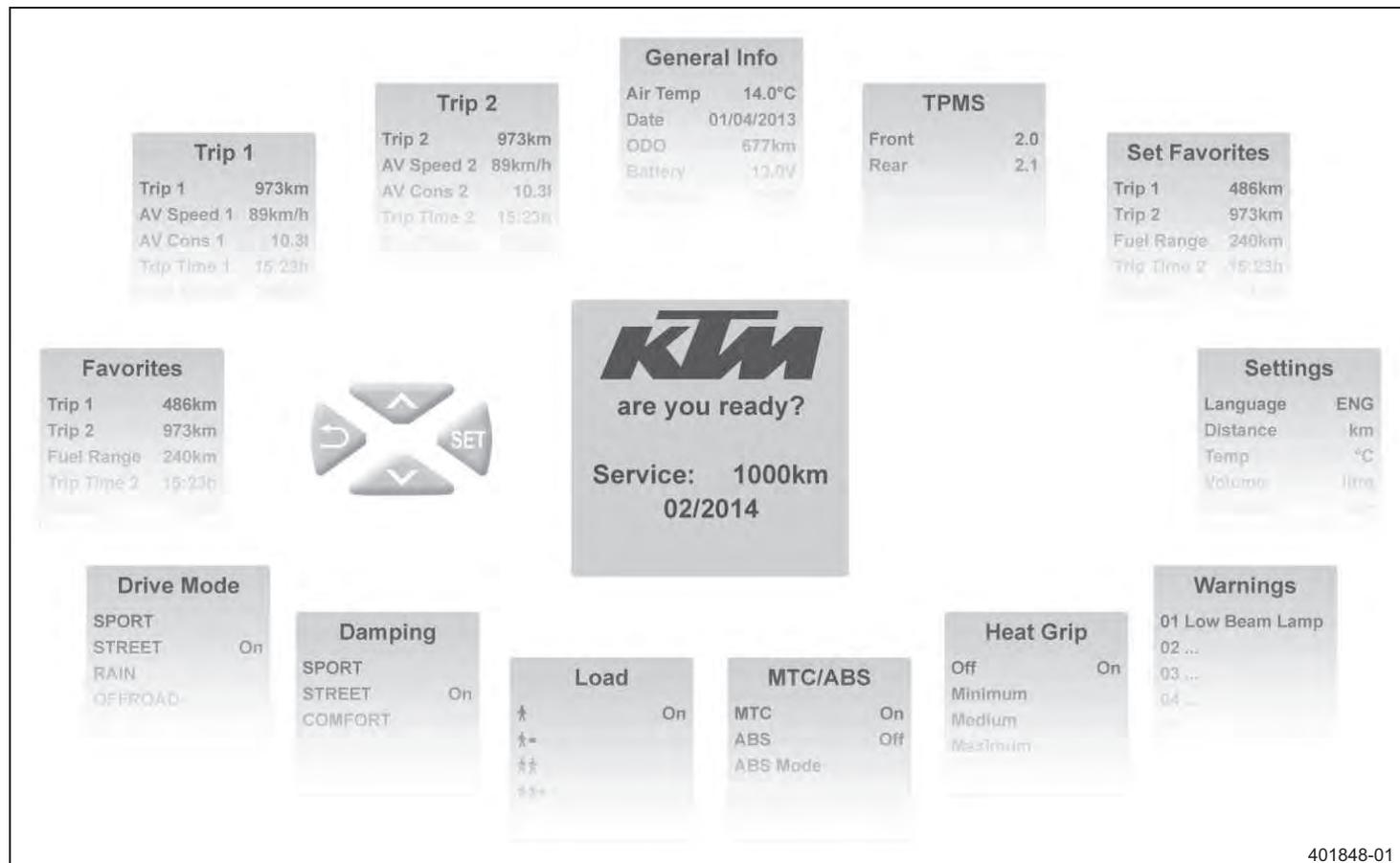
В меню **"Damping"** можно выбрать из режимов **"SPORT"**, **"STREET"** или **"COMFORT"**.

7.9.13 "Режим поездки"



- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Drive Mode"**.
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Используйте кнопки **UP** или **DOWN** для навигации по меню. Кнопка **SET** может использоваться для выбора настроек взаимосвязанных систем двигателя и противобуксовочной системы.
 - ✓ **SPORT** – рекомендованный режим с быстрой реакцией мотоцикла; противобуксовочная система обеспечивает большее проскальзывание заднего колеса
 - ✓ **STREET** – рекомендованный режим с быстрой реакцией мотоцикла; противобуксовочная система обеспечивает нормальное проскальзывание заднего колеса
 - ✓ **RAIN** – режим обеспечивает большее удобство вождения; противобуксовочная система обеспечивает нормальное проскальзывание заднего колеса
 - ✓ **OFFROAD** – режим обеспечивает большее удобство вождения; противобуксовочная система обеспечивает значительное проскальзывание заднего колеса

7.9.14 Общее представление меню



Кнопки меню "Избранное" ("Favorities")

"Поездка 1" ("Trip 1")

"Поездка 2" ("Trip 2")

"Общая Информация" ("General Info")

"MCC" (опция) ("TMPS")

"Настройка избранного" ("Set Favorities")

"Настройки" ("Settings")

"Предупреждение" ("Warnings") (только в случае, если есть сообщения для вывода)

"Подогрев ручек руля" ("Heat Grip") (опция)

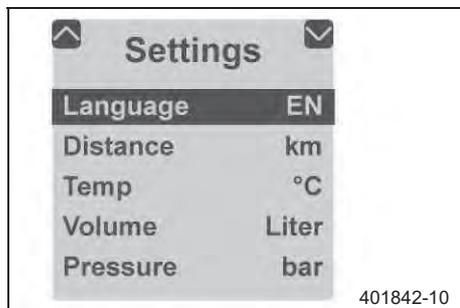
"MTC/ABS"

"Нагрузка" ("Load") (Модель с EDS)

"Демпфирование" ("Damping") (Модель с EDS)

"Режим поездки" ("Drive Mode")

7.9.15 "Язык"

**Положение**

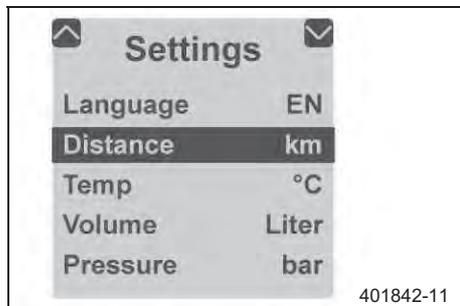
- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Еще раз нажмите **SET** для выбора языка.

Доступны языки меню: английский, немецкий, итальянский, французский и испанский.

7.9.16 "Расстояние"

**Положение**

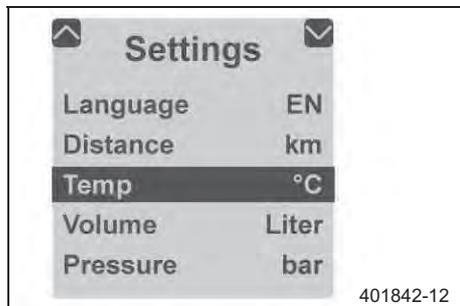
- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока опция **"Distance"** не подсветится черным на матричном дисплее. Еще раз нажав на **SET**, Вы можете задать единицу измерения.

Для показа расстояния выберите километры **"km"** или мили **"mi"**.

7.9.17 "Температура"



Положение

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

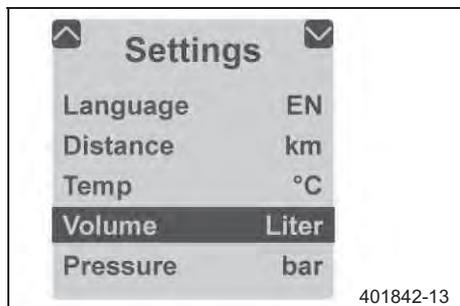
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"Temp"** на матричном дисплее на черном фоне.

Повторное нажатие на кнопку **SET** задаст единицу измерения.

Выберите **"°C"** или **"°F"** для индикации температуры.

7.9.18 "Звук"



Положение

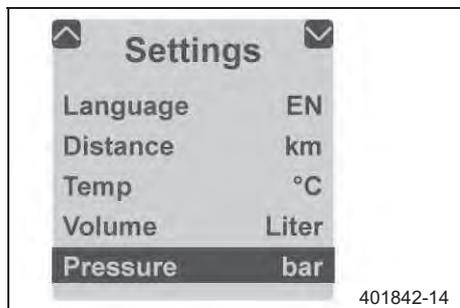
- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"Volume"** на матричном дисплее на черном фоне. Повторное нажатие на кнопку **SET** задаст единицу измерения.

Для показа потребления топлива выберите литры **"liters"** или галлоны **"gallons"**

7.9.19 "Давление"



Положение

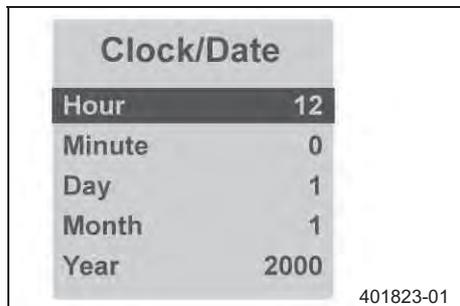
- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"Pressure"** на матричном дисплее на черном фоне. Повторное нажатие на кнопку **SET** задаст единицу измерения.

Для показа давления выберите **"bar"** или **"psi"**.

7.9.20 "Время/дата"



Положение

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.

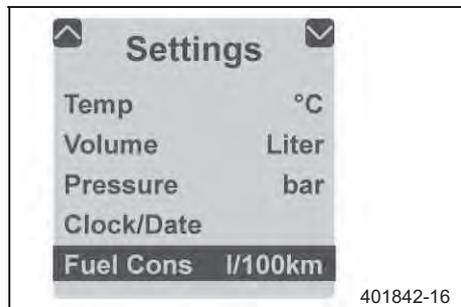
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.

- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"Clock//Date"** на матричном дисплее на черном фоне. Повторное нажатие на кнопку **SET** снова откроет меню.

- Используйте кнопки **UP** или **DOWN** для навигации по меню. С помощью кнопки **SET** задайте время и дату.

Если аккумулятор извлекался, необходим повторный ввод времени и даты на матричном дисплее.

7.9.21 "Потребление топлива"

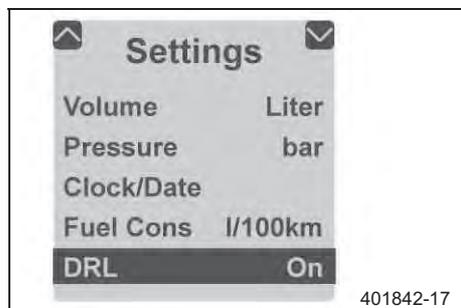


Положение

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"Fuel Cons"** на матричном дисплее на черном фоне. Повторное нажатие на кнопку **SET** задаст единицу измерения.

Выберите вариант отображения потребления топлива.

7.9.22 "Фары дневного света"



Положение

- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, пока не увидите опцию **"DRL"** на матричном дисплее на черном фоне.

Повторное нажатие на кнопку **SET** включает/выключает фары дневного света.

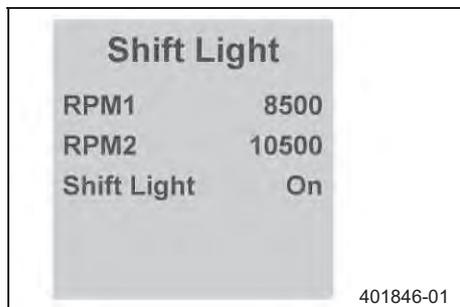
Вы можете включить или выключить фары дневного света.



Информация

Пожалуйста, учитывайте требования правил дорожного движения в отношении фар дневного света.

7.9.23 "Индикатор переключения передач"



Положение

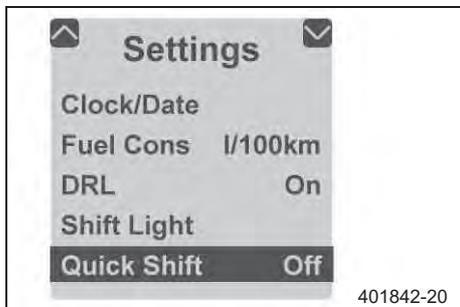
- Мотоцикл находится в неподвижном положении.
- Нажимайте кнопки **UP** или **DOWN**, пока на матричном дисплее не появится меню **"Settings"**.
Чтобы открыть меню, нажмите **SET**.
- Нажимайте на кнопки UP или DOWN, пока не увидите опцию **"Shift Light"** на матричном дисплее на черном фоне. Повторное нажатие на кнопку SET снова откроет меню.
- Нажимайте на кнопки **UP** или **DOWN**, чтобы выбрать функцию. С помощью кнопки **SET** выберите число оборотов двигателя для отображения Предупреждающего индикатора переключения передач.

Когда число оборотов двигателя достигает уровня **"RPM 1"**: индикатор переключения передач начинает мигать.

Когда число оборотов двигателя достигает уровня **"RPM 2"**, индикатор переключения передач начинает гореть постоянно.

Функцию **"Shift Light"** можно включать и выключать.

7.9.24 Меню "Quick Shift" (Быстрое переключение передачи)



Состояние

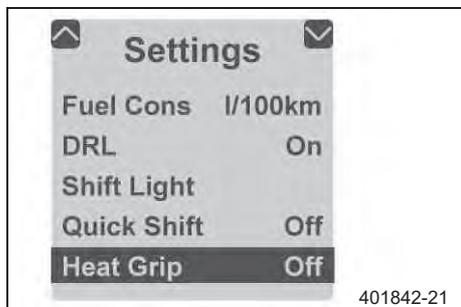
- Мотоцикл находится в неподвижном состоянии.
- Нажать и удерживать кнопку ВВЕРХ (**UP**) или ВНИЗ (**DOWN**), пока на матричном дисплее не появится меню Настройки ("Settings"). Чтобы открыть меню, нажать кнопку **НАСТРОЙКА (SET)**.
- Функцию **"Quick Shift"** нельзя активировать.



Информация

Эта функция отсутствует в данной модели.

7.9.25 Меню "Heat Grips" (Подогрев ручек)



Состояние

- Мотоцикл находится в неподвижном состоянии.
- Нажать и удерживать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока на матричном дисплее не появится меню Настройки ("Settings"). Чтобы открыть меню, нажать кнопку **Настройки ("Settings")**.
- Нажать и удерживать кнопку **ВВЕРХ (UP)** или **ВНИЗ (DOWN)**, пока пункт **Подогрев ручек ("Heat Grips")** не выделится черным цветом. Нажав кнопку **Настройки ("Settings")** еще раз, включить или выключить подогрев ручек.

Включить и выключить меню подогрева ручек.

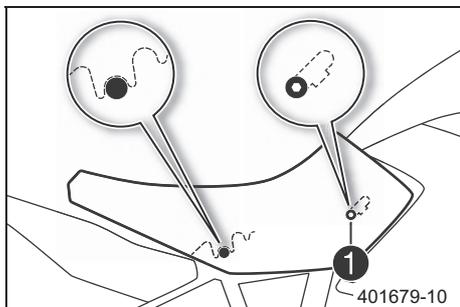
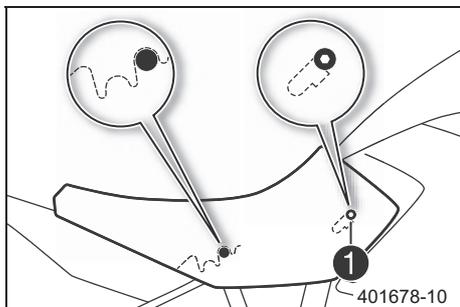
8.1 Установка водительского сиденья

Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)

Вариант 1

- Присоединить водительское сиденье к топливному баку в местах углублений ❶, одновременно надавив на водительское сиденье вниз и вперед.

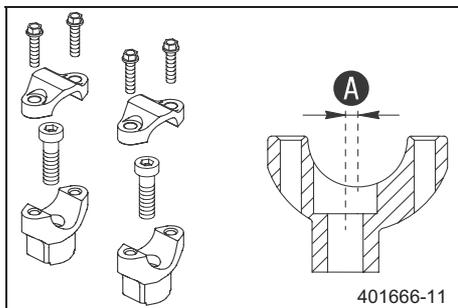
**Вариант 2**

- Присоединить водительское сиденье к топливному баку в местах углублений ❶, одновременно надавить на водительское сиденье вверх и вперед.
- Проверить правильность установки водительского сиденья.

Завершающие действия

- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)

8.2 Положение руля



На верхней траверсе расположены два отверстия на расстоянии **A** от центра.

Расстояние между отверстиями A	3.5 мм (0,138 дюйма)
---------------------------------------	----------------------

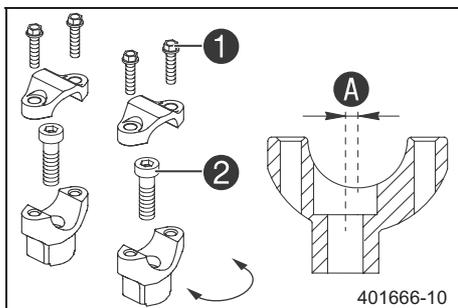
Можно установить руль в двух разных положениях. Это обеспечит положение руля, наиболее удобное для водителя.

8.3 Регулировка положения руля ↘

**Предупреждение**

Возможна авария Поломка руля

- Пognутый руль или его выпрямление приводит к усталости материала и, как следствие, к поломке руля. Следует всегда производить замену руля.



- Снять винты **1**. Снять зажимы руля. Снять руль и отложить в сторону.

**Информация**

Выполнить защиту мотоцикла и его приспособлений от повреждений, должным образом накрыв их. Не сгибать кабели и шланги.

- Снять два винта **2**. Снять опору руля.
- Установить опору руля в нужном положении. Установить и затянуть два винта **2**.

Руководящие указания

Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
-----------------	-----	----------------------------	---------------



Информация

Равномерно расположить правую и левую опоры руля.

- Установить руль в нужное положение.



Информация

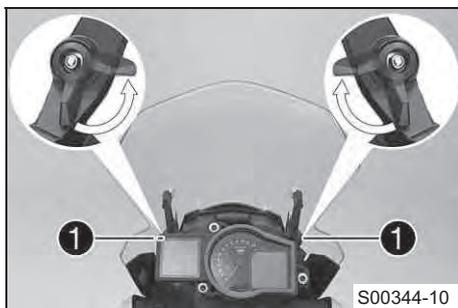
Убедиться в том, что кабели и шланги расположены правильно.

- Установить зажимы в нужное положение. Вставить и затянуть винты ❶.

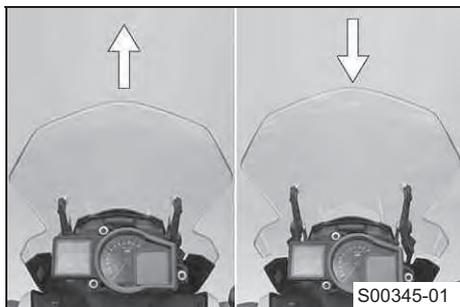
Руководящие указания

Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фунт- сила-фут)
------------------	----	-----------------------------

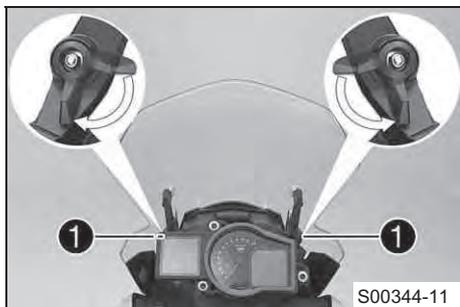
8.4 Установка ветрового щитка



- Ослабить зажимной рычаг ❶, потянув в направлении стрелки.



- Передвинуть ветровой щиток в нужное положение.



- Зафиксировать зажимной рычаг ❶, надавив в направлении стрелки.

8.5 Регулировка основного положения рычага сцепления



- Выполнить регулировку исходной настройки рычага сцепления согласно размеру руки путем поворота регулировочного винта ❶.



Информация

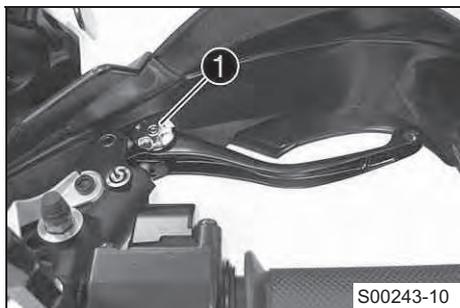
Для увеличения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке.

Для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия. Нельзя выполнять регулировку во время движения!

8.6 Регулировка исходного положения рычага переднего тормоза



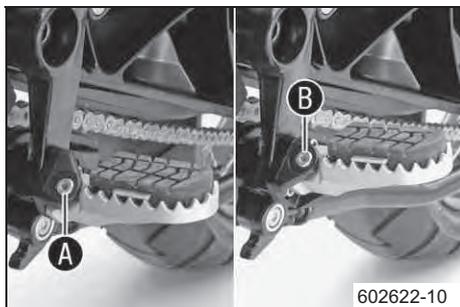
- Настройте исходное положение рычага переднего тормоза по отношению к Вашей ладони путем прокручивания регулировочного колесика ❶.



Информация

Потяните рычаг переднего тормоза вперед и поверните регулировочное колесико. Не выполнять регулировку во время езды.

8.7 Водительские подножки



Можно установить водительские подножки в двух положениях.

Возможные положения

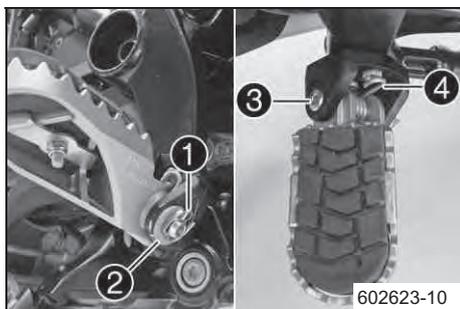
- Водительские подножки: низкое положение **A**
- Водительские подножки: высокое положение **B**

8.8 Регулировка подножек ↻

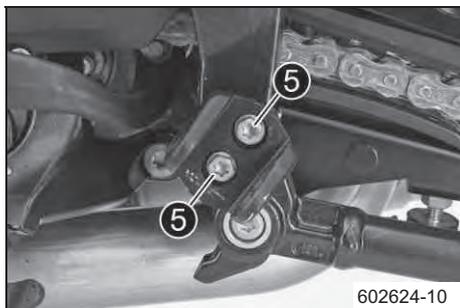


Информация

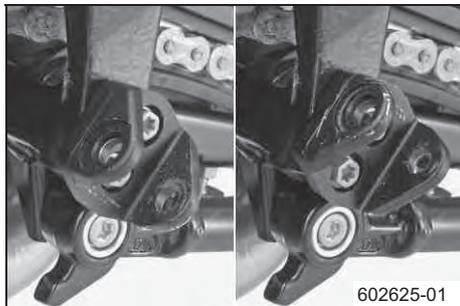
Операция идентична для правой и левой сторон.



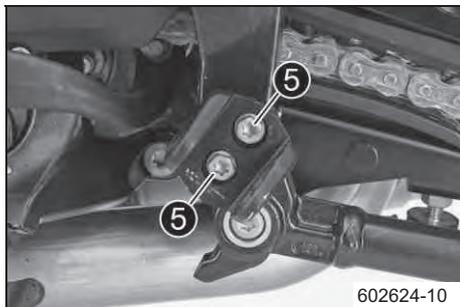
- Снять шплинт **1** при помощи шайбы **2**.
- Удалить шплинт **3** водительской подножки.
- Снять подножку **4** с пружины.



- Извлечь винты ⑤.



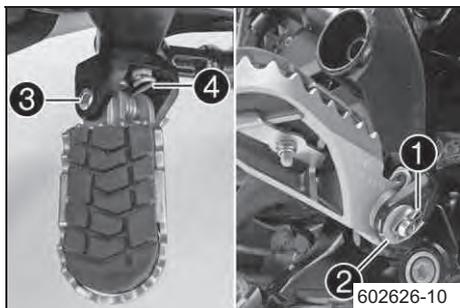
- Установить скобу подножки согласно желаемой позиции.



- Установить и закрутить винты ⑤.

Руководящие указания

Винт, передняя скоба подножки	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
-------------------------------	----	--------------------	---------------

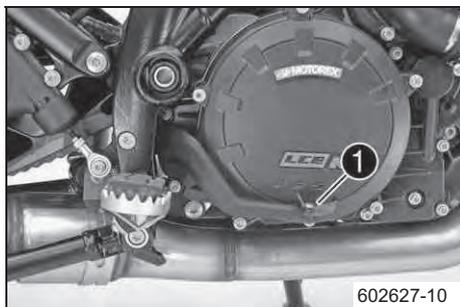


- Установить водительскую подножку с пружиной ④ и шплинтом ③.

Щипцы для пружины (58429083000)

- Установить шайбу ② и шплинт ①.

8.9 Педаль ногого тормоза



Педаль ногого тормоза ① находится перед правой подножкой. При нажатии на ногой тормоз будет задействован задний тормоз.

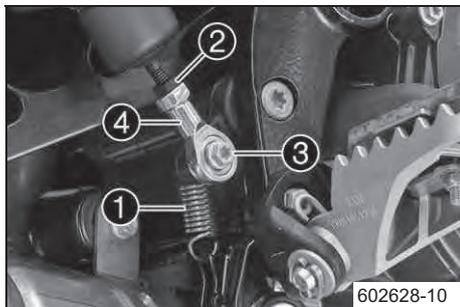
8.10 Регулировка основного положения педали ногого тормоза



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Отказ тормозной системы

- В случае отсутствия свободного хода на педали ногого тормоза в контуре заднего тормоза накапливается давление. Из-за перегрева задний тормоз может выйти из строя. Необходимо отрегулировать свободный ход педали ногого тормоза в соответствии со спецификациями.



- Отсоединить пружину ❶.
- Ослабить гайку ❷.
- Удалить винт ❸.
- Для регулировки основного положения педали ножного тормоза согласно индивидуальным предпочтениям вращайте шарнирное соединение ❹ до необходимого положения.



Информация

Диапазон регулировки ограничен.

Затяжка винта шарнирного соединения: как минимум 5 поворотов.

- Удерживать шарнирное соединение ❹ и затянуть гайку ❷.

Руководящие указания

Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фута)
------------------------	----	-----------------------

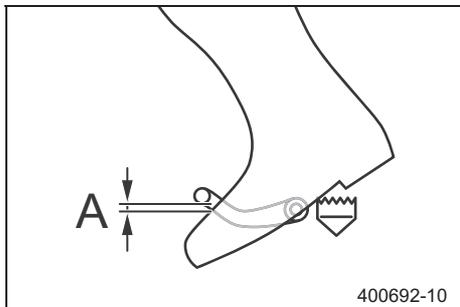
- Вставьте и соедините винт ❸.

Руководящие указания

Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фунт-фута)
------------------------	----	-----------------------

- Подсоединить обратно пружину ❶.

8.11 Проверка исходного положения рычага переключения передач

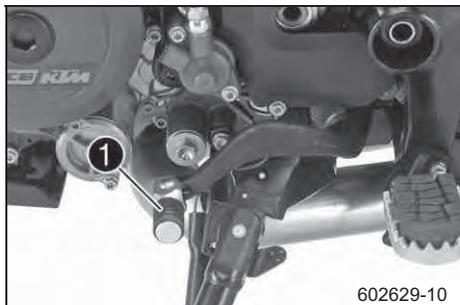


- Сесть на мотоцикл в положение вождения и определить расстояние **А** между верхней частью вашей обуви и рычагом переключения передач.

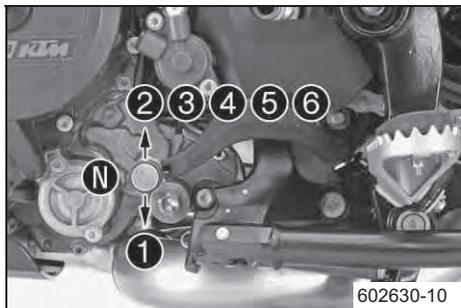
Зазор между рычагом переключения передач и верхней частью обуви

10... 20 мм (0,39... 0,79 дюйма)

- » Если расстояние не соответствует данным технической характеристики:
 - Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач. 
 - ( стр. 69)

8.12 Регулировка исходного положения рычага переключения передач 

- Отвернуть винт **1** и снять рычаг переключения передач **2**.



- Очистить зубцы **A** рычага переключения передач и ось рычага переключения передач.
- Установить рычаг переключения передач на ось рычага переключения передач в необходимое положение и включить передачу.



Информация

Диапазон регулировки ограничен.

Рычаг переключения передач не должен соприкасаться с любыми другими компонентами мотоцикла во время операции переключения передач.

- Установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт рычага переключения передач	M6	10 Нм (7.4 фтнс-фт)	Loctite® 243™
----------------------------------	----	------------------------	---------------

9.1 Рекомендации для первого использования



Опасность

Опасность несчастных случаев Опасность в случае снижения реакции водителя

- В состоянии алкогольного или наркотического опьянения, под воздействием некоторых лекарственных препаратов либо при физических или психических нарушениях транспортное средство эксплуатировать нельзя.



Предупреждение

Риск травмы Увеличение угрозы безопасности при отсутствии защитного снаряжения или плохом его качестве

- Во время каждой поездки на транспортном средстве необходимо пользоваться защитным снаряжением (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртка с протекторами). Защитное снаряжение не должно иметь повреждений и должно соответствовать установленным требованиям.



Предупреждение

Опасность аварии Плохая управляемость транспортного средства в связи с различным рисунком протектора шины на переднем и заднем колесах

- Переднее и заднее колеса должны быть оснащены шинами с одинаковым рисунком протектора во избежание потери контроля над транспортным средством.



Предупреждение

Возможна авария Плохая управляемость транспортного средства в связи с нерекондованными к установке/неодобренными производителями колесами/шинами.

- Используйте только колеса/шины, рекомендуемые КТМ, при соответствующих скоростях.



Предупреждение

Возможна авария Снижение сцепления с дорогой в новых шинах.

- У новых шин гладкая поверхность, соответственно, они не могут обеспечить хорошее сцепление. Поверхность приобретает необходимую шероховатость в течение первых 200 км (124, мили) езды путем вождения на умеренных скоростях при разных углах наклона. Полное сцепление достигается при небольшом износе шин.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Неисправность тормозной системы

— Если педаль ножного тормоза не отпущена, происходит постоянное давление на тормозные колодки. Может возникнуть сбой заднего тормоза из-за перегрева. Если торможение не осуществляется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.



Информация

Во время эксплуатации своего транспортного средства необходимо помнить, что чрезмерный шум может беспокоить окружающих.

- Новый мотоцикл должен пройти предпродажную подготовку в авторизованной мастерской KTM.
 - ✓ Необходимо получить на руки акт приёма-передачи с отметкой о прохождении предпродажной подготовки.
- Перед выездом необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации мотоцикла.
- Следует подробно ознакомиться с расположением и функциями органов управления.
- Необходимо приспособить мотоцикл под Ваши требования, соответственно главе "Эргономика".
- Перед выполнением длительной поездки следует потренироваться в управлении мотоциклом на подходящем участке земли. Также следует попробовать поехать как можно более медленно и в положении стоя, чтобы лучше почувствовать мотоцикл.
- При движении на мотоцикле следует крепко держать руль обеими руками; ноги при этом должны находиться на подножках.
- Выполнить обкатку двигателя.

9.2 Приработка двигателя

- Во время приработки двигателя не следует превышать оговоренное число оборотов двигателя.

Руководящие указания

Максимальное число оборотов двигателя	
В течение первых: 1 000 км (620 миль)	6 500 оборотов в минуту
После первых: 1 000 км (620 миль)	10 250 оборотов в минуту

- Необходимо избегать полного открытия дроссельной заслонки!

**Информация**

Если максимальное число оборотов двигателя было достигнуто до первого технического обслуживания, замигает лампа предупреждения о смене передачи.

9.3 Загрузка мотоцикла**Предупреждение**

Возможна авария Плохая управляемость транспортным средством

- Не превышайте максимальную весовую нагрузку и развесовку. Общий вес состоит из: мотоцикла в рабочем состоянии с полным топливным баком, водителя и пассажира в шлемах и защитной одежде, багажа.

**Предупреждение**

Возможна авария Плохая управляемость транспортным средством в силу неправильного расположения багажа и/или канистр

- Закрепляйте багаж и канистры в соответствии с инструкциями производителя.

**Предупреждение**

Возможна авария Плохая управляемость транспортным средством на высоких скоростях

- Выбирайте скорость соответственно нагрузке. Езьте медленнее, если мотоцикл нагружен кофрами или другим багажом.

Максимальная скорость с багажом - 150 км/ч (93.2 миль/ч)

**Предупреждение**

Возможна авария Возможна поломка системы крепления багажа

- Если на Ваш мотоцикл приспособлены кофры, изучите инструкции производителя касательно максимальной нагрузки.

**Предупреждение**

Возможна авария Ограничение видимости для других участников езды в силу неправильно прикрепленного багажа

- Если задние огни закрыты, Вас не видят участники движения сзади, особенно в темное время суток. Убедитесь, что ваш багаж крепко и равномерно зафиксирован.

-  **Предупреждение**
Возможна авария Иные параметры управляемости и большой тормозной путь из-за избыточной нагрузки
- Выбирайте скорость соответственно нагрузке.

-  **Предупреждение**
Возможна авария Плохая управляемость транспортным средством из-за плохо закрепленного багажа
- Проверьте, надежно ли Вы крепите багаж.

-  **Предупреждение**
Опасность ожога Горячая выхлопная система может обжечь багаж.
- Крепите багаж таким образом, чтобы он не мог быть подожжен или опален горячей выхлопной системой.

- Если Вы перевозите багаж, убедитесь, что он закреплен крепко и как можно ближе к центру мотоцикла. Убедитесь в равномерном распределении нагрузки на переднее и заднее колесо.
- Не превышать максимально допустимый общий вес и нагрузку на переднее и заднее колесо.

Руководящие указания

Максимально допустимый общий вес	440 кг (970 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	159 кг (351 фунт)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	281 кг (619 фунтов)

10.1 Выполнение проверок и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации



Информация

Каждый раз перед использованием мотоцикла необходимо проверить его состояние и пригодность к эксплуатации. Следует убедиться, что транспортное средство находится в хорошем техническом состоянии.

- Проверить уровень моторного масла. (☛ стр. 180)
- Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (☛ стр. 128)
- Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (☛ стр. 131)
- Осмотреть колодки переднего тормоза. (☛ стр. 130)
- Осмотреть колодки заднего тормоза. (☛ стр. 134)
- Проверить работоспособность тормозной системы.
- Проверить уровень охладителя в компенсационном баке. (☛ стр. 175)
- Проверить скопление грязи в цепи. (☛ стр. 101)
- Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 103)
- Осмотреть шины. (☛ стр. 145)
- Проверить давление воздуха в шинах. (☛ стр. 146)
- Проверить натяжение спиц. (☛ стр. 147)
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в плавности их хода.
- Проверить электрическую систему.
- Убедиться, что багаж закреплен правильно.
- Проверить зеркало заднего вида.
- Проверить уровень топлива.

10.2 Пуск



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовитые, и их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.



Внимание

Возможна авария Если транспортное средство управляется с разряженным аккумулятором или без него, возможно повреждение электрических компонентов.

- Никогда не управляйте мотоциклом с разряженным аккумулятором или без него.

Примечание

Отказ двигателя Высокая частота оборотов на холодном двигателе отрицательно сказывается на сроке службы двигателя.

- Разогреть двигатель всегда необходимо на низких оборотах.



- Установить переключатель экстренного ВЫКЛЮЧЕНИЯ в положение **ON** ○.
- Включить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение **ON** ○.
- ✓ Включив зажигание, в течение примерно 2-х секунд Вы можете услышать работу топливного насоса. В это же время включается проверка комбинированного переключателя.
- ✓ Лампочка ABS загорается и выключается после запуска двигателя.
- Включить нейтральную передачу. **N**
- ✓ Загорится зеленая лампа нейтральной передачи **N**.



- Нажать кнопку электрического стартера (3).



Информация

Не нажимайте на кнопку электрического стартера, пока не завершена проверка работы комбинированного переключателя.

При запуске двигателя не открывайте дроссельную заслонку. Если вы откроете дроссельную заслонку во время запуска, система управления двигателем не будет подавать топливо в двигатель, и двигатель не запустится.

Нажмите на кнопку электрического стартера и удерживайте ее как минимум 5 секунд. Перед повторной попыткой подождите еще 5 секунд.

Мотоцикл оснащен системой безопасного запуска. Двигатель можно запустить только в том случае, если включена нейтральная передача, или если выжать рычаг сцепления при переключении передачи. Если боковая подставка выдвинута, а Вы хотите переключить передачу, двигатель остановится.

- Снять мотоцикл с центральной или боковой подставки.

10.3 Запуск

- Выжать рычаг сцепления, включить 1-ю передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и одновременно осторожно открыть дроссельную заслонку.

10.4 Переключение передач, вождение



Предупреждение

Возможна авария Резкие перемены режимов вождения могут стать причиной потери управления над мотоциклом.

- Избегайте резких перемен режимов вождения и внезапных торможений, а также выбирайте скорость соответственно дорожным условиям.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При понижении передачи на высоких оборотах двигателя может произойти блокировка заднего колеса.

- Не переходить на пониженные передачи при высоких оборотах, так как при этом происходит торможение двигателем, которое может привести к блокировке заднего колеса.



Предупреждение

Возможна авария Неполадки из-за неправильного положения ключа зажигания

- Не меняйте положение ключа зажигания во время поездки.



Предупреждение

Возможна авария Отвлечение водителя от дорожной ситуации из-за настраивания систем мотоцикла

- Настраивайте все системы мотоцикла до начала движения или при остановке.



Предупреждение

Возможна травма Падение пассажира

- Пассажир должен правильно сидеть на пассажирском сиденье и держаться за водителя или за поручни. Ступни должны находиться на пассажирских подножках. Принимайте во внимание требования закона касательно минимального возраста пассажира.



Предупреждение

Возможна авария Возможна авария из-за неосторожного вождения

- Соблюдайте требования правил дорожного движения, будьте всегда внимательны. Это поможет заметить возможные источники опасности.



Предупреждение

Возможна авария Сниженное сцепление с дорогой из-за холодных шин

- В ходе каждой поездки проезжайте первые несколько миль осторожно на умеренных скоростях, пока шины не прогреются, и не будет обеспечено хорошее сцепление с дорогой.



Предупреждение

Возможна авария Сниженное сцепление с дорогой из-за новых шин

- У новых шин гладкая поверхность, соответственно, они не могут обеспечить хорошее сцепление. Поверхность приобретает необходимую шероховатость в течение первых 200 км (124,3 мили) езды путем вождения на умеренных скоростях при разных углах наклона мотоцикла. Полное сцепление достигается при небольшом износе шин.



Предупреждение

Возможна авария Плохая управляемость транспортного средства

- Не превышайте максимальную весовую нагрузку и не нарушайте развесовку. Общий вес состоит из: мотоцикла в рабочем состоянии с полным топливным баком, водителя и пассажира в шлемах и защитной одежде, багажа.



Предупреждение

Возможна авария Плохая управляемость транспортного средства из-за плохо закрепленного багажа

- Проверьте, надежно ли Вы крепите багаж.



Предупреждение

Возможна авария Плохое техническое состояние

- После падения проведите проверку технического состояния мотоцикла перед планированием очередной поездки.

Примечание

Отказ двигателя Нефильтрованный входящий воздух негативно влияет на срок службы двигателя

- Не управляйте мотоциклом без применения воздушного фильтра, так как в двигатель могут попасть пыль и грязь, что увеличит износ.

Примечание

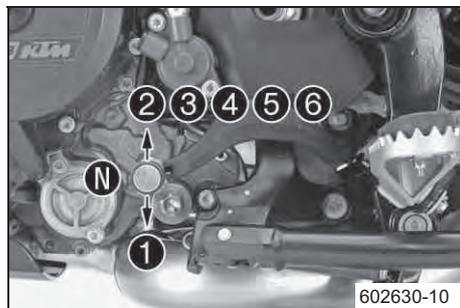
Отказ двигателя Перегрев двигателя

- Если загорелась лампочка предупреждения о превышении температуры охлаждающей жидкости, остановитесь и выключите двигатель. Дайте двигателю остыть и проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе. При необходимости долейте. Если после этого лампочка продолжает гореть, возможен отказ двигателя.



Информация

Если во время вождения слышны нехарактерные звуки, следует незамедлительно остановиться, заглушить двигатель и связаться с авторизованной мастерской KTM.



- Если позволяют условия (наклон, дорожная ситуация и т. д.), можно переключиться на более высокую передачу.
- Для этого следует отпустить дроссель, одновременно выжимая рычаг сцепления, переключиться на следующую передачу, отпустить сцепление и открыть дроссельную заслонку.

Информация

На рисунке можно увидеть положение 6 передних передач. Нейтральная передача находится между 1 (вниз) и 2 (вверх) передачами. Первая передача используется при запуске двигателя или на крутых склонах.

- После достижения максимальной скорости посредством полного открытия ручки акселератора следует повернуть дроссельную заслонку обратно в положение открытия на 3/4. Это приведет к снижению оборотов, однако потребление топлива будет значительно меньше.
- Ускоряйтесь только согласно дорожным и погодным условиям. При повороте не переходите на более высокую передачу, ускоряйтесь плавно.
- Для переключения на более низкую передачу следует выполнить торможение и одновременно закрыть дроссельную заслонку.
- Выжать рычаг сцепления и переключиться на более низкую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку или выполнить повторное переключение.
- Если двигатель заглох (например, на перекрестке), выжмите рычаг сцепления и нажмите на кнопку электрического стартера. Не нужно переключаться на нейтральную передачу.
- Заглушить двигатель, если мотоцикл не будет использоваться длительное время.
- Если в ходе поездки загорается лампочка предупреждения о низком давлении масла , немедленно остановитесь и выключите двигатель. Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.
- Если в ходе поездки загорится лампочка предупреждения о работе двигателя , как можно скорее свяжитесь с авторизованной мастерской KTM.

Информация

По ритму мигания можно узнать число из двух цифр (т.н. код мигания). Код подскажет, какая деталь вышла из строя.

- Если в ходе поездки загорится лампочка общего предупреждения , на матричном дисплее будет показано сообщение в течение 10 секунд.

**Информация**

Сообщения повышенной важности хранятся в меню "**Предупреждения**".

- Если на дисплее комбинированного переключателя появился значок "Снежинка", на дороге возможен гололед. Выбирайте скорость согласно дорожным условиям.

10.5 Торможение**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Сниженная эффективность торможения, вызванная влажными или загрязненными тормозами

- Очистить или просушить загрязненные или влажные тормоза путем медленной езды и торможения.

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая Сниженная эффективность торможения, вызванная слабым действием переднего или заднего тормоза

- Проверить тормозную систему и прекратить вождение (обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

Возможна авария Отказ тормозной системы.

- Если не отпустить ножной тормоз, то тормозные колодки не прекратят свою работу и задний тормоз может отказать из-за перегрева. Если вы не собираетесь тормозить, уберите ступню с педали ножного тормоза.

**Предупреждение**

Возможна авария Более длинный тормозной путь в силу большего веса груза

- При перевозке пассажира и багажа учитывайте, что тормозной путь увеличится.

**Предупреждение**

Возможна авария Замедленная тормозная реакция на посыпанной солью дороге

- Тормозные диски могут накапливать соль. Чтобы восстановить эффективную работу тормозов, удалите отложения соли с дисков путем плавного торможения.



Предупреждение

Возможна авария Большой тормозной путь из-за ABS

- Тормозите соответственно дорожным и погодным условиям.



Предупреждение

Возможна авария Избыточное усилие при торможении может стать причиной блокировки колес

- Включайте режим ABS по мере необходимости.



Предупреждение

Возможна авария Опрокидывание мотоцикла

- Не всегда бывает возможным предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных условиях вождения (например, загруженный багаж с высоким центром тяжести, изменчивые дорожные поверхности, крутые спуски, полное торможение без выключения передачи). Выбирайте стиль вождения в зависимости от дорожных условий и Ваших навыков.

-
- При торможении, отпустите дроссель и задействуйте передний и задний тормоза одновременно.



Информация

При включенном ABS Вы можете добиться максимально эффективного торможения даже на дорогах с плохим сцеплением, например, песок, мокрая дорога или влажная почва, не блокируя при этом колеса.



Предупреждение

Возможна авария Блокировка колес при торможении двигателем

- Выжмите рычаг сцепления при экстренном торможении, полном торможении и при торможении на скользкой поверхности.



Предупреждение

Возможна авария Сниженное сцепление с дорогой в случае торможения, когда мотоцикл находится под углом или на наклонной поверхности

- Завершите торможение до входа в поворот.

-
- Перед вхождением в поворот следует прекратить торможение. Необходимо переключиться на более низкую передачу, соответствующую скорости транспортного потока.

- Использовать эффект торможения двигателем при движении вниз по длинному уклону. Для этого переключиться вниз на одну или две передачи, но не допускать превышения число оборотов двигателя. Вам нужно будет гораздо реже применять тормоза, и тормозная система не перегреется.

10.6 Остановка, парковка



Предупреждение

Риск незаконного завладения Использование посторонними лицами

- Нельзя оставлять транспортное средство с работающим двигателем. Транспортное средство необходимо обезопасить от использования посторонними лицами. Если Вы оставляете мотоцикл, заблокируйте управление и извлеките ключ зажигания.



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства во время работы сильно нагреваются

- Нельзя прикасаться к таким горячим компонентам, как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормоза. Прежде чем начинать какие-либо работы на этих компонентах, им сначала нужно дать остыть.

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может самопроизвольно покатиться или опрокинуться

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Примечание

Опасность возгорания Некоторые компоненты во время эксплуатации транспортного средства могут сильно нагреваться

- Транспортное средство не следует парковать возле легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ. Пока транспортное средство не остыло после эксплуатации, на нем не следует размещать какие-либо предметы. Транспортному средству всегда нужно дать сначала остыть.

Примечание

Существенное повреждение Повреждение и разрушение компонентов в результате чрезмерной нагрузки

- Боковая стойка рассчитана только на вес мотоцикла. Если мотоцикл опирается только на боковую стойку, на него садиться нельзя. Можно повредить боковую стойку и (или) раму, и мотоцикл может опрокинуться.

Примечание

Существенное повреждение Повреждение и разрушение компонентов в результате чрезмерной нагрузки

- Центральная подставка предназначена выдерживать вес мотоцикла и багажа. Не садитесь на мотоцикл, когда он стоит на центральной подставке. Это может повредить раму центральной подставки, и мотоцикл упадет.
 - Поставьте мотоцикл на центральную подставку за руль.
-
- Затормозить мотоцикл.
 - Переключить коробку передач в нейтральное положение **N**.
 - Выключить зажигание путем поворота черного ключа зажигания в положение **OFF** ☒.



Информация

Если двигатель был выключен аварийным выключателем, а зажигание оставлено включенным (ключ в замке зажигания), то электричество продолжает подаваться к основным потребителям. Это разряжает аккумулятор. Поэтому рекомендуется выключать двигатель исключительно с помощью ключа зажигания и использовать аварийное выключение только в экстренных ситуациях.

- Припарковать мотоцикл на жесткой поверхности.

Вариант 1

- Выдвиньте ногой боковую подставку вперед настолько, насколько возможно, и установите на нее мотоцикл.

Вариант 2

(Опция: Центральная подставка)

- Поднимите мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 96)
- Заблокируйте управление, повернув руль влево, надавив черный ключ зажигания в положение **OFF** ☒ и повернув его в положение **LOCK LOCK**. Чтобы легко заблокировать управление, слегка поверните руль вправо и влево. Извлеките черный ключ зажигания.

10.7 Транспортировка

Примечание

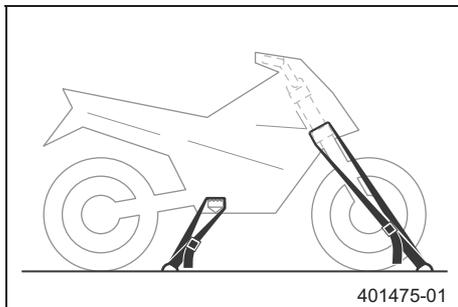
Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может скатиться или опрокинуться.

- Всегда размещать транспортное средство на твердой и ровной поверхности.

Примечание

Опасность возгорания Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с воспламеняющимися или взрывоопасными веществами. Не размещать предметы на транспортном средстве, когда оно еще теплое после пробега. Всегда сначала следует дать транспортному средству остыть.



- Выключить двигатель.
- Использовать натяжные ремни или другие подходящие устройства для фиксации мотоцикла и предотвращения происшествий и опрокидывания.

10.8 Заправка топливом



Опасность

Опасность возгорания Топливо легко воспламеняется.

- Транспортное средство нельзя заправлять возле открытого пламени или горящих сигарет, а перед заправкой всегда нужно отключать двигатель. Необходимо соблюдать осторожность, чтобы не пролить топливо, особенно на горячие компоненты транспортного средства. Пролитое топливо необходимо сразу же вытереть.
- Топливо в топливном баке расширяется при нагреве и в случае избыточного заполнения бака может перелиться. См. примечания по заправке.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовитое и представляет опасность для здоровья.

- Необходимо избегать контакта топлива с кожей, глазами и одеждой. Нельзя вдыхать пары топлива. Если топливо попадет в глаза, необходимо немедленно промыть глаза водой и обратиться к врачу. Кожу после контакта с топливом следует сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания топлива необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попало топливо, следует заменить.

Примечание

Существенное повреждение Преждевременное засорение топливного фильтра

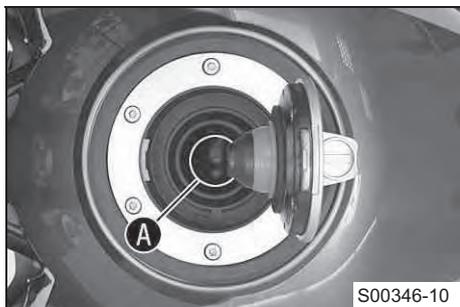
- В некоторых странах и регионах качество и чистота имеющегося в наличии топлива могут оказаться недостаточными. Это приведет к проблемам в топливной системе (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM). Заправляться следует только качественным топливом, соответствующим указанным стандартам



Предупреждение

Экологическая опасность Неправильное обращение с топливом представляет опасность для окружающей среды.

- Нельзя допускать попадания топлива в грунтовые воды, почву или в систему канализации.



- Отключить двигатель.
- Открыть крышку заливочной горловины бака. (☛ стр. 31)
- Заправить топливный бак топливом до отметки **A** заливной горловины.

Общая емкость топливного бака, приблизительно	23 л (6,1 галл. США)	Неэтилированный бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 212)
---	-------------------------	--

- Закрыть крышку заливной горловины. (☛ стр. 32)

11.1 Дополнительная информация

Любые дополнительные действия, которые являются следствием необходимых действий или рекомендованных действий, должны заказываться отдельно, и счет по ним должен выставляться отдельно.

11.2 Необходимые действия

	Каждые два года				
	Каждый год				
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)				
	Каждые 15 000 км (9 300 миль)				
	После 1 000 км (620 миль)				
Снять показания памяти неисправностей с помощью диагностического приспособления КТМ. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить давление топлива. 🛠️		●	●	●	●
Проверить правильность функционирования электрооборудования.	○	●	●	●	●
Поменять масло в двигателе и фильтр, прочистите сетки для масла. 🛠️ (☛ стр. 181)	○	●	●	●	●
Проверить состояние тормозных дисков. (☛ стр. 127)	○	●	●	●	●
Проверить состояние передних тормозных колодок. (☛ стр. 130)	○	●	●	●	●
Проверить состояние задних тормозных колодок. (☛ стр. 134)	○	●	●	●	●
Закрепить спицы. 🛠️	○				
Проверить натяжение спиц. (☛ стр. 147)		●	●	●	●
Проверить износ колесных дисков 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить состояние шин. (☛ стр. 145)	○	●	●	●	●
Проверить давление воздуха в шинах. (☛ стр. 146)	○	●	●	●	●
Проверить уровень тормозной жидкости заднего тормоза. (☛ стр. 131)	○	●	●	●	

	Каждые два года				
	Каждый год				
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)				
	Каждые 15 000 км (9 300 миль)				
	После 1 000 км (620 миль)				
Проверить амортизатор и вилку на предмет протечек. Проведите осмотр амортизатора и вилки согласно плану в зависимости от планируемого использования мотоцикла.	○	●	●	●	●
Проверить состояние цепи, задней звездочки и направляющей цепи. (☛ стр. 106)		●	●	●	●
Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 103)	○	●	●	●	●
Проверить тормозную систему на предмет поломки и протечки.	○	●	●	●	●
Проверить уровень тормозной жидкости в переднем тормозном цилиндре (☛ стр. 128)	○	●	●	●	●
Проверить уровень охлаждающей жидкости в компенсационном бачке. (☛ стр. 175)	○	●	●	●	●
Заменить воздушный фильтр. Прочистить корпус воздушного фильтра. ☛		●	●		
Проверить провода на предмет повреждений и отсутствия обмотки вокруг острых углов. (без топливного бака) ☛		●	●	●	●
Заменить свечи. (без воздушного фильтра) ☛			●		
Проверить клапанный зазор. (без воздушного фильтра и свечей) ☛			●		
Заменить мембраны системы подачи вторичного воздуха. крт ☛			●		
Заменить тормозную жидкость переднего тормоза. ☛					●
Заменить тормозную жидкость заднего тормоза. ☛					●
Проверить зазор подшипников рулевой колонки. (☛ стр. 110)	○	●	●	●	●

	Каждые 30 000 км (18 600 миль)		Каждые 15 000 км (9 300 миль)		Каждые два года
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)		Каждые 15 000 км (9 300 миль)		Каждый год
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)		Каждые 15 000 км (9 300 миль)		Каждый год
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)		Каждые 15 000 км (9 300 миль)		Каждый год
	Каждые 30 000 км (18 600 миль)		Каждые 15 000 км (9 300 миль)		Каждый год
	После 1 000 км (620 миль)		После 1 000 км (620 миль)		Каждый год
Проверить настройку фар. (☛ стр. 168)	○	●	●		
Последняя проверка: проверить, готов ли мотоцикл к поездке, и совершить тестовую поездку.	○	●	●	●	●
После поездки, прочесть память с записями неисправностей с помощью диагностического устройства KTM. 🗑️	○	●	●	●	●
Проверить уровень СО с помощью диагностического устройства KTM. 🗑️	○	●	●		
Сделать запись о прохождении техосмотра на KTM DEALER.NET и в сервисно-гарантийном буклете. 🗑️	○	●	●	●	●

- Один раз
- Периодически

11.3 Рекомендованные действия

	Каждые 4 года				
	Каждые два года				
	Каждый год				
	Каждые 15 000 км (9 300 миль)				
	После 1 000 км (620 миль)				
Проверить масляную форсунку для смазки трансмиссии. 🛠️	○	●			
Проверить подшипник маятника. 🛠️		●			
Проверить зазор подшипника колеса. 🛠️		●			
Смазать все движущиеся части (боковую подставку, рукоятки, цепь...) и проверить их работу. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить все гибкие шланги (топливные, охлаждающие, отводящих систем и т.п.) и рукава на предмет трещин, протечек и неправильных обмоток. 🛠️		●	●	●	●
Проверить уровень антифриза. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить/пополнить уровень жидкости гидравлического сцепления. (↩ стр. 109)		●	●	●	●
Заменить гидравлическую жидкость системы сцепления. 🛠️				●	●
Проверить надежность затяжки винтов и гаек. 🛠️	○	●	●	●	●
Заменить охлаждающую жидкость. 🛠️					●

- Один раз
- Периодически

12.1 "Демпфирование" (Опция: C EDS)

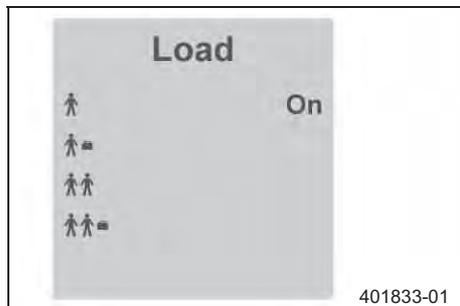


Возможные состояния

- SPORT – Жесткая настройка пружин, легкое управление шасси
- STREET – Нормальная настройка пружин, легкое управление шасси
- COMFORT – Мягкая настройка пружин, хорошее управление шасси

Различные настройки для демпфирования пружин можно выбрать в меню **"Damping"**. Можно выбрать из опций **"SPORT"**, **"STREET"** и **"COMFORT"**.

12.2 "Нагрузка" (Опция: C EDS)



Меню **"Load"** позволяет выбрать различные состояния нагрузки транспортного средства. Можно выбрать из настроек для одного человека, одного человека с багажом, для двух человек, двух человек с багажом.

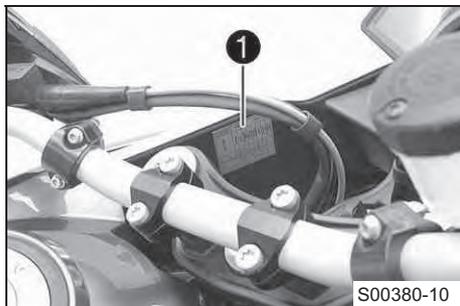
Последний выбранный режим нагрузки отображается в правой части сегментного дисплея.



Информация

Чтобы применить данную настройку к мотоциклу, мотоцикл должен находиться в неподвижном положении с работающим двигателем.

12.3 Вилка/амортизатор



(Опция: Без EDS)

Вилка и амортизатор предоставляют на выбор различные опции приспособления подвески под стили вождения и дорожные условия.



Информация

Рекомендации по настройке подвески даны в Таблице 1. Таблица находится слева на внутренней поверхности крышки топливного бака.

Настоящие настройки представляют собой руководящие указания, и настройка подвески должна производиться в соответствии с ними. Если не следовать руководящим указаниям, вождение может стать затрудненным, особенно на высоких скоростях.

(Опция: С EDS)

Система электронного амортизатора **EDS (Electronic Damping System)** может использоваться для настройки подвески самостоятельно без инструментов.

Всегда настраивайте подвеску под Ваш стиль вождения и нагрузку. В меню “**Load**” можно настроить подвеску соответственно нагрузке.

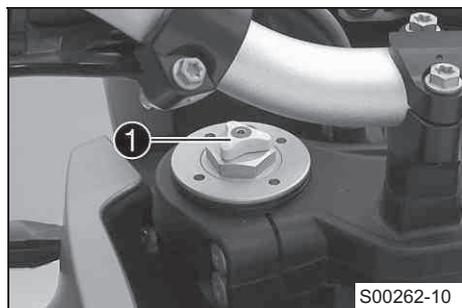
В меню “**Damping**” можно настроить демпфирование подвески.

12.4 Регулировка демпфирования сжатия вилки (Опция: Без EDS)



Информация

Демпфирование гидравлического сжатия определяет характеристики вилочной подвески.



- До упора повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке.



Информация

Регулировочный винт ❶ расположен наверху левого пера вилки.

Демпфер сжатия расположен на левом пере вилки - **COMP** (белый регулировочный винт). Демпфер отбоя расположен на правом пере вилки **REB** (красный регулировочный винт).

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

Демпфирование сжатия	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков



Информация

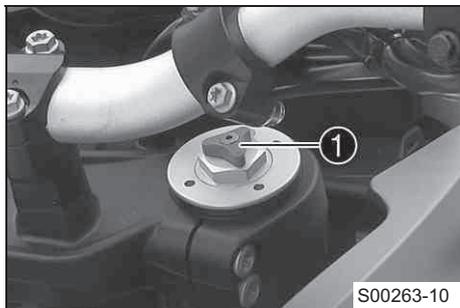
При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

12.5 Регулировка демпфирования отбоя вилки (Опция: Без EDS)



Информация

Демпфирование гидравлического отбоя определяет характеристики вилочной подвески.



- До упора повернуть красный регулировочный винт ❶ по часовой стрелке.



Информация

Регулировочный винт ❶ расположен на верхних концах перьев вилки. Регулировка демпфирования обратного хода находится на правом пере вилки (красный регулировочный винт). Регулировка демпфирования сжатия находится на левом пере вилки (белый регулировочный винт).

- Повернуть винты в обратном направлении, против часовой стрелки, на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

Демпфирование отбоя	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков



Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

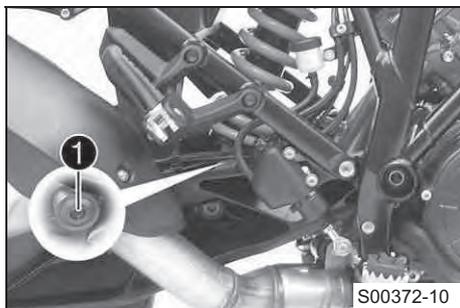
12.6 Регулировка демпфирования отскока амортизатора (Опция: Без EDS)



Осторожно!

Опасность несчастных случаев Разборка узлов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизатор наполнен азотом под высоким давлением. Придерживаться указаний, приведенных в описании (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Повернуть регулировочный винт ❶ по часовой стрелке до последнего заметного щелчка.
- Повернуть обратно против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.

Руководящие указания

Демпфирование отскока	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков



Информация

При повороте по часовой стрелке демпфирование увеличивается, против часовой стрелки – уменьшается.

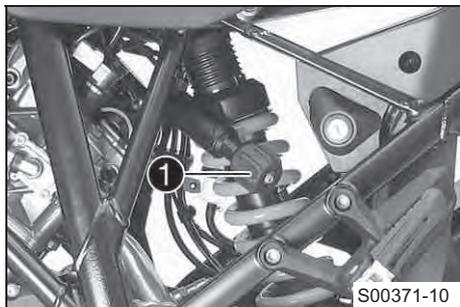
12.7 Регулировка преднатяга пружины амортизатора (Опция: Без EDS)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выполнение сборки компонентов, находящихся под давлением, может привести к травме.

- Амортизаторы заполнены азотом под высоким давлением. Придерживайтесь прилагаемого описания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



S00371-10

- Поверните маховик 1 против часовой стрелки до упора.
- Поверните его по часовой стрелке соответственно числу поворотов, по типу амортизатора и его использования.

Руководящие указания

Преднатяг пружины	
Комфортный	4 поворот
Стандартный	4 поворота
Спортивный	4 поворота
Полная нагрузка	12 поворотов



Информация

Поворот по часовой стрелке увеличит нагрузку на пружины; против часовой стрелки - уменьшит.

13.1 Подъем мотоцикла с помощью центральной подставки (Опция: Центральная подставка)

Примечание

Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть

- Транспортное средство всегда необходимо располагать на твердой ровной поверхности.

Примечание

Материальный ущерб Повреждение и поломка деталей мотоцикла из-за избыточной нагрузки

- Центральная подставка предназначена выдерживать вес мотоцикла и багажа. Не садитесь на мотоцикл, когда он стоит на центральной подставке. Это может повредить раму центральной подставки, и мотоцикл упадет.
- Поставьте мотоцикл на центральную подставку, держась за руль.



- Встаньте слева от мотоцикла.
- Удерживая руль левой рукой, толкните центральную подставку вниз правой ступней.
- Перенесите вес всего тела на подножку 1 центральной подставки. Потяните мотоцикл вверх за левый пассажирский поручень, пока центральная стойка полностью не раскроется.

13.2 Снятие мотоцикла с центральной подставки (Опция: Центральная подставка)

Примечание

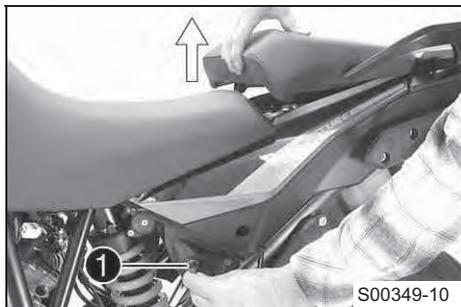
Опасность повреждения Припаркованное транспортное средство может откатиться или упасть

- Транспортное средство всегда необходимо располагать на твердой ровной поверхности.



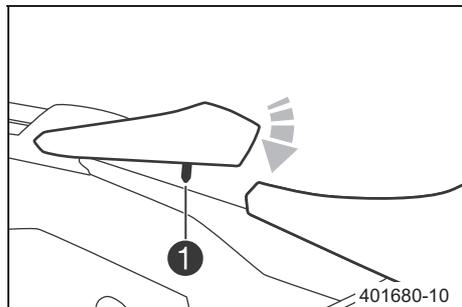
- Разблокируйте рулевую колонку и продвиньте мотоцикл вперед, держа обе руки на руле.
- Когда мотоцикл сойдет с центральной подставки, нажмите рычаг переднего тормоза, чтобы мотоцикл не укатился.
- Убедитесь, что центральная стойка убрана до конца.

13.3 Снятие пассажирского сиденья



- Вставьте ключ зажигания в замок подсидельного отсека ❶ и поверните по часовой стрелке.
- Поднимите переднюю часть пассажирского сиденья и потяните в направлении бака, затем снимите по направлению вверх.
- Извлеките ключ зажигания.

13.4 Установка пассажирского сиденья



- Соедините крюки на пассажирском сиденье к скобам на подрамнике, надавите вниз на переднюю часть, одновременно толкая назад.
- Поместите шплинт ❶ в корпус замка и надавите на переднюю часть пассажирского сиденья, пока шплинт не будет зафиксирован (будет слышен щелчок).
- Убедитесь, что пассажирское сиденье присоединено правильно.

13.5 Снятие водительского сиденья

Подготовительные работы

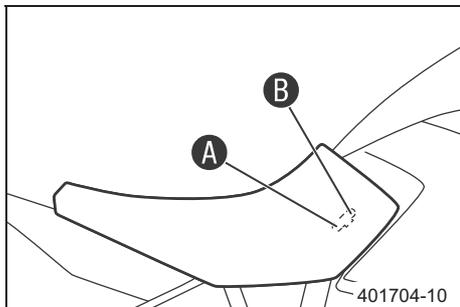
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)

Основные работы

- Поднять заднюю часть водительского сиденья.
- Отсоединить переднюю часть водительского сиденья и снять его.



13.6 Установка водительского сиденья



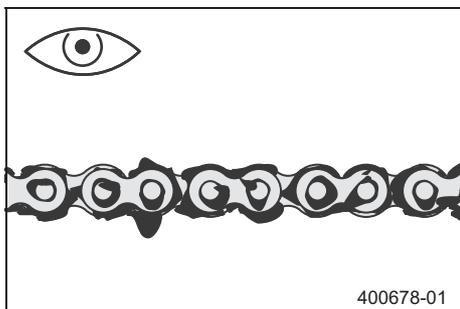
Основные работы

- Соединить углубления на водительском сиденье с топливным баком для необходимого положения сиденья **A** или **B**, надавить водительское сиденье вперед, опуская его заднюю часть.
- Убедиться, что водительское сиденье установлено правильно.

Завершающие действия

- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)

13.7 Проверка скопления грязи на цепи



- Проверить цепь на скопление грязи.
 - » Если цепь очень грязная:
 - Очистить цепь. (☛ стр. 102)

13.8 Очистка цепи



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Масло или смазка на шинах приводят к снижению сцепления.

- Удалить масло и смазку с помощью подходящего чистящего средства.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.



Предупреждение

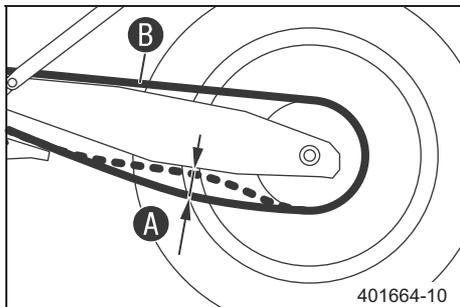
Экологическая опасность Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.



Информация

Срок службы цепи в большой степени зависит от ее грамотного обслуживания.



- Регулярно выполнять очистку цепи.
- Смывать куски грязи водой под несильным напором.
- Убирать остатки старой смазки с помощью очистителя цепи.

Очиститель для цепи (☛ стр. 214)

- Просушить, нанести смазку-спрей

Смазка для цепи для дорожных условий (☛ стр. 214)

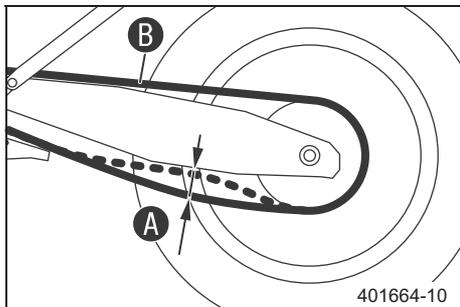
13.9 Проверка натяжения цепи



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Опасность, вызываемая неправильным натяжением цепи

- Если натяжение цепи слишком высокое, детали вторичной силовой передачи (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипники коробки передач и заднего колеса) испытывают дополнительную нагрузку. Помимо преждевременного износа, в самых неблагоприятных случаях, может разорваться цепь или сломаться передаточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь ослаблена, она может выйти из зацепления со звездочкой двигателя или задней звездочкой и заблокировать заднее колесо или повредить двигатель. Следует проверять натяжение цепи и при необходимости регулировать его.



- Установите мотоцикл на боковую подставку.
- Перейдите на нейтральную передачу **N**.
- В области перед цепью надавите на цепь вверх и определите натяжение цепи **A**.



Информация

Верхняя часть цепи **B** должна быть туго натянута.

Износ цепи не всегда равномерен, таким образом, следует повторить данное измерение в различных положениях цепи.

Натяжение цепи	35... 40 мм (1,38... 1,57 дюйма)
----------------	----------------------------------

- » Если натяжение цепи не соответствует техническим требованиям:
 - Отрегулировать натяжение цепи. (☛ стр. 104)

13.10 Регулировка натяжения цепи



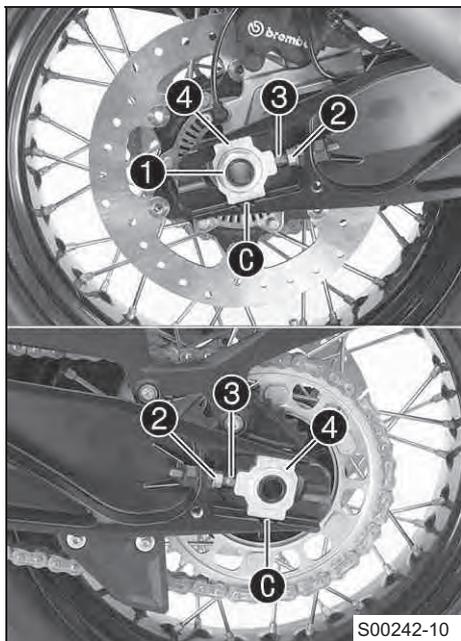
Предупреждение

Опасность несчастных случаев Опасность, вызываемая неправильным натяжением цепи

- Если натяжение цепи слишком высокое, детали вторичной силовой передачи (цепь, звездочка двигателя, задняя звездочка, подшипники коробки передач и заднего колеса) испытывают дополнительную нагрузку. Помимо преждевременного износа, в самых неблагоприятных случаях, может разорваться цепь или сломаться передаточный вал коробки передач. С другой стороны, если цепь ослаблена, она может выйти из зацепления со звездочкой двигателя или задней звездочкой и заблокировать заднее колесо или повредить двигатель. Следует проверять натяжение цепи и при необходимости регулировать его.

Предварительные работы

- Проверить натяжение цепи. (☛ стр. 103)



Основные работы

- Ослабить гайку ❶.
- Ослабить гайки ❷.
- Отрегулировать натяжение цепи, поворачивая регулировочные винты ❸ вправо и влево.

Руководящие указания

Натяжение цепи	40... 45 мм (1.57... 1.77 дюйма)
Повернуть левый и правый регулировочные винты ❸ так, чтобы маркировки на левом и правом регуляторах цепи ❹ оказались в одинаковом положении относительно контрольных меток ❺. В этом случае правильно центрируется заднее колесо.	



Информация

Верхняя часть цепи ❶ должна быть туго натянута.

Износ цепи не всегда равномерный, таким образом, следует повторить данное измерение в различных положениях цепи.

- Затянуть гайки ❷.
- Убедиться, что регуляторы цепи ❹ установлены правильно на установочных винтах ❸.
- Затянуть гайку ❶.

Руководящие указания

Гайка, шпindelь заднего колеса	M25x1,5	90 Нм (66,4 фунт-сила-фута)	Смазка на резьбу нанесена
--------------------------------	---------	--------------------------------	---------------------------



Информация

Натяжители цепи ❹ можно повернуть на 180°.

13.11 Проверка цепи, задней звездочки и звездочки двигателя

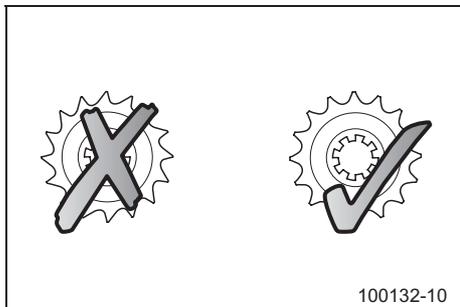
Подготовительные работы

(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)

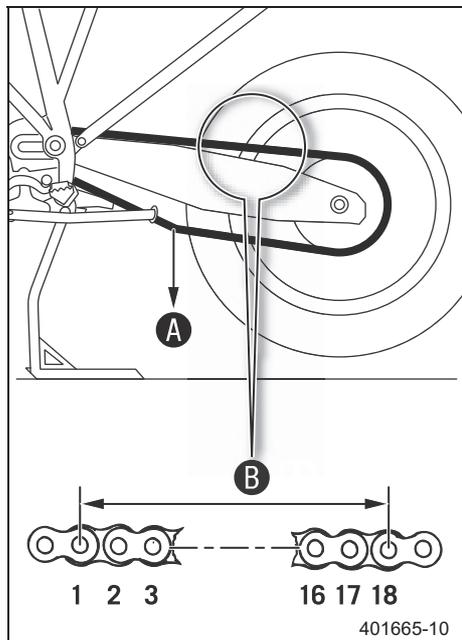
Основные работы

- Проверить заднюю звездочку и звездочку двигателя на наличие износа.
 - » Если задняя звездочка или звездочка двигателя изношена:
 - Заменить деталь. ☛



Информация

Звездочку двигателя, заднюю звездочку и цепь всегда необходимо заменять совместно.



- Переключиться на нейтральную передачу **N**.
- Потянуть на себя верхнюю часть цепи с указанным весом **A**.

Руководящие указания

Вес для измерения степени износа цепи	15 кг (33 фунта)
---------------------------------------	------------------

- Измерить расстояние **B** 18-ти звеньев цепи в нижней части цепи.



Информация

Износ цепи не всегда равномерен. Необходимо повторить данное измерение при различных положениях цепи.

Максимальное расстояние B на самом длинном участке цепи	272 мм (10,71 дюйма)
---	----------------------

» Если расстояние **B** больше оговоренного:

- Заменить деталь.

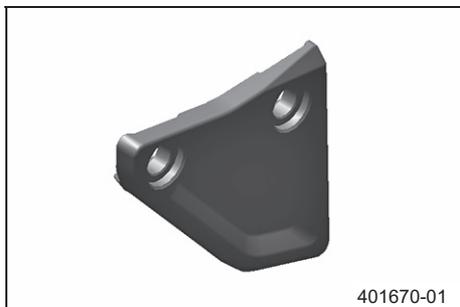
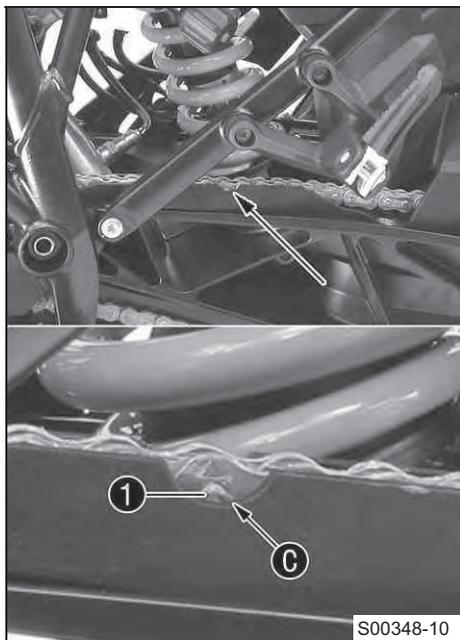


Информация

При замене цепи также следует заменить заднюю звездочку и звездочку двигателя.

Новые цепи изнашиваются быстрее на старых звездочках.

В целях безопасности, на цепи нет соединительного звена.



- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа.
 - » Если заклепки цепи ❶ не видны с угла ❷ углубления скользящего защитного кожуха:
 - Заменить скользящий защитный кожух цепи. 🛠
 - Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть скользящий защитный кожух цепи. 🛠
- Руководящие указания

Винт, скользящая защита цепи	M5	5 Нм (3,7 фунт-сила-фута)
------------------------------	----	---------------------------

- Проверить направляющую цепи на наличие износа.
 - » Если часть направляющей цепи изношена:
 - Заменить направляющую цепи. 🛠
- Проверить наличие плотной посадки скользящего защитного кожуха цепи.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть скользящий защитный кожух цепи.

Руководящие указания.

Винт, направляющая цепи	M6	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	Loctite® 243™
-------------------------	----	------------------	---------------

Заключительные работы

(Опция: Центральная подставка)

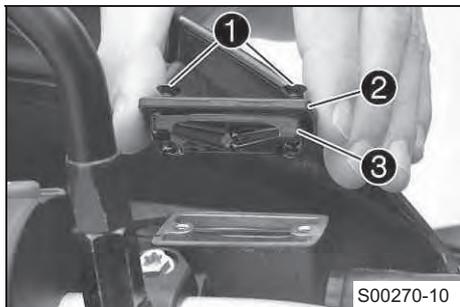
- Снять мотоцикл с центральной подставки. (☛ стр. 98)

13.12 Проверка/корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления



Информация

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления. Не использовать тормозную жидкость.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле.
- Удалить винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Проверить уровень жидкости.

Уровень жидкости ниже ободка бачка	4 мм (0,16 дюйма)
------------------------------------	-------------------

- » Если уровень жидкости не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать уровень жидкости контура гидравлического сцепления.

Гидравлическая жидкость (15) (☛ стр. 212)

- Установить крышку с мембраной. Установить и затянуть винты.

13.13 Проверка люфта подшипника рулевой колонки



Предупреждение

Опасность несчастного случая Нестабильное управление транспортным средством по причине неправильно отрегулированного люфта подшипника рулевой колонки

- Незамедлительно выполнить регулировку люфта подшипника рулевой колонки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Информация

При движении мотоцикла с люфтом подшипника рулевой колонки со временем происходит повреждение подшипника и гнезда подшипника в раме.

Подготовительные работы

(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)

Основные работы

- Нагрузить заднюю часть мотоцикла.
 - ✓ Переднее колесо не должно касаться земли.
- Установить руль в прямое положение. Несколько раз переместить перья вилки из одного крайнего положения в другое.

Не должно ощущаться люфта подшипника рулевой колонки.

» Если люфт присутствует:

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки. ☛

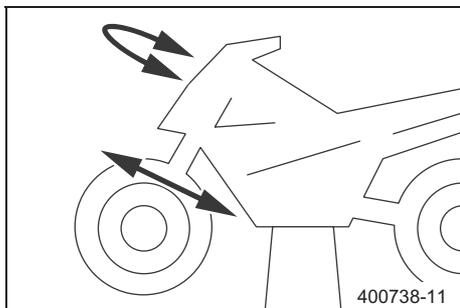
- Несколько раз повернуть руль из одного крайнего положения в другое.

Руль должен двигаться свободно на полную величину поворота колес. Движение не должно быть прерывистым.

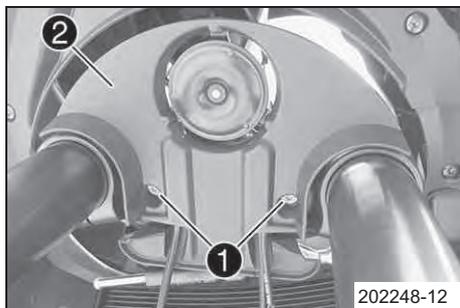
» При наличии прерываний:

- Отрегулировать люфт подшипника рулевой колонки. ☛

- Проверить подшипник рулевой колонки, отрегулировать при необходимости.

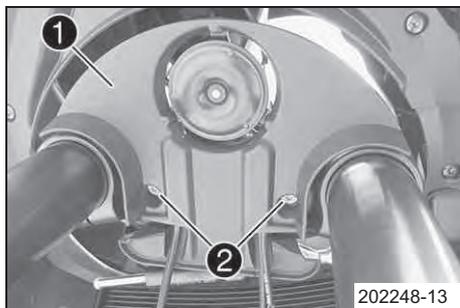


13.14 Снятие крышки нижней траверсы



- Извлечь винты 1.
- Отключить звуковой сигнал.
- Снять крышку 2 нижнего тройного зажима.

13.15 Установка крышки нижней траверсы

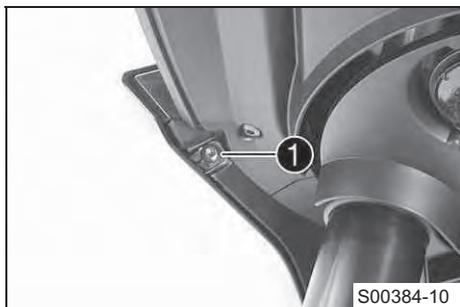


- Установить крышку 1 нижнего тройного зажима.
- Подключить звуковой сигнал.
- Установить и затянуть винты 2.

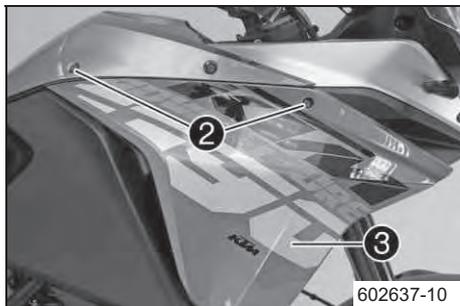
Руководящие указания

Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7.4 фунт-сила-фут)
-----------------------	----	---------------------------

13.16 Снятие передней крышки

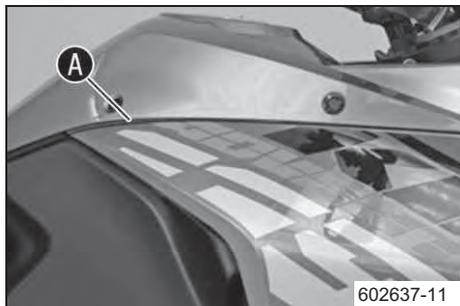


- Извлечь винт ❶.



- Извлечь винты ❷.
- Снять боковую крышку ❸.
- Выполнить аналогичное действие на противоположной стороне.

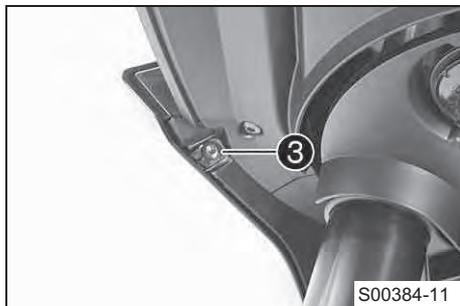
13.17 Установка передней крышки



- Расположить по месту боковую крышку и крышку бака.



- Соединить захват ❶ и держатель ❷ боковой крышки с топливным баком и установить боковую крышку.



- Установить и закрутить винт ③.

Руководящие указания

Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
--------------	-------	---------------------



- Установить и закрутить винты ④.

Руководящие указания

Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
--------------	-------	---------------------

- Выполнить аналогичное действие на противоположной стороне.

13.18 Снятие обтекателя

Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)
- Снять крышку бака. (☛ стр. 120)



Основные работы

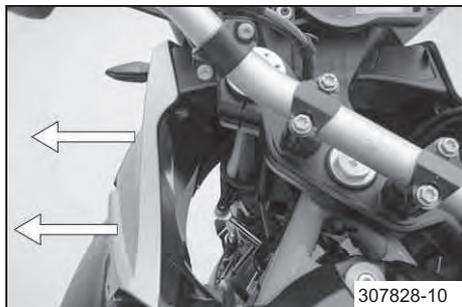
- Извлечь винт ❶.



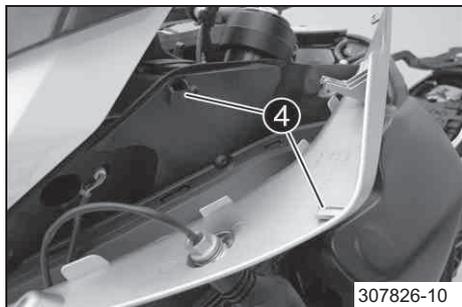
- Извлечь винт ❷.



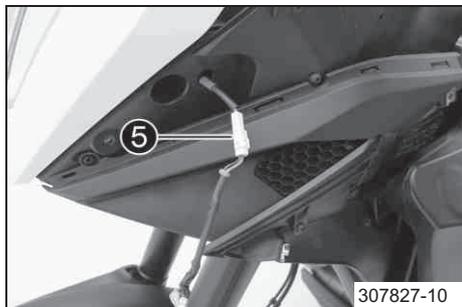
- С внутренней стороны крышки: ослабить кулачок ❸.



- Снять обтекатель с опор, как показано на иллюстрации слева

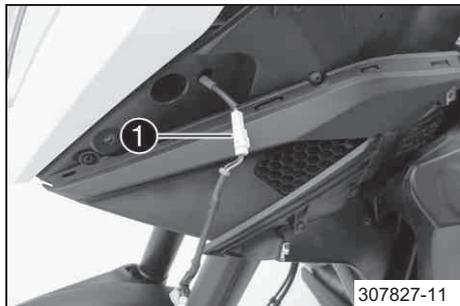


- Приподнять обтекатель вверх, чтобы снять с кронштейна 4.



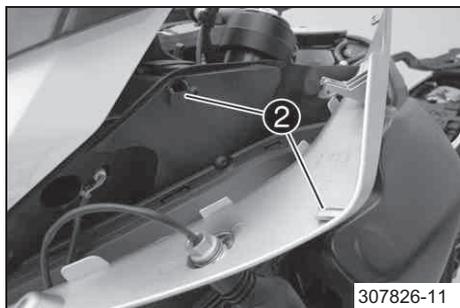
- Отсоединить разъем 5.
- Remove the mask spoiler with the turn signal.
- Выполнить аналогичное действие на противоположной стороне.

13.19 Установка обтекателя



Основные работы

- Подсоединить разъем ❶.

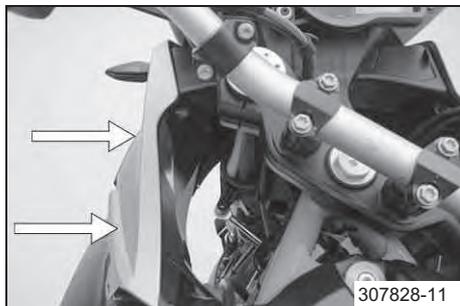


- Установить обтекатель на кронштейн ❷.

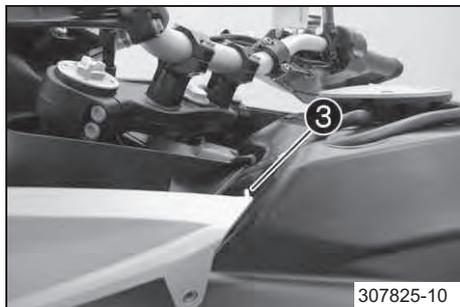


Информация

Убедиться, что кабель указателя поворота установлен правильно.



- Установить обтекатель на опоры, как показано на иллюстрации слева.



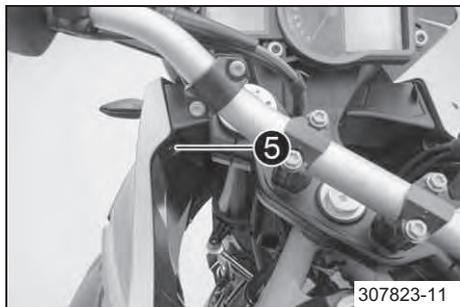
- Вставить монтажный выступ 3 в отверстие.



- Установить и затянуть винт 4.

Руководящие указания

Винт, обтекатель	M5x17	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
------------------	-------	---------------------



307823-11

- Установить и закрутить винт ⑤.

Руководящие указания

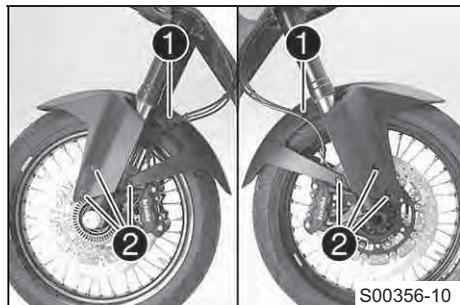
Винт, обтекатель	M5x17	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
------------------	-------	---------------------

- Выполнить аналогичное действие на противоположной стороне.

Заключительные работы

- Установить крышку емкости (стр. 122)
- Установить переднюю боковую крышку (стр. 113)
- Установить сиденье водителя (стр. 101)
- Установить сиденье пассажира (стр. 100)

13.20 Демонтаж переднего крыла



S00356-10

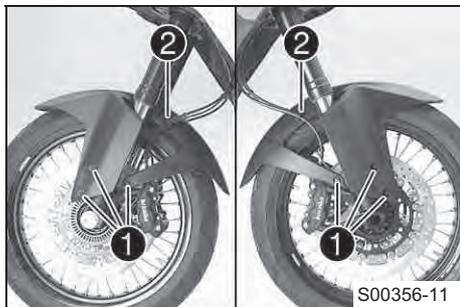
- Извлечь держатель ① из переднего крыла.
- Извлечь винты ②.
- Снять крыло движением в переднем направлении.



Информация

Обратить внимание на положение тормозных магистралей.

13.21 Установка переднего крыла



- Установить крыло.



Информация

Обратить внимание на то, где расположены тормозные магистрали.

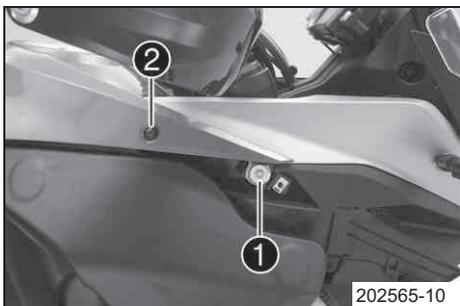
- Установить и закрутить винты ❶.

Руководящие указания

Винт, крыло	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
-------------	-------	---------------------

- Соединить крепление ❷ с тормозным шлангом на крыле.

13.22 Снятие крышки бака



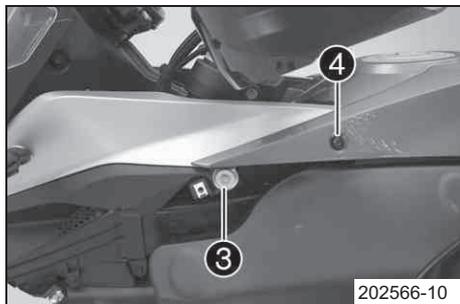
Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)

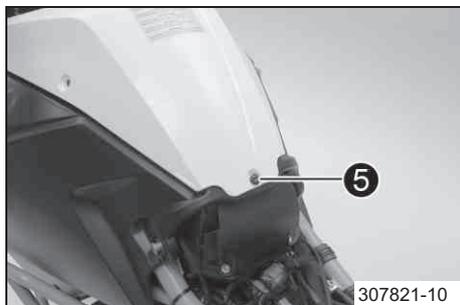
Основные работы

- Извлечь винты ❶.
- Извлечь винты ❷.

13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ХОДОВОЙ ЧАСТИ



- Снять винт ③.
- Снять винт ④.

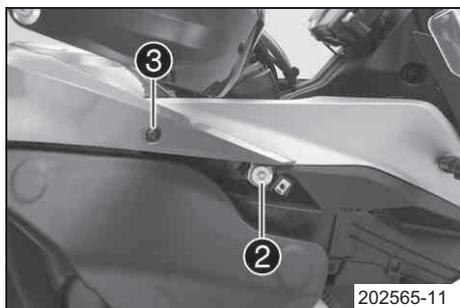
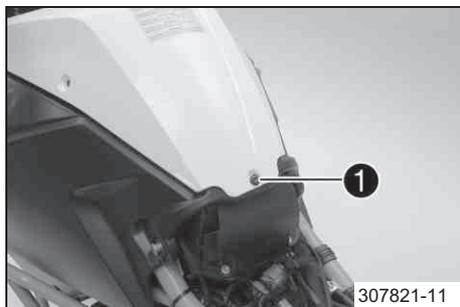


- Снять винт ⑤.



- Приподнять заднюю часть крышки бака и движением вперед снять крышку.

13.23 Установка крышки бака



Основные работы

- Установить крышку бака.



Информация

Обратить внимание на кромку уплотнения.

- Установить и закрутить винт ❶.

Руководящие указания

Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
--------------	-------	---------------------

- Установить и закрутить винты ❷.

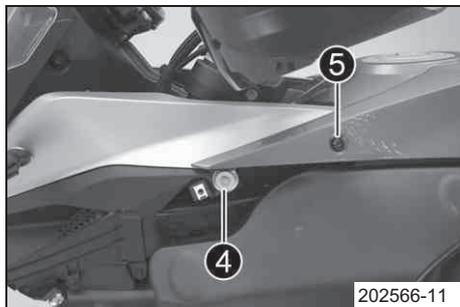
Руководящие указания

Винт, крышка	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)
--------------	----	------------------

- Установить и закрутить винты ❸.

Руководящие указания

Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
--------------	-------	---------------------



- Установить и затянуть винт 4.

Руководящие указания

Винт, деталь крышки	M6	6 Нм (4.4 фунт-сила-фут)
---------------------	----	--------------------------

- Установить и затянуть винт 5.

Руководящие указания

Винт, деталь крышки	M5x12	3.5 Нм (2.58 фунт-сила-фут)
---------------------	-------	-----------------------------

Завершающие действия

- Установить переднюю крышку. (☛ стр. 113)
- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)

13.24 Снятие ветрового щитка



- Извлечь винты 1 и снять ветровой щиток 2.

13.25 Установка ветрового щитка

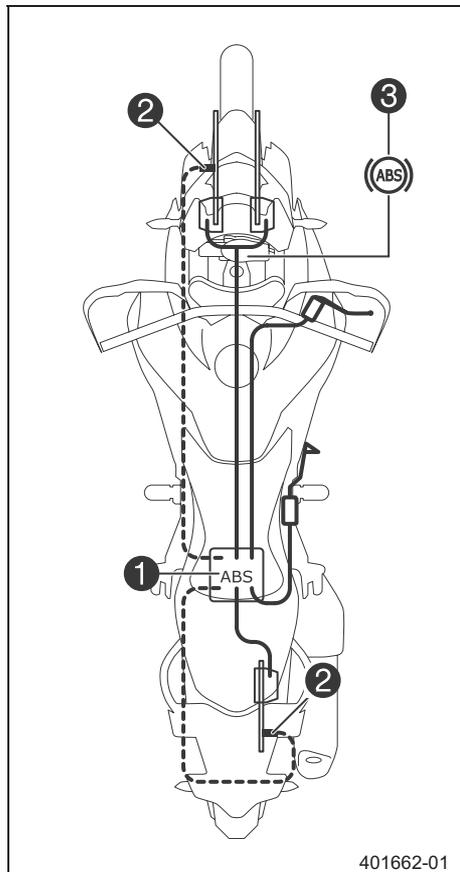


- Разместить ветровой щиток ❶.
- Установить и закрутить винты ❷.

Руководящие указания

Винт, ветровой щиток	M5	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
----------------------	----	---------------------

14.1 Устройство ABS



401662-01

Антиблокировочная тормозная система (ABS) ❶, состоящая из гидравлической части, блока управления ABS и возвратного насоса, находится под седлом. На переднем и заднем колесах расположено по датчику числа оборотов колеса ❷.

**Предупреждение**

Возможна авария Ограничения работы ABS

- Заднее колесо может вращаться при включенном переднем тормозе ("жечь резину") при выключенном ABS.
- Если над мотоциклом производились манипуляции, например, степень демпфирования пружин была уменьшена/увеличена, установлены диски иного диаметра или нерекондованные шины, неправильное давление воздуха в шинах, разные тормозные колодки и т.п., то оптимальная работа ABS невозможна. Оптимальная работа ABS гарантируется, только если тормозная система состоит из частей и шин, рекомендованных/одобренных компанией KTM.
- Необходимо вовремя и должным образом производить сервисное обслуживание. (Всегда обращайтесь в авторизованную мастерскую KTM).

Устройство ABS – это система обеспечения безопасности, которая предотвращает блокировку колес при старте и вождении без влияния боковых сил.

MSC (система динамической стабилизации) – это дополнительная функция антиблокировочной системы транспортного средства, предотвращающая блокировку и пробуксовку колес во время торможения при наклонном движении мотоцикла (например, в закрытых поворотах).

**Информация**

Функция MSC действует только, когда система ABS находится в режиме "Road".



Предупреждение

Возможна авария Опрокидывание мотоцикла

- Не всегда бывает возможным предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных условиях вождения (например, загруженный багаж с высоким центром тяжести, изменчивые дорожные поверхности, крутые спуски, полное торможение без выключения передачи). Выбирайте стиль вождения в зависимости от дорожных условий и Ваших навыков.

Существует 2 режима езды при ABS: режим "Дорога" ("**Road**") и "Бездорожье" ("**Offroad**"). При выборе режима "**Road**", при срабатывании переднего тормоза, торможение действует и на заднее колесо. ABS действует на оба колеса.

При выборе режима "**Offroad**", передний тормоз замедляет вращение переднего колеса. Задний тормоз замедляет вращение заднего колеса. ABS не воздействует на заднее колесо. Лампа ABS 3 медленно мигает и напоминает вам о том, что Вы выбрали режим "**Offroad**" системы ABS.



Информация

В режиме "**Offroad**" возможна блокировка заднего колеса и падение мотоцикла.

ABS работает при помощи двух независимых друг от друга контуров тормозов (передний и задний тормоз). Когда устройство контроля ABS засекает возможность блокирования колеса, ABS начинает регулировать давление тормоза. Процесс регулировки вызывает легкую вибрацию на рычагах переднего и заднего тормозов. Лампочка ABS 3 загорается после включения зажигания и гаснет после остановки двигателя.

Если лампочка не гаснет после запуска двигателя или горит в ходе поездки, это означает поломку в системе ABS. В таком случае система ABS перестает работать, и колеса могут блокироваться в ходе торможения. Сама тормозная система работает; недоступно только управление ABS.

Лампочка ABS горит, если скорость вращения переднего и заднего колес очень сильно отличается в условиях экстремального вождения, например, при езде на одном колесе. В силу этого система ABS отключается. Чтобы снова включить ABS, остановите мотоцикл и выключите зажигание. ABS включается при включении зажигания. Лампочка ABS гаснет при запуске

двигателя.

С помощью меню "MTC/ABS" можно выключить ABS вручную.



Информация

После включения зажигания включается и ABS.

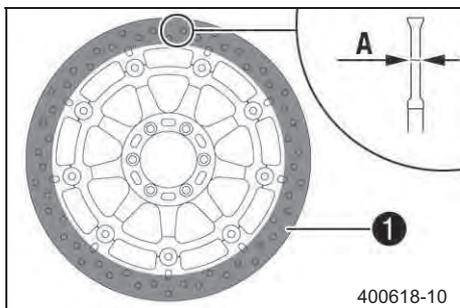
14.2 Проверка состояния тормозных дисков



Предупреждение

Опасность несчастного случая Из-за изношенных тормозных дисков снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные диски (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Проверить толщину передних и задних тормозных дисков в нескольких точках, чтобы оценить соответствие измерению А.



Информация

Износ снижает толщину тормозного диска вокруг участка, используемого тормозными колодками.

Тормозные диски — предел износа	
Передний	4 мм (0,16 дюйма)
Задний	4,5 мм (0,177 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
 - Заменить диски.
- Выполнить проверку передних и задних тормозных дисков на наличие повреждения, трещин и деформации.
 - » При обнаружении дефектов:
 - Заменить тормозные диски.

14.3 Проверка уровня тормозной жидкости в контуре переднего тормоза

**Предупреждение**

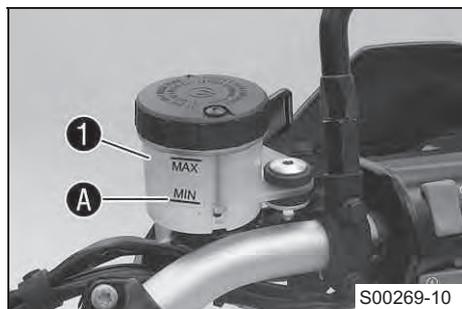
Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки **MIN**, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

**Предупреждение**

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости, используя смотровое стекло 1.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки **MIN** A:
 - Долить тормозную жидкость в контур переднего тормоза. ↗ (↖ стр. 128)

14.4 Добавление жидкости в контур переднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Опасность из-за выхода из строя тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости опустился ниже отметки **MIN**, значит имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок. Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Не допускать попадания тормозной жидкости на кожный покров и в глаза; беречь от детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- При попадании тормозной жидкости в глаза тщательно промыть их водой и немедленно обратиться за медицинской помощью.



Предупреждение

Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

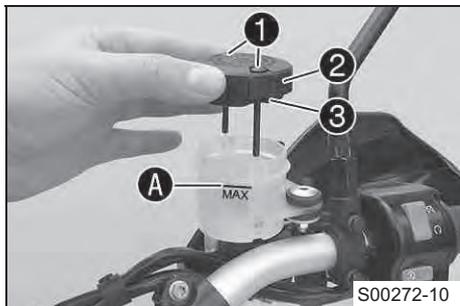


Информация

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



Подготовительные работы

- Проверить накладку переднего тормоза. (☛ стр. 130)

Основные работы

- Привести в горизонтальное положение бачок гидросистемы, расположенный на руле.
- Отвернуть винты ❶.
- Снять крышку ❷ с мембраной ❸.
- Долить тормозную жидкость до уровня ❹.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (☛ стр. 210)

- Установить крышку 2 с мембраной ❸.
- Установить и затянуть винты ❶.



Информация

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

14.5 Оценка состояния и степени износа колодок переднего тормоза



Предупреждение

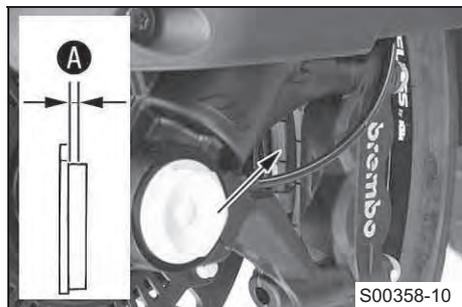
Опасность несчастного случая При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

Примечание

Возможна авария Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков

- Если вовремя не менять тормозные колодки, то накладки деформируются и это влияет на диски. Торможение теряет эффективность в значительной мере; это приводит к поломке тормозных дисков. Регулярно проверяйте тормозные колодки.



- Проверить все колодки на обоих тормозных дисках для гарантии наличия минимальной толщины **A**.

Минимальная толщина	≥ 1 мм (≥ 0,04 дюйма)
---------------------	-----------------------

- » Если минимальная толщина менее указанной:
 - Заменить передние тормозные колодки. 🛠
- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.
 - » При наличии износа или истирания:
 - Заменить передние тормозные колодки. 🛠

14.6 Проверка уровня жидкости в переднем тормозе



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы

- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Предупреждение

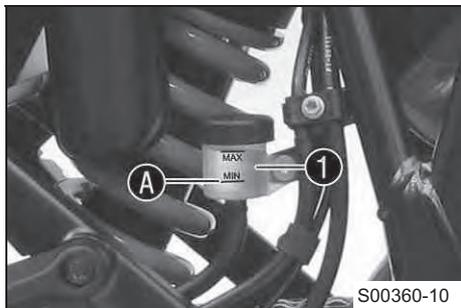
Опасность несчастного случая С течением срока эксплуатации тормозной жидкости существенно снижается эффективность торможения.

- Регулярно производить замену тормозной жидкости в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

Подготовительные работы

(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (🔧 стр. 98)



Основные работы

- Проверить уровень тормозной жидкости в резервуаре с тормозной жидкостью ❶.
 - » Если уровень жидкости доходит до отметки **MIN** - **A**:
 - Добавить тормозную жидкость в контур заднего тормоза. 🛠️ (← стр. 132)

14.7 Добавление жидкости в задний тормоз 🛠️



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Отказ тормозной системы

- Если уровень тормозной жидкости упал ниже минимальной отметки **MIN**, это указывает на протечку в тормозной системе или на изношенные тормозные колодки. Необходимо проверить тормозную систему и не продолжать движение (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Предупреждение

Раздражение кожи Тормозная жидкость при контакте может вызывать раздражение кожи.

- Необходимо избегать контакта с кожей и глазами и хранить ее в недоступном для детей месте.
- Надевать специальную защитную одежду и очки.
- Если тормозная жидкость попадет в глаза, следует тщательно промыть глаза водой и немедленно обратиться к врачу.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение эффективности торможения из-за старой тормозной жидкости

- Тормозную жидкость на переднем и заднем тормозах необходимо заменять в соответствии с графиком обслуживания (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.



Информация

Нельзя использовать тормозную жидкость DOT 5! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные шланги не рассчитаны на тормозную жидкость DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

Подготовительные работы

(Опция: Центральная подставка)

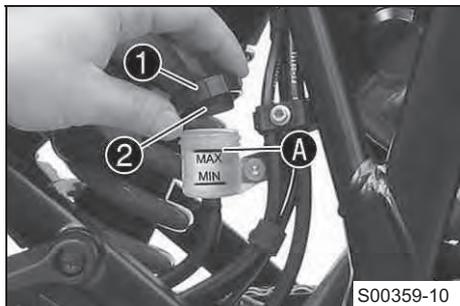
- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 96)
- Проверить колодки заднего тормоза. (☛ стр. 130)

Основные работы

- Винт на крышке ❶.
- Отвинтить резьбовую крышку ❶ с мембраной ❷.
- Добавить тормозную жидкость до уровня A.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (☛ стр. 210)

- Установить и затянуть резьбовую крышку ❶ с мембраной ❷.



Информация

Перелившуюся или разлившуюся тормозную жидкость необходимо немедленно смыть водой.

14.8 Проверка задних тормозных колодок



Предупреждение

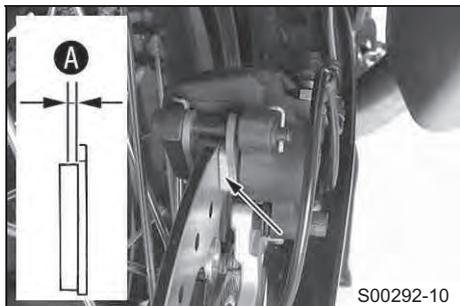
Опасность несчастного случая При износе тормозных колодок существенно снижается эффективность торможения.

- Незамедлительно заменить изношенные тормозные колодки (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).

Примечание

Возможна авария Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков.

- Если вовремя не менять тормозные колодки, то накладки деформируются, и это влияет на диски. Торможение теряет эффективность в значительной мере; это приводит к поломке тормозных дисков. Регулярно проверяйте тормозные колодки.



- Проверить тормозные колодки на минимальную толщину **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм } (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
------------------------------	--

» Если минимальная толщина меньше указанной:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.

» При наличии износа или истирания:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

15.1 Демонтаж переднего колеса x

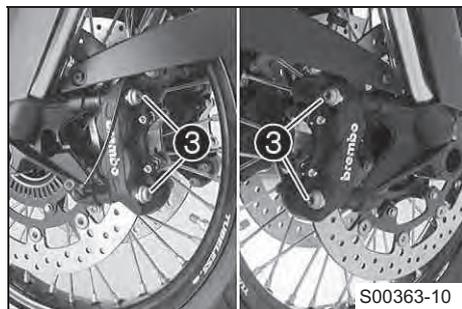
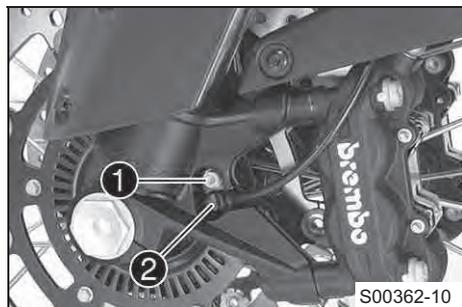
Подготовительные работы

(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)

Основные работы

- Нагрузить заднюю часть мотоцикла.
- ✓ Переднее колесо не должно касаться земли.
- Извлечь винт ❶ и вынуть датчик числа оборотов колеса ❷ из отверстия.

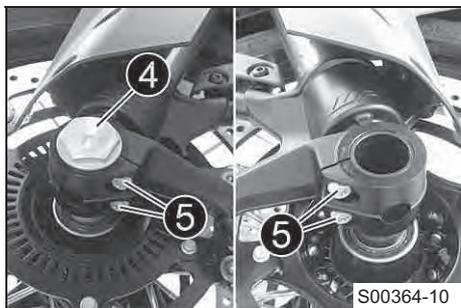


- Извлечь винты ❸ из обеих тормозных скоб.
- Отодвинуть тормозные колодки назад, немного наклонив вбок тормозные скобы на диске. Осторожно отодвинуть тормозные скобы назад от дисков и подвесить их в стороне.



Информация

Не тяните передний тормозной рычаг, если тормозная скоба была извлечена.



- Ослабить винты 4 и 5.
- Раскрутить винт 4 примерно на 6 оборотов, надавить ладонью на винт, чтобы вытолкнуть вал колеса из хомута оси.



Предупреждение

Возможна авария Сниженная эффективность торможения из-за поврежденных тормозных дисков

- Всегда кладите колесо таким образом, чтобы не повредить тормозные диски.

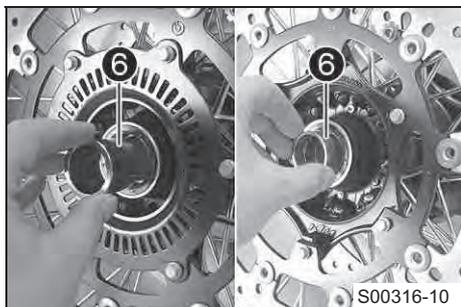
- Удерживая переднее колесо, извлечь ось колеса. Снять переднее колесо из вилки.



Информация

Не тянуть за передний тормозной рычаг при снятом переднем колесе.

- Снять проставки 6.



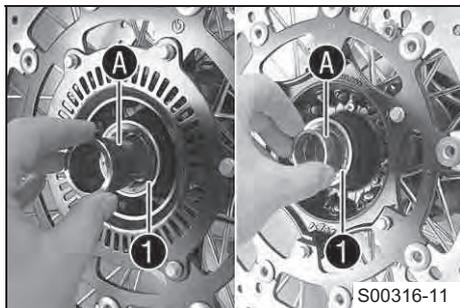
15.2 Установка переднего колеса ↩



Предупреждение

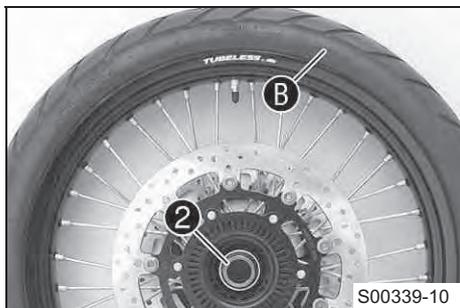
Возможна авария Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.



- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить его.
- Очистить, смазать и установить левую и правую проставки ❶ и уплотнительные кольца вала ❶.

Смазка с длительным сроком эксплуатации (☛ стр. 215)



- Поместить широкую проставку ❷ с левой стороны от направления движения.

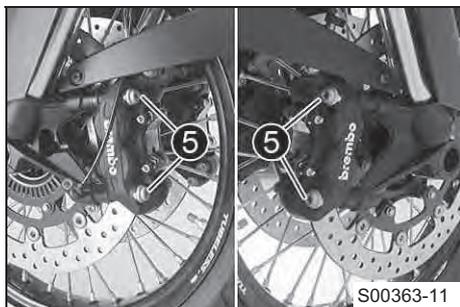
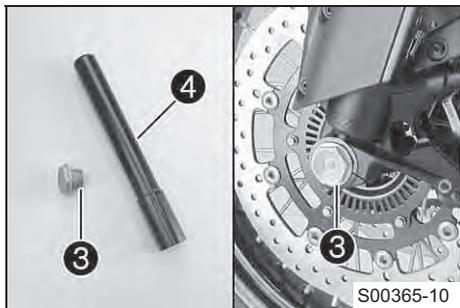


Информация

Стрелка ❷ указывает направление вращения переднего колеса.

Датчик ABS устанавливается слева по направлению вращения колеса.

- Поместите узкую проставку с правой стороны от направления движения.



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.

- Прочистить винт ③ и вал колеса ④.
- Поднять переднее колесо на вилку, расположить его по месту и установить вал колеса.
- Установить и закрутить винт ③.

Руководящие указания

Винт, вал переднего колеса	M25x1,5	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)
----------------------------	---------	----------------------------

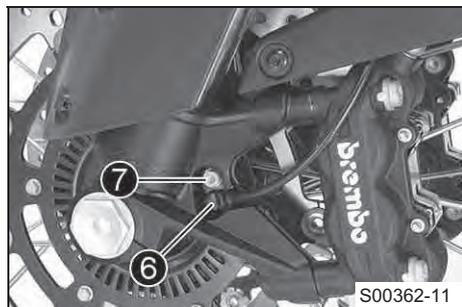
- Расположить тормозные скобы и проверить правильность установки тормозных колодок.
- Установить винты ⑤ на обеих тормозных скобах. Не затягивать!
- Поработайте передним тормозным рычагом несколько раз, пока тормозные колодки не войдут в контакт с тормозным диском и не создастся давление. Зафиксируйте передний тормозной рычаг в рабочем положении.
- ✓ Тормозные скобы будут выровнены.

- Закрутить винты ⑤ на обеих тормозных скобах.

Руководящие указания

Винт, передняя тормозная скоба	M10	45 Нм (33,2 фунт-сила-фут)	Loctite® 243™
--------------------------------	-----	----------------------------	---------------

- Освободить передний тормозной рычаг.



- Поместить датчик числа оборотов колеса 6 в отверстие и установить соответствующим образом.
- Установить и закрутить винт 7.

Руководящие указания

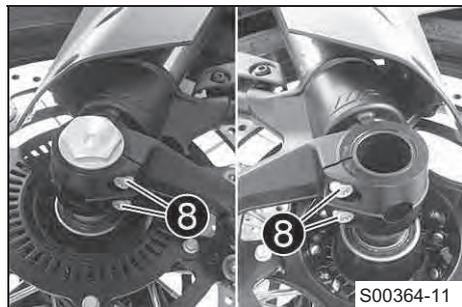
Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)
-----------------------	----	-------------------

(Опция: Центральная подставка)

- Снять мотоцикл с центральной подставки. (☛ стр. 98)
- Использовать передний тормоз, несколько раз произведя сжатие вилки.
 - ✓ Ножки вилки выпрямятся.
- Полностью затянуть винты 8.

Руководящие указания

Винт, заглушка пера вилки	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)
---------------------------	----	--------------------

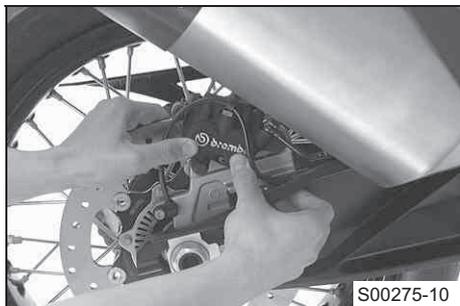


15.3 Демонтаж заднего колеса ☛

Подготовительные работы

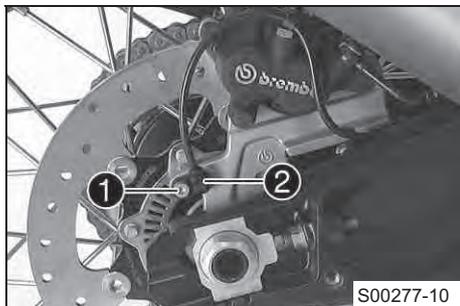
(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)

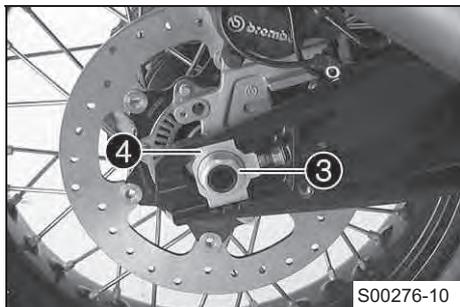


Основные работы

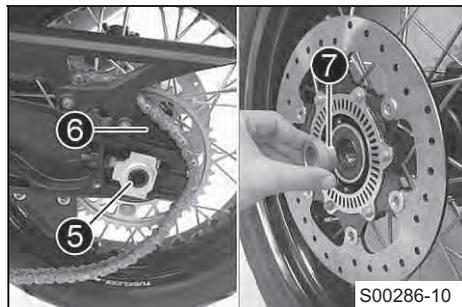
- Прижать рукой суппорт тормоза к тормозному диску, чтобы сдвинуть назад тормозные поршни.



- Извлечь винт 1 и вытащить датчик числа оборотов колеса 2 из отверстия.



- Извлечь гайку 3. Извлечь натяжитель цепи 4.



- Вынуть ось колеса ⑤ настолько, чтобы позволить заднему колесу вытолкнуться вперед.
- Надавить на заднее колесо по направлению вперед настолько далеко, насколько это возможно. Снять цепь с задней звездочки и поместить ее на ограждение звездочки ⑥.



Предупреждение

Возможна авария Снижение эффективности торможение из-за поврежденных дисков.

- Всегда кладите колесо таким образом, чтобы не повредить тормозные диски.

- Удерживая заднее колесо, вытянуть ось колеса. Снять заднее колесо с маятника.



Информация

Не приводить в действие ножной тормоз при снятом заднем колесе.

- Снять проставки ⑦.

15.4 Установка заднего колеса 🛠️



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Снижение эффективности торможения в связи с наличием масла или смазки на тормозных дисках

- На тормозных дисках не должно быть масла или смазки; при необходимости их следует очищать очистителем для тормозов.

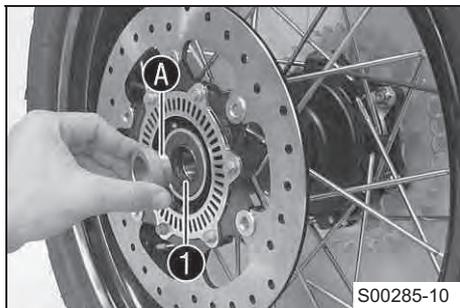


Предупреждение

Возможна авария Нет торможения при нажатии на задний тормоз

- После установки заднего колеса всегда задействуйте ножной тормоз, пока не создастся давление.

- Проверить задние резиновые амортизаторы. 🛠️ (стр. 143)



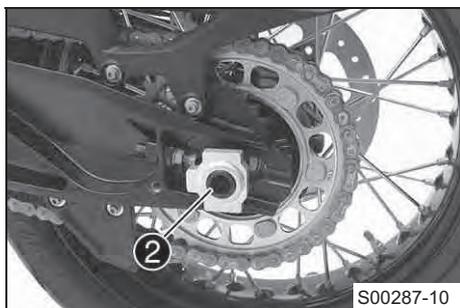
- Убедиться в отсутствии признаков повреждения и износа подшипника.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник колеса.
- Очистить и смазать уплотнительные кольца оси **1** и рабочую поверхность **A** проставок.

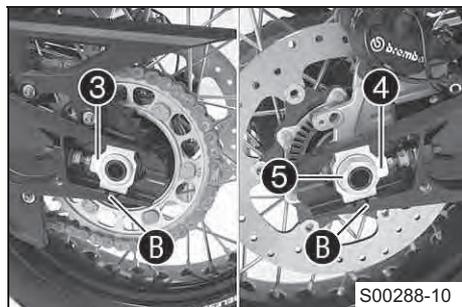
Долговечная смазка (☛ стр. 215)

- Прочистить и смазать резьбу оси колеса и гайки.

Долговечная смазка (☛ стр. 215)

- Установить резиновые амортизаторы и заднюю опору для звездочки на заднее колесо.
- Установить заднее колесо на маятник и тормозной диск с тормозной скобой.
- Установить ось колеса **2**, НО не толкать до упора.
- Надавить на заднее колесо до упора, установить цепь на заднюю звездочку.





- Плотно надавить на ось колеса и установить натяжитель цепи 4 и гайку 5.



Информация

Установить натяжитель цепи 5 и 4 в одинаковое положение.

- Надавить на заднее колесо вперед, чтобы натяжители цепи пришли во взаимодействие с винтами натяжения, закрутить гайку 5.

Руководящие указания

Чтобы заднее колесо правильно встало на место, маркировки левого и правого натяжителей цепи должны быть в одинаковом положении относительно отметок B.

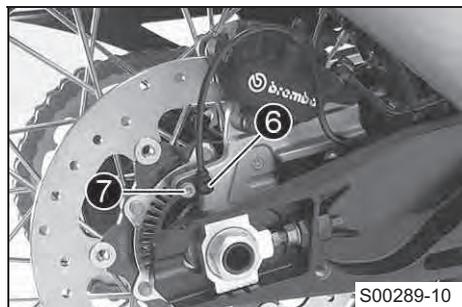
Гайка, ось заднего колеса	M25x1,5	90 Нм (66,4 ф-с-ф)	Смазанная резьба
---------------------------	---------	--------------------	------------------

- Поместить датчик числа оборотов колеса 6 в отверстие. Установить и закрутить винт 7.

Руководящие указания

Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)
-----------------------	----	-------------------

- Задействовать ножной тормоз, пока тормозные колодки не придут во взаимодействие с тормозными дисками и не создастся давление.



15.5 Проверка задних резиновых амортизаторов на ступице ↗



Информация

Мощность двигателя передается от задней звездочки на заднее колесо через 6 резиновых амортизаторов. В ходе своей работы резиновые амортизаторы изнашиваются. Если их вовремя не заменить, держатель задней звездочки и задняя ступица могут выйти из строя.

Подготовительные работы

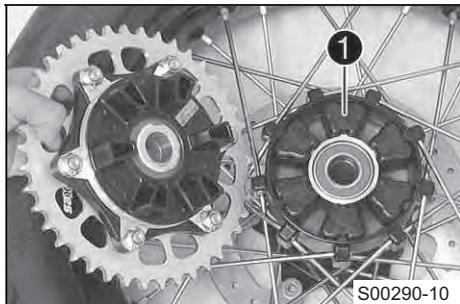
(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)
- Извлечь заднее колесо. ☛ (☛ стр. 139)

Основные работы

- Проверить резиновые амортизаторы ❶ на задней ступице на предмет повреждений и износа.
 - » Если резиновые амортизаторы задней ступицы повреждены или изношены:
 - Заменить все резиновые амортизаторы на задней ступице

- Положить заднее колесо рядом с рабочим местом, вместе с задней звездочкой поверхностью вниз и поместить ось колеса в ступицу.
- Проверить зазор задней звездочки A.



Информация

Измерьте зазор снаружи задней звездочки.

Зазор в резиновых амортизаторах, заднее колесо	≤ 5 мм (≤ 0,2 д)
--	------------------

- » Если зазор A больше допустимого значения:
 - Заменить все резиновые амортизаторы в задней ступице.

Завершающие действия

- Установить заднее колесо. ☛ (☛ стр. 141)

15.6 Проверка состояния шин



Предупреждение

Возможна авария Плохое управление транспортным средством из-за потери давления в шине

- В целях безопасности, немедленно меняйте вышедшие из строя шины. (Обратитесь в авторизованную мастерскую KTM.)



Предупреждение

Возможна авария Плохое управление транспортным средством из-за разных рисунков протекторов на передней и задней шинах

- Передние и задние колеса должны быть укомплектованы шинами с одинаковым рисунком протекторов, чтобы избежать потери контроля над транспортным средством.



Предупреждение

Возможна авария Плохая управляемость транспортного средства в связи с нерекомендованными к установке/неодобренными производителями колесами/шинами

- Используйте только колеса/шины, рекомендуемые KTM, при соответствующих скоростях.



Предупреждение

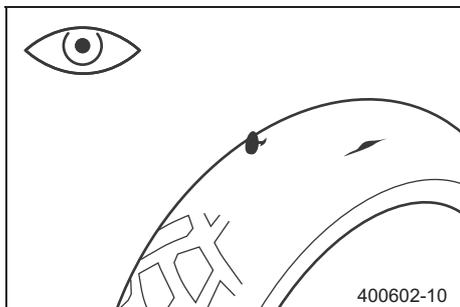
Возможна авария Сниженное сцепление с дорогой в новых шинах

- У новых шин гладкая поверхность, соответственно они не могут обеспечить хорошее сцепление. Поверхность приобретает необходимую шероховатость в течение первых 200 км (124,3 мили) езды путем вождения на умеренных скоростях при разных углах. Полное сцепление достигается при небольшом износе шин.



Информация

Тип, положение и давление воздуха в шинах влияют на торможение и легкость вождения. Изношенные шины отрицательно влияют на управляемость, особенно при движении по мокрой поверхности.



- Проверить переднюю и заднюю шины на наличие порезов, застрявших предметов и прочих повреждений.
 - » При обнаружении порезов, застрявших предметов и прочих повреждений:
 - Выполнить замену шины.
- Проверить глубину протектора.



Информация

Соблюдать местные требования по минимальной глубине протектора.

Минимальная глубина протектора	≥ 2 мм (≥ 0,08 дюйма)
--------------------------------	-----------------------

- » Если глубина протектора меньше минимального допустимого значения:
 - Выполнить замену шины.
- Проверить возраст шины.



Информация

Дата изготовления шины обычно указана в составе маркировки. Последние четыре цифры маркировки **DOT** служат для обозначения даты изготовления. Первые две цифры указывают неделю, а последние две цифры – год изготовления.

КТМ рекомендует осуществлять замену шин минимум каждые 5 лет независимо от фактического состояния износа.

- » Если шина старше пяти лет:
 - Выполнить замену шины.

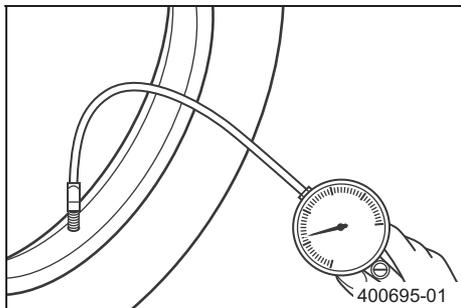
15.7 Проверка давления в шинах



Информация

Низкое давление в шине приводит к ее чрезмерному износу и перегреву.

Поддержание требуемого давления в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок их службы.



- Снять пылезащитный колпачок.
- Проверить давление в холодных шинах.

Давление в шинах, один водитель/с пассажиром/полная нагрузка	
Переднее: холодные шины	2,4 бар (35 ф/кв. дюйм)
Заднее: холодные шины	2,9 бар (42 ф/кв. дюйм)

- Если давление в шине не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать его.
- Надеть пылезащитный колпачок.

15.8 Проверка натяжения спицы



Предупреждение

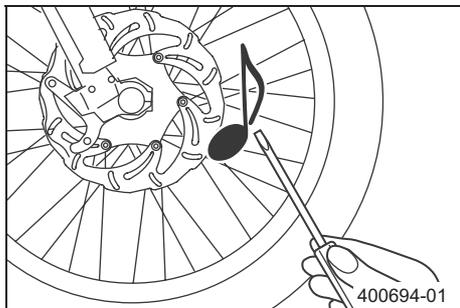
Опасность несчастного случая Неправильное натяжение шины отрицательно влияет на управляемость мотоцикла.

- Убедиться в правильном натяжении шины (рекомендуется обратиться в авторизованную мастерскую KTM).



Информация

Ослабление спицы может приводить к разбалансировке колеса, что через короткое время станет причиной ослабления других спиц. Если спицы натянуты слишком сильно, это может приводить к их поломке вследствие локальной перегрузки. Следует регулярно проверять натяжение спиц, особенно на новом мотоцикле.



- Постучать по каждой спице отверткой.



Информация

Звук зачастую зависит от длины и толщины спицы.

Если спицы одинаковой длины и толщины издают разный звук, это указывает на разницу в их натяжении.

Звук должен быть высокого тона.

- » При обнаружении разницы в натяжении спиц:
 - Исправить натяжение спиц. 🛠

16.1 Фара дневного света/габаритные огни



Фара дневного света/габаритные огни – часть основного освещения.

Фару дневного света /габаритные огни можно включить при хорошей видимости. Включение фар дневного света осуществляется с комбинированного переключателя, управляются фары датчиком яркости. При хорошей видимости ближний свет выключается и включается фара дневного света. Она в четыре раза ярче габаритных огней. При выключении фары дневного света она становится габаритным огнем.



Информация

Обратите внимание на требования закона в отношении фар дневного света.

16.2 Демонтаж аккумуляторной батареи



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают серьезные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- Пользоваться специальной защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи. Заряжать только в хорошо проветриваемых местах.
- В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды. Если кислота аккумуляторной батареи попадет в глаза, промыть водой в течение 15 минут и обратиться к врачу.



Внимание

Возможна авария Если транспортное средство управляется с разряженным аккумулятором или без него, возможно повреждение электрических компонентов.

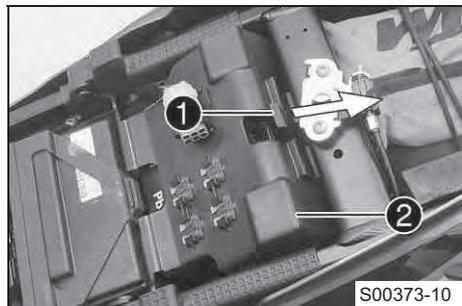
- Никогда не управляйте мотоциклом с разряженным аккумулятором или без него.

Подготовительные работы

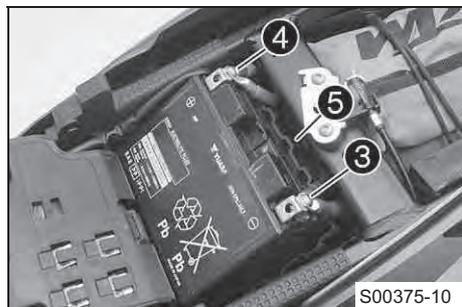
- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)

Основные работы

- Потянуть запирающий механизм **1** в направлении стрелки.
- Открыть крышку **2**.



- Отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель **3**.
- Отсоединить от аккумуляторной батареи положительный кабель **4**.
- Извлечь аккумулятор и его ящик **5** из отделения.



16.3 Установка аккумуляторной батареи х

**Предупреждение**

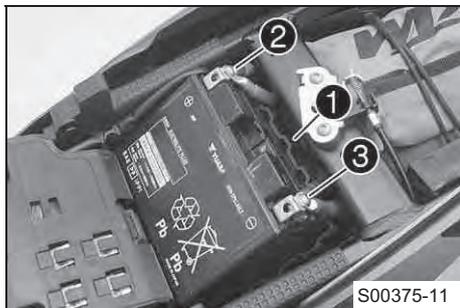
Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают серьезные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- Пользоваться специальной защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи. Заряжать только в хорошо проветриваемых местах.
- В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды. Если кислота аккумуляторной батареи попадет в глаза, промыть водой в течение 15 минут и обратиться к врачу.

**Внимание**

Возможна авария Если транспортное средство управляется с разряженным аккумулятором или без него, возможно повреждение электрических компонентов.

- Никогда не управляйте мотоциклом с разряженным аккумулятором или без него.



S00375-11

Основные работы

- Вставить батарею в отсек для аккумуляторной батареи ❶.

**Информация**

Ровная поверхность аккумуляторного отсека должна находиться на противоположной от выводов батареи стороне.

- Поместить аккумулятор и ящик в отделение для аккумуляторной батареи.
- Подключить положительный кабель ❷.

Руководящие указания

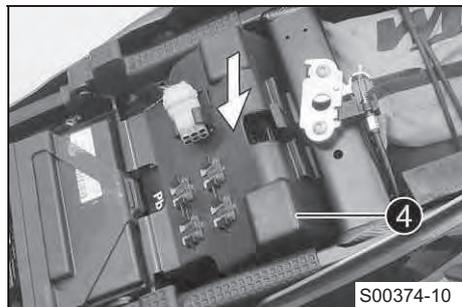
Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 ф-с-ф)
---------------------------	----	---------------------

- Подключить отрицательный кабель ⑨.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 ф-с-ф)
---------------------------	----	---------------------

- Приложить крышку ④ и закрыть ее, слегка надавив.



Завершающие действия

- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)
- Зафиксировать время и дату.

16.4 Подзарядка аккумуляторной батареи ↱



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают серьезные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- Пользоваться специальной защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи. Заряжать только в хорошо проветриваемых местах.
- В случае контакта с кожей промыть большим количеством воды. Если кислота аккумуляторной батареи попадет в глаза, промыть водой в течение 15 минут и обратиться к врачу.



Предупреждение

Экологическая опасность В аккумуляторной батарее содержатся элементы, вредные для окружающей среды.

- Не выбрасывать аккумуляторные батареи вместе с домашним мусором. Вышедшую из строя аккумуляторную батарею необходимо утилизировать экологически рациональным способом. Рекомендуется сдать аккумуляторную батарею своему дилеру KTM или в пункт приема утильсырья, который принимает бывшие в употреблении аккумуляторные батареи.



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.



Информация

Даже когда на аккумуляторную батарею нет нагрузки, она постепенно разряжается.

Уровень заряженности и тип зарядки очень важны для обеспечения длительного срока службы аккумуляторной батареи.

Быстрая подзарядка большим зарядным током сокращает срок службы аккумуляторной батареи.

Если превысить ток, напряжение и время зарядки, электролит выйдет через предохранительные клапаны. В результате снижается емкость аккумуляторной батареи.

Если аккумуляторная батарея разрядится от многократного пуска транспортного средства, ее необходимо немедленно зарядить.

Если аккумуляторную батарею оставить в разряженном состоянии на длительное время, она переразрядится и сульфатируется.

Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, т. е. уровень кислоты проверять не нужно.

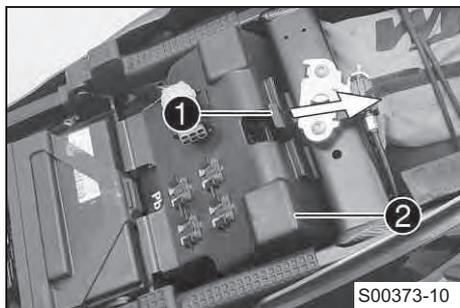
Если аккумулятор заряжался не с помощью оригинального устройства от КТМ, его необходимо извлечь для зарядки. В противном случае перенапряжение может повредить электронные компоненты. Заряжайте аккумулятор в соответствии с инструкциями на корпусе.

Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)

Основные работы

- Нажать фиксатор ❶ в направлении, указанном стрелкой.
- Открыть крышку ❷.





Основные работы

- Отсоединить отрицательный кабель ③ от аккумулятора, чтобы избежать повреждения электрической части мотоцикла.

- Подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство. Включить зарядное устройство.

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (58429074000)

Зарядное устройство также можно использовать для тестирования остаточного и пускового потенциала аккумуляторной батареи, а кроме того, для тестирования генератора. Используя данное устройство, невозможно допустить перезарядку аккумуляторной батареи.



Информация

Ток зарядки не должен превышать 10% от величины емкости, указанной на корпусе аккумулятора.

- После зарядки отключить зарядное устройство. Отсоединить аккумуляторную батарею.

Руководящие указания

Ток, напряжение и время зарядки нельзя превышать.

Если мотоцикл не эксплуатируется, аккумуляторную батарею необходимо периодически заряжать

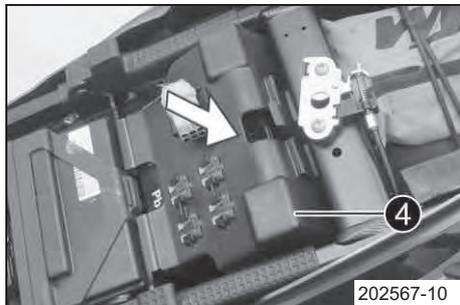
3 месяца



- Подсоединить оба отрицательных кабеля ③.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фунт-сила-фут)
---------------------------	----	-----------------------------



- Сложить крышку ④ и заблокировать ее легким нажатием.

Заключительные работы

- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)
- Зафиксировать время и дату.

16.5 Замена главного плавкого предохранителя



Предупреждение

Опасность возгорания При использовании несоответствующих предохранителей электрическая система может быть перегружена.

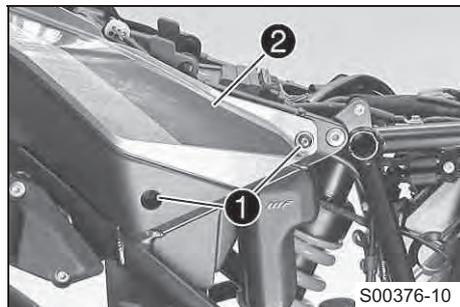
- Необходимо использовать только предохранители с предписанным амперажем. Плавкие предохранители нельзя обходить или ремонтировать.

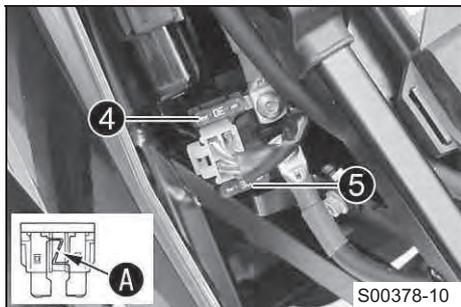
Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)

Основные работы

- Снять винты ❶.
- Немного поднять задний обтекатель ❷.





- Снять защитные колпачки ③.

- Снять неисправный главный предохранитель ④.



Информация

Непригодность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя ①. Запасной плавкий предохранитель ⑤ расположен в реле стартера. Главный предохранитель защищает все энергопотребляющие элементы мотоцикла.

- Установить новый плавкий предохранитель.

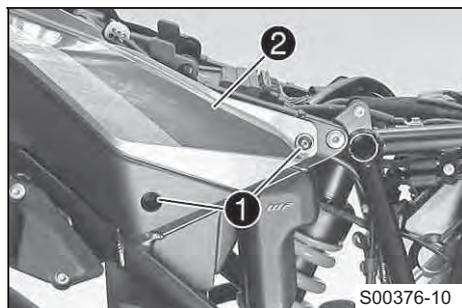
Предохранитель (58011109130) (☛ стр. 202)

- Убедиться в том, что электрическое оборудование функционирует должным образом.
- Установить защитные колпачки.



Совет

Поместить новый запасной предохранитель рядом с реле стартера, чтобы он был под рукой при необходимости.



- Установить на место задний обтекатель ❷.
- Установить и затянуть винт ❶.

Руководящие указания

Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)
--------------	-------	---------------------

Заключительные работы

- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)
- Зафиксировать время и дату.

16.6 Замена предохранителей в блоке



Предупреждение

Опасность пожара Возможен перегрев электросистем при использовании неподходящих предохранителей.

- Устанавливайте только предохранители с необходимой силой тока. Не используйте вышедшие из строя предохранители.

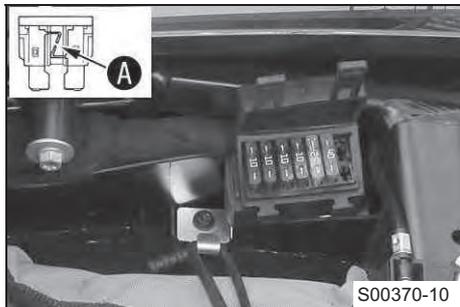
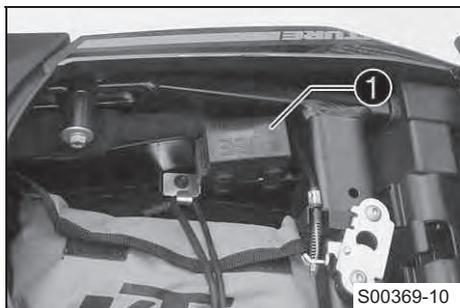


Информация

Блок предохранителей, содержащий предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.

Подготовительные работы

- Отключить все потребители электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)



Основные работы

- Открыть крышку блока предохранителей ❶.

(Опция: Без EDS)

- Проверить предохранители.



Информация

❷ Бракованный предохранитель можно определить по опаленному проводу ❸.

- Извлечь перегоревший предохранитель.

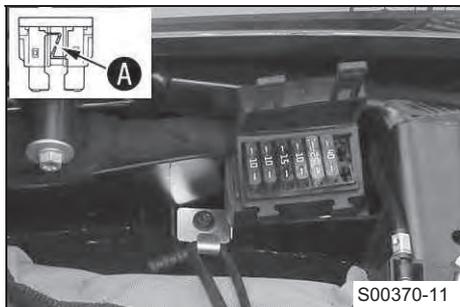
Руководящие указания

Предохранитель res - 10 А - запасные предохранители
Предохранитель 1 - 10 А – подача электричества на блоки и устройства управления
Предохранитель 2 - 10 А - розетка (ACC1)
Предохранитель 3 - 25 А – гидравлический блок ABS
Предохранитель 4 - 40 А – обратный насос ABS
Предохранитель 5 – не используется

- Используйте запасные предохранители только с соответствующим напряжением.

Предохранитель (58011109110) (☛ стр. 202)

Предохранитель (58011109125) (☛ стр. 202)



Предохранитель (58011109140) (☛ стр. 202)



Совет

Поместить запасной предохранитель так, чтобы он легко извлекался при необходимости.

(Опция: C EDS)

- Проверить предохранители.



Информация

Бракованный предохранитель можно определить по опаленному проводу ^A.

- Извлечь перегоревший предохранитель.

Руководящие указания

Предохранитель **res** - 10 А – запасные предохранители

Предохранитель **res** - 15 А – запасной предохранитель

Предохранитель **1** - 15 А – подача электричества на блоки и устройства управления

Предохранитель **2** - 10 А – розетка (ACC1)

Предохранитель **3** - 25 А – гидравлический блок ABS

Предохранитель **4** - 40 А – обратный насос ABS

Предохранитель **5** – не используется

- Используйте запасные предохранители только с соответствующим напряжением.

Предохранитель (58011109110) (☛ стр. 202)

Предохранитель (58011109115) (☛ стр. 202)

Предохранитель (58011109125) (☛ стр. 202)

Предохранитель (58011109140) (☛ стр. 202)

**Совет**

Поместить запасной предохранитель так, чтобы он легко извлекался при необходимости.

- Проверить, правильно ли функционирует потребитель электроэнергии.
- Закрывать крышку отсека для плавких предохранителей.

Заключительные работы

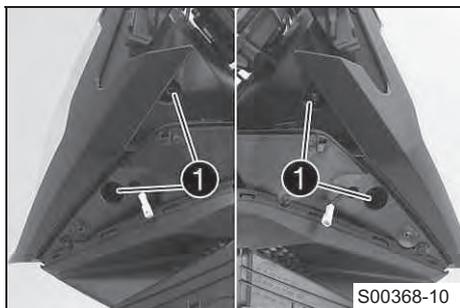
- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 100)

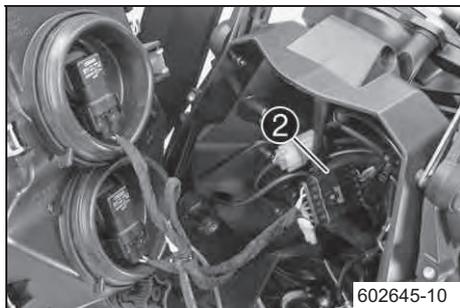
16.7 Демонтаж защиты передней фары вместе с фарой**Подготовительные работы**

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)
- Снять крышку бака. (☛ стр. 120)
- Снять обтекатель. ☛ (☛ стр. 114)
- Снять ветровой щиток. (☛ стр. 123)

Основные работы

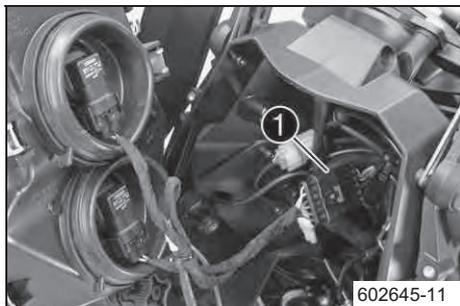
- Извлечь винты ❶.
- Извлечь фару в направлении вперед.





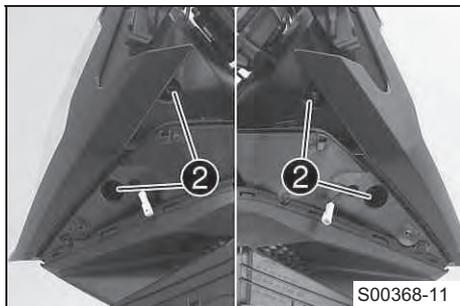
- Отсоединить разъем ❷.
- Положить фару с лампой на мягкую ткань так, чтоб не повредить фару.

16.8 Установка защиты передней фары вместе с фарой



Основные работы

- Соединить клеммы ❶ фары.
- Проверить, работает ли освещение.
- Установить фару.



- Установить и закрутить винты ②.

Руководящие указания

Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)
-----------------------	----	-------------------

Заключительные работы

- Установить ветровой щиток. (☛ стр. 124)
- Установить обтекатель. ☛ (☛ стр. 117)
- Установить крышку бака. (☛ стр. 122)
- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 113)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить переднюю крышку. (☛ стр. 100)
- Проверить настройки освещения. (☛ стр. 168)

16.9 Замена лампы ближнего света в фаре

Примечание

Повреждение отражателя Снижение яркости освещения

- При нагреве смазка с лампы испаряется и оседает на отражателе. Перед установкой необходимо очистить лампу и не допускать попадания на нее смазки.

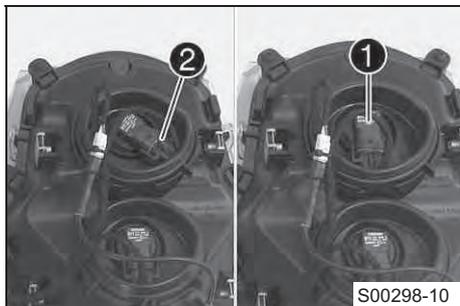
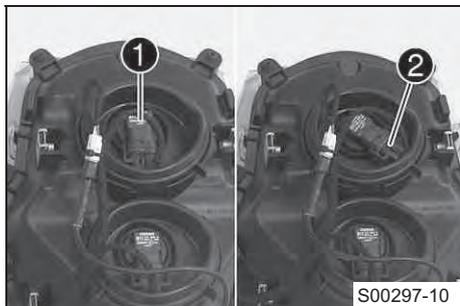
Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.

- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)
- Снять крышку бака. (☛ стр. 120)
- Снять обтекатель. ☛ (☛ стр. 114)
- Снять ветровой щиток. (☛ стр. 123)
- Снять защиту передней фары вместе с фарой. (☛ стр. 162)

Основные работы

- Поворачивать резиновый колпачок ❶ вместе с гнездом лампы против часовой стрелки до упора и снять его.
- Отсоединить разъем ❷.



- Присоединить разъем ❷ к новой лампе ближнего света.

Ближний свет (H11/розетка PGJ19-2) (☛ стр. 202)

- Установить лампу фары ❶ в патрон и повернуть до упора.
- ✓ Лампочка фары фиксируется в патроне.

Заключительные работы

- Установить на место защитную крышку фары с фарой. (☛ стр. 163)

- Установить ветровой щиток. (☛ стр. 124)
- Установить обтекатель. 🪁 (☛ стр. 117)
- Расположить по месту крышку бака. (☛ стр. 122)
- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 113)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить переднюю крышку. (☛ стр. 100)
- Проверить настройку фары. (☛ стр. 168)

16.10 Замена лампы дальнего света

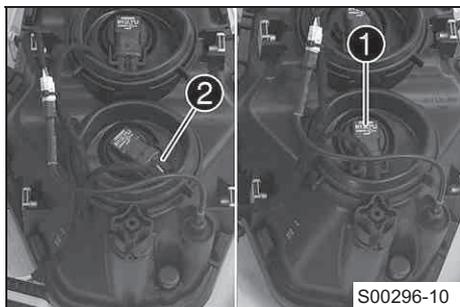
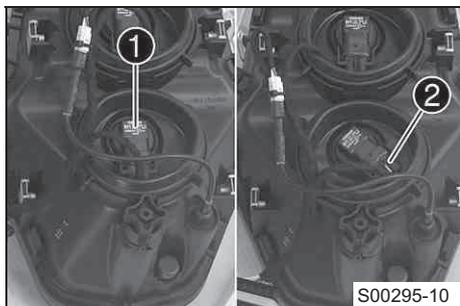
Примечание

Повреждение отражателя Снижение яркости освещения

- При нагреве смазка с лампы испаряется и оседает на отражателе. Перед установкой необходимо очистить лампу и не допускать попадания на нее смазки.

Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (☛ стр. 99)
- Снять водительское сиденье. (☛ стр. 100)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)
- Снять крышку бака. (☛ стр. 120)
- Снять обтекатель. 🪁 (☛ стр. 114)
- Снять ветровой щиток. (☛ стр. 123)
- Извлечь защиту фары вместе с фарой. (☛ стр. 162)



Основные работы

- Слегка вдавить лампу фары ❶ в патрон, повернуть против часовой стрелки до упора, и извлечь ее.
- Отсоединить разъем ❷.

- Соединить разъем ❷ с новой лампой фары.

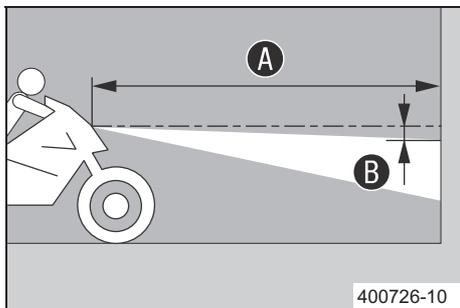
Дальний свет (H11/патрон PGJ19-2) (☛ стр. 203)

- Разместить лампу ❶ в патроне и повернуть до упора по часовой стрелке.
- ✓ Лампа фары зафиксирована в патроне.

Завершающие действия

- Заново установить фару с лампой. (☛ стр. 163)
- Установить ветровой щиток. (☛ стр. 124)
- Установить обтекатель. ☛ (☛ стр. 117)
- Установить крышку бака. (☛ стр. 122)
- Установить водительское сиденье. (☛ стр. 113)
- Установить пассажирское сиденье. (☛ стр. 101)
- Установить переднюю крышку. (☛ стр. 100)
- Проверить настройки освещения. (☛ стр. 168)

16.11 Проверка настройки передней фары



- Ровно расположить транспортное средство на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделать метку по высоте центра передней фары с ближним светом.
- Сделать другую метку на расстоянии **B** под первой меткой.

Руководящие указания

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
---------------------	----------------

- Установить транспортное средство вертикально на расстоянии **A** от стены и включить ближний свет.

Руководящие указания

Расстояние A	5 м (16 футов)
---------------------	----------------

- Водитель с багажом и пассажир (если таковые имеются) садятся на мотоцикл.
- Проверить настройку передней фары.

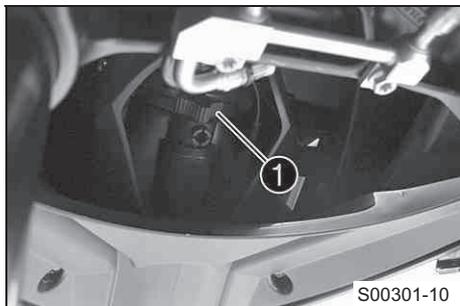
Граница света и темноты должна пролегать точно по нижней отметке, когда мотоцикл готов к езде, и на нем сидит водитель с багажом и пассажир (если таковой имеется).

- » Если граница света-тени не соответствует техническим требованиям:
 - Отрегулировать световой диапазон передней фары с ближним светом. (☛ стр. 168)

16.12 Регулировка диапазона передней фары

Подготовительные работы

- Проверить настройку передней фары. (☛ стр. 168)
- Извлечь крышку нижней траверсы. (☛ стр. 111)



S00301-10

Основные работы

- Повернуть регулировочный винт ❶ для регулировки освещения фарой.



Информация

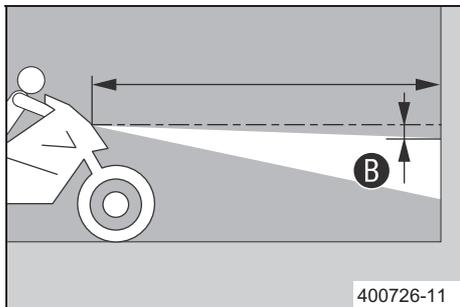
Поворот часовой стрелки увеличит площадь освещения; поворот против часовой стрелки - уменьшит.

В случае максимальной нагрузки на мотоцикл Вам может понадобиться заново настроить освещение.

- Установить фару по отметке ❷.

Руководящие указания

Переход от света к темноте должен пролегать точно по нижней отметке ❷, когда мотоцикл готов к езде, и на нем сидит водитель с багажом и пассажир (если таковой имеется).



400726-11

Завершающие действия

- Установить крышку нижней траверсы. (☛ стр. 111)

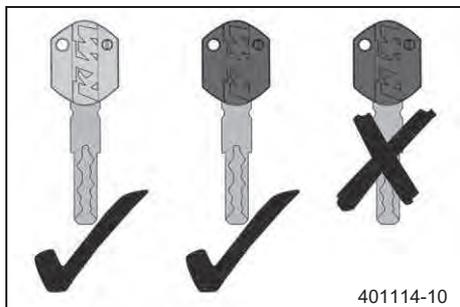
16.13 Активация/деактивация ключа зажигания

**Информация**

Активировать или деактивировать ключ зажигания можно только с помощью ключа программирования оранжевого цвета!

Если черный ключ зажигания потерян или требует замены, то для активации или деактивации соответствующих черных ключей зажигания следует использовать ключ программирования оранжевого цвета. Это защитит мотоцикл от несанкционированного использования.

Максимально можно активировать или деактивировать четыре черных ключа зажигания. Действительными являются только ключи, запрограммированные в процессе активации. Незапрограммированные ключи будут считаться недействительными, однако они могут быть запрограммированы во время следующей активации.



Потеря черного ключа зажигания (имеется в наличии второй черный ключ зажигания):
Следующая процедура применяется для деактивации потерянных черных ключей зажигания.

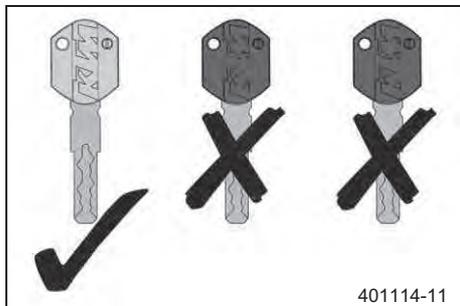
- Переключить аварийный выключатель зажигания в положение **ON** (ВКЛ). ○
- Вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ). ○
 - ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ). ☒
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.
- Вставить черный ключ зажигания в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение **ON** (ВКЛ). ○
 - ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.

- Выключить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение **OFF** (ВЫКЛ) ☒.
- Вынуть черный ключ зажигания из замка зажигания.
- Вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- ✓ Индикатор иммобилайзера ■ мигнет число раз, соответствующее количеству рабочих ключей зажигания плюс оранжевый ключ программирования. В данном случае индикатор мигнет дважды.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ) ☒.
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.
- ✓ Потерянный черный ключ зажигания будет деактивирован.
- ✓ Имеющийся черный ключ зажигания активирован повторно.

Потеря черного ключа зажигания (запасные черные ключи зажигания отсутствуют):

Эта процедура важна для предотвращения несанкционированного использования потерянного черного ключа зажигания.

- Переключить аварийный выключатель зажигания в положение **ON** (ВКЛ) ○.



401114-11



- Вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ) ⊗.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- ✓ Индикатор иммобилайзера ■ мигнет число раз, соответствующее количеству рабочих ключей зажигания плюс оранжевый ключ программирования. В данном случае индикатор мигнет один раз, поскольку все черные ключи зажигания деактивированы.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ) ⊗.
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.
- ✓ Все черные ключи зажигания деактивированы.
- Закажите новый черный ключ зажигания по номеру ключа, указанному на карточке **KEYCODECARD**, и активируйте его.

Для активации максимально трех черных ключей зажигания:

- Переключить аварийный выключатель зажигания в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- Вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ) ⊗.
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.
- Вставить черный ключ зажигания в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.
- Выключить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение **OFF** (ВЫКЛ) ⊗.
- Вынуть черный ключ зажигания из замка зажигания.
- Если требуется активировать два других черных ключа зажигания, то следует повторить с ними вышеописанные действия.

- После активации последнего черного ключа зажигания вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **ON** (ВКЛ) ○.
- ✓ Индикатор иммобилайзера ■ мигнет число раз, соответствующее количеству рабочих ключей зажигания плюс оранжевый ключ программирования.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение **OFF** (ВЫКЛ) ∅.
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.



Информация

Активация ключа зажигания завершена.

Для активации четырех черных ключей зажигания:

- Переключить аварийный выключатель зажигания в положение ON (ВКЛ).
- Вставить оранжевый ключ программирования в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение ON (ВКЛ) ○.
- ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.
- Выключить зажигание, повернув оранжевый ключ программирования в положение OFF (ВЫКЛ) ∅.
- Вынуть оранжевый ключ программирования из замка зажигания.
- Вставить черный ключ зажигания в замок зажигания.
- Включить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение ON (ВКЛ) ○.
- ✓ Загорится индикатор иммобилайзера ■.
- Выключить зажигание, повернув черный ключ зажигания в положение OFF (ВЫКЛ) ∅.
- Вынуть черный ключ зажигания из замка зажигания.
- Если требуется активировать три других черных ключа зажигания, то следует повторить вышеописанные действия с соответствующими ключами.



Информация

После активации четвертого черного ключа зажигания программирование будет завершено.

17.1 Проверка уровня охладителя в компенсационном баке



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла охладитель сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку радиатора, шланги радиатора и другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.

Условие

Двигатель должен быть холодным.

Радиатор заполнен.

- Установить мотоцикл прямо, на горизонтальной поверхности.
- Проверить уровень охладителя в компенсационном баке ❶.

Уровень жидкости должен быть между отметками **MIN** и **MAX**.

- » Если в баке нет охладителя:
 - Проверить охлаждающую систему на предмет протечек. 🛠



Информация

Не заводите двигатель мотоцикла!

- Наполните/опустошите охлаждающую систему. 🛠



602646-10

- » Если охлаждающая жидкость в компенсационном баке находится на неверном уровне, но бак не пуст:
 - Исправьте уровень охладителя в компенсационном баке. (☛ стр. 166)

17.2 Исправление уровня охладителя в компенсационном баке



Предупреждение

Опасность ожога Во время работы мотоцикла охладитель сильно нагревается и находится под давлением.

- Не снимать крышку радиатора, шланги радиатора и другие компоненты системы охлаждения при горячем двигателе. Необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охладитель ядовит и опасен для здоровья.

- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой. Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу. Пораженные участки кожи сразу же промыть водой с мылом. В случае проглатывания охладителя необходимо немедленно обратиться к врачу. Одежду, на которую попал охладитель, следует заменить. Охладитель должен храниться в недоступном для детей месте.

Условие

Двигатель должен быть холодным.

Радиатор заполнен.

Подготовительные работы

- Проверить уровень охлаждающей жидкости в компенсационном баке. (стр. 176)
- Снять переднюю крышку. (☛ стр. 112)



Информация

Снимать крышку только с правой стороны.



Основные работы

- Снять крышку ❶ компенсационного бака.

- Долить охлаждающую жидкость до заданного уровня.

Руководящие указания

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**.

Вариант 1

Охладитель (☛ стр. 210)

Вариант 2

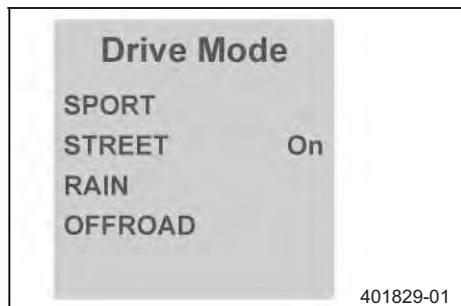
Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 210)

- Закрыть крышку компенсационного бака.

Завершающие действия

- Установить переднюю крышку. (☛ стр. 113)

18.1 "Режим поездки"



Возможные положения

- SPORT – рекомендованный режим с быстрой реакцией мотоцикла; противобуксовочная система обеспечивает большее проскальзывание заднего колеса
- STREET – рекомендованный режим с быстрой реакцией мотоцикла; противобуксовочная система обеспечивает нормальное проскальзывание заднего колеса
- RAIN – режим обеспечивает большее удобство вождения; противобуксовочная система обеспечивает нормальное проскальзывание заднего колеса
- OFFROAD – режим обеспечивает большее удобство вождения; противобуксовочная система обеспечивает значительное проскальзывание заднего колеса

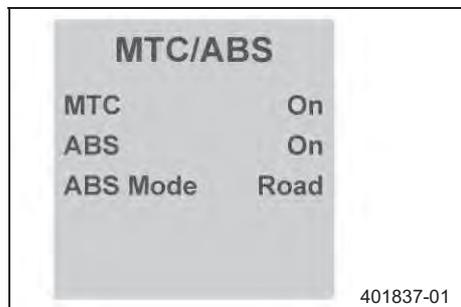
В меню **"Drive Mode"** можно настроить режим поездки. Вы можете выбрать из режимов **"SPORT"**, **"STREET"**, **"RAIN"** и **"OFFROAD"**.

Последний выбранный режим поездки отображается на сегментном экране.


Информация

Выбор режима поездки не оказывает влияния на систему ABS.

18.2 MTC/противобуксовочная система



Антипробуксовочная система понижает крутящий момент при потере сцепления заднего колеса с дорогой. В зависимости от настройки антипробуксовочной системы, небольшая пробуксовка заднего колеса может быть желательна, например, при движении по бездорожью.


Информация

При включении ПБС, заднее колесо может прокручиваться во время сильного разгона на поверхностях с плохим сцеплением.

После включения зажигания включается ПБС.

Противобуксовочная система управляется из меню **"Drive Mode"** (☛ стр. 178) с комбинированного инструмента. Систему можно выключить в меню **"MTC/ABS"**.



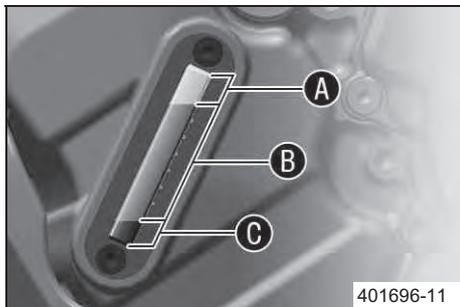
Информация

Когда противобуксовочная система включена, лампочка "ТС" мигает. Лампочка "ТС" загорается, когда система отключена.

19.1 Проверка уровня моторного масла

**Информация**

Потребление масла зависит от стиля езды и рабочих условий.

**Условие**

Рабочая температура двигателя.

Подготовительные работы

- Установить мотоцикл прямо, на горизонтальной поверхности.

Основные работы

- Проверить уровень моторного масла в устройстве визуального контроля уровня моторного масла.

**Информация**

Выключив двигатель, подождите минуту перед проверкой.

Уровень моторного масла должен находиться в верхней зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла.

- » Если уровень моторного масла – в зоне **А** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Не доливайте масло.
- » Если уровень моторного масла – в зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Можно долить масло.
- » Если уровень моторного масла – в зоне **С** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Долить масло в двигатель. (☛ стр. 185)

19.2 Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток



Предупреждение

Опасность ожога Моторное и трансмиссионное масло во время движения мотоцикла очень быстро нагреваются.

- Необходимо воспользоваться специальной защитной одеждой и перчатками. В случае ожога немедленно промыть теплой водой.



Предупреждение

Экологическая опасность Опасные вещества наносят экологический ущерб.

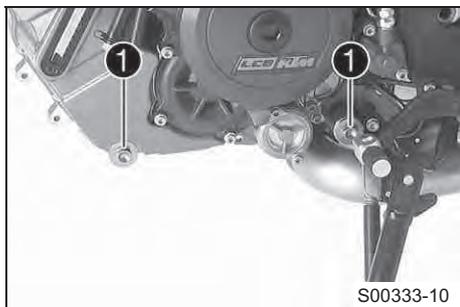
- Масло, смазки, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.

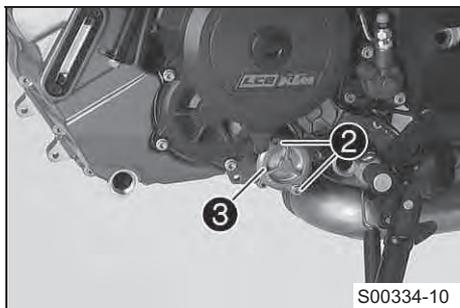
Подготовительные работы

- Снять защиту двигателя. 🛠️

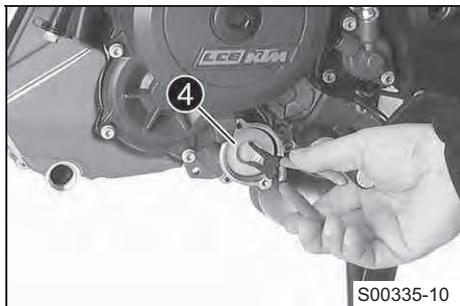
Основные работы

- Поставить мотоцикл на боковую подставку на горизонтальной поверхности.
- Поместить под двигатель подходящий контейнер.
- Снять маслясливную пробку ❶ с магнитом и уплотнительным кольцом и масляной сеткой.





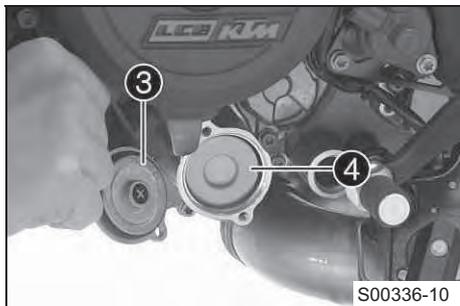
- Снять винты ②. Снять крышку масляного фильтра ③ с уплотнительным кольцом.



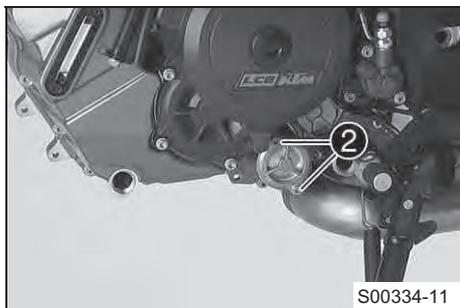
- Вытолкнуть масляный фильтр ④ из корпуса масляного фильтра.

Клещи для снятия и установки стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.



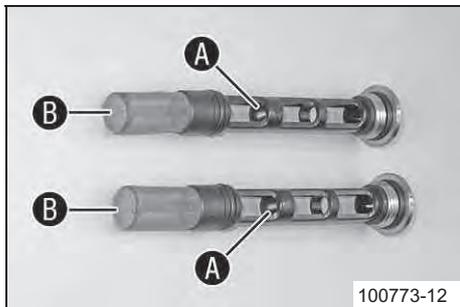
- Вставить масляный фильтр ④.
- Смазать уплотнительное кольцо крышки фильтра. Установить крышку масляного фильтра ③.



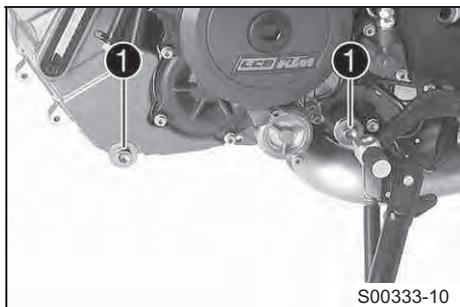
- Установить и закрутить винты ②.

Руководящие указания

Остальные винты для двигателя	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)
-------------------------------	----	------------------



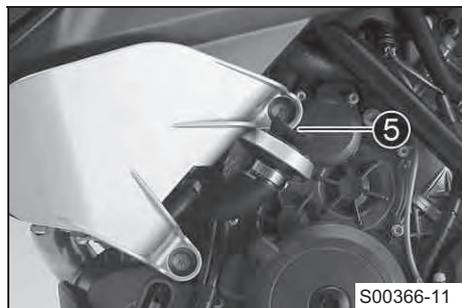
- Тщательно прочистить магнит ④ и масляную сетку ⑤ на заглушках впуска масла.



- Установить и закрутить заглушки впуска масла ① с магнитом, уплотнительными кольцами и масляной сеткой.

Руководящие указания

Заглушка впуска масла	M20x1,5	20 Нм (14,8 ф-с-ф)
-----------------------	---------	--------------------



- Залить масло в два этапа.

Моторное масло	3,60 л (3,8 кв.)	Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 211)
		Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) (☛ стр. 211)

- Извлечь резьбовую заглушку 5 и залить моторное масло.

Моторное масло (1 порция) прим.	3,0 л (3,2 кв.)	Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 211)
		Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) (☛ стр. 211)

- Установить резьбовую заглушку 5.

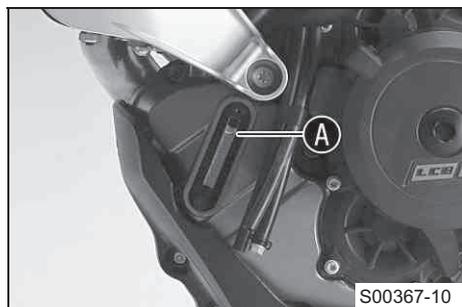


Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.



- Извлечь резьбовую заглушку и долить оставшееся моторное масло до верхней отметки **A** в зоне устройства визуального контроля уровня моторного масла.
- Установить резьбовую заглушку.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.
-
- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Заключительные работы

- Проверить уровень моторного масла. (☛ стр. 180)
- Установить защиту двигателя. 🛡

19.3 Залив трансмиссионного масла



Информация

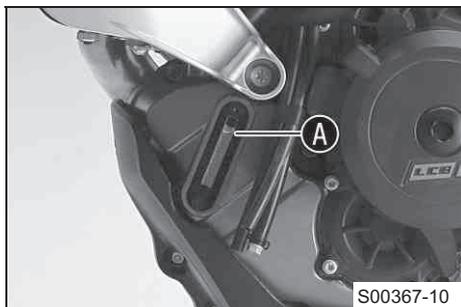
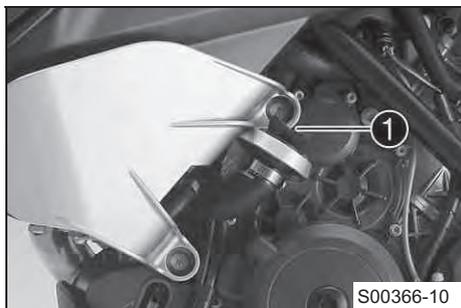
Результатом нехватки моторного масла или его низкого качества является преждевременный износ двигателя. Если уровень масла в двигателе слишком высок, это может повредить двигатель.

Условие

Двигатель при рабочей температуре.

Подготовительные работы

- Поставить мотоцикл ровно на горизонтальную поверхность.
- Проверить уровень моторного масла. (☛ стр. 180)



Основные работы

- Извлечь резьбовую заглушку ❶.

- Долить моторного масла до верхней отметки ❷ на устройстве визуального контроля уровня моторного масла.

Условие

Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)

Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 211)

Условие

Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)

Моторное масло (SAE 5W/40) (☛ стр. 211)



Информация

Не рекомендуется смешивать масла, так как это ухудшит работу транспортного средства.

КТМ рекомендует заменить масло в двигателе.

- Установить резьбовую заглушку.

**Опасность**

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, их вдыхание может привести к потере сознания и (или) смерти.

- При работающем двигателе всегда необходимо наличие достаточной вентиляции. Нельзя допускать пуск или работу двигателя в закрытом помещении без эффективной вытяжной системы вентиляции для отвода выхлопных газов.

-
- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Завершающие действия

- Проверить уровень масла в двигателе. (☛ стр. 180)

20.1 Очистка мотоцикла

Примечание

Существенное повреждение Повреждение и разрушение компонентов при использовании оборудования для очистки под высоким давлением

- При очистке транспортного средства устройством подачи воды под давлением не направлять струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, кабели, подшипники и т. п. Сохранять расстояние не менее 60 см между соплом устройства очистки под давлением и компонентом. Чрезмерное давление может вызвать неисправности или разрушить эти детали.

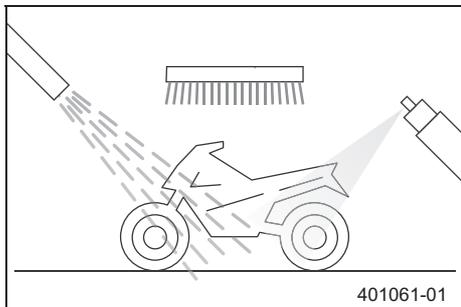
**Предупреждение**

Экологическая опасность Опасные вещества наносят экологический ущерб.

- Масло, смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и т. п. следует утилизировать в соответствии с применимыми нормативными положениями.

**Информация**

При регулярной очистке мотоцикла его ценность и внешний вид будет сохраняться в течение длительного срока. Необходимо избегать попадания прямых солнечных лучей на мотоцикл во время очистки.



- Закрыть выхлопную систему, чтобы в нее не попала вода.
- Сначала смыть крупные частицы грязи небольшой струей воды.
- На слишком загрязненные участки нанести распылением обычный очиститель для мотоциклов, а затем очистить кистью.

Очиститель для мотоциклов (☛ стр. 215)

**Информация**

Транспортное средство следует мыть теплой водой с обычным очистителем для мотоциклов, пользуясь мягкой губкой.

Никогда не наносите очиститель на сухой мотоцикл, всегда сначала ополаскивайте его водой.

Если Вы управляете мотоциклом на дороге, покрытой солью, промойте мотоцикл холодной водой. Теплая вода усугубит коррозионные свойства соли.

- Ополоснув мотоцикл небольшой струей воды, необходимо дать ему полностью высохнуть.
- Снять пробку выхлопной системы.

**Предупреждение**

Опасность несчастных случаев Снижение эффективности торможения из-за мокрых или загрязненных тормозов

- Очистить или просушить загрязненные или мокрые тормоза мягким торможением на ходу.

- После очистки немного проехать на мотоцикле, пока не разогреется двигатель.

**Информация**

Под действием вырабатываемого тепла испаряется вода, которая находится в недоступных участках двигателя и на тормозах.

- Отодвинуть защитные колпачки органов управления на руле, чтобы любая попавшая внутрь вода могла испариться.
- После того как мотоцикл остынет, смазать все подвижные части и подшипники.
- Очистить цепь. (☛ стр. 100)
- Обработать оголенные металлические детали (за исключением тормозных дисков и выхлопной системы) антикоррозионными средствами.

Материалы для чистки и обработки металла, резины и пластика (☛ стр. 214)

- Обработать окрашенные детали мягкой полиролью для краски.

Средство для блеска окрашенных поверхностей (☛ стр. 214)

- Обработать все пластиковые детали и детали с порошковым покрытием мягким средством для чистки и ухода.

Очиститель для лакокрасочного покрытия и полироль для глянцевых и матовых поверхностей, оголенного металла и пластика (☛ стр. 215)

- Смазать замок зажигания/рулевой колонки, замки бака и сиденья.

Универсальная смазка-спрей (☛ стр. 215)

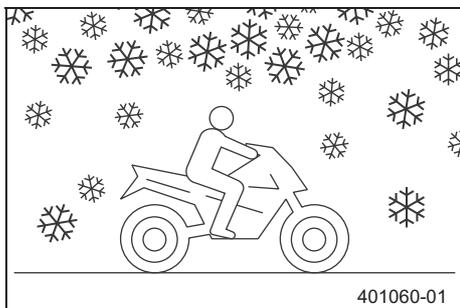
20.2 Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период



Информация

Если мотоцикл эксплуатируется зимой, следует предполагать, что на дорогах может быть соль. Необходимо предпринять меры предосторожности против ее агрессивного воздействия.

Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо промыть его холодной водой. Теплая вода усилит коррозионное воздействие соли.



- Вымыть мотоцикл (☛ стр. 188)
- Промыть тормоза.



Информация

После **КАЖДОЙ** поездки по дорогам с солью необходимо тщательно промыть тормозные скобы и колодки холодной водой и просушить досуха. Это делается после охлаждения деталей в собранном состоянии.

После эксплуатации на дорогах с солью следует тщательно промыть мотоцикл холодной водой и просушить надлежащим образом.

- Обработать двигатель, маятник и другие оголенные и оцинкованные детали (за исключением тормозных дисков) антикоррозионным веществом на основе воска.



Информация

Во избежание серьезного снижения эффективности торможения необходимо следить, чтобы антикоррозионное вещество не попало на тормозные диски.

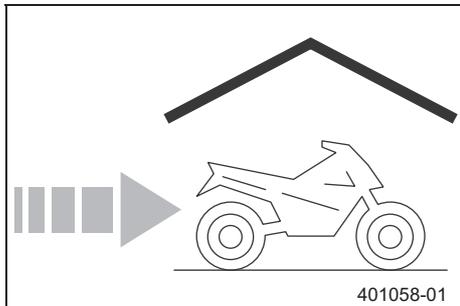
- Очистить цепь. (☛ стр. 102)

21.1 Хранение

**Информация**

Если необходимо поставить мотоцикл на гаражное хранение на длительный срок, следует предпринять определенные действия.

Прежде чем ставить мотоцикл на хранение, проверить все детали на функционирование и износ. Если требуются обслуживание, ремонт или замена, рекомендуется произвести их в период хранения (меньше будет перегружена мастерская). За счет этого можно будет избежать очередей в мастерской в начале нового сезона.



- При последней заправке топливом перед выводом мотоцикла из эксплуатации необходимо добавить присадку в топливо.

Присадка в топливо (☛ стр. 214)

- Заправить мотоцикл. (☛ стр. 86)
- Очистить мотоцикл. (☛ стр. 188)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр и почистить масляные экраны. 🗑️ (☛ стр. 181)
- Проверить уровень охладителя в компенсационном баке. (☛ стр. 165)
- Проверить давление в шинах. (☛ стр. 146)
- Снять аккумуляторную батарею. 🗑️ (☛ стр. 149)

Руководящие указания

Температура хранения аккумуляторной батареи без прямых солнечных лучей
--

0... 35 °C (32... 95 °F)

- Подзарядить аккумуляторную батарею. 🗑️ (☛ стр. 153)
- Транспортное средство следует хранить в сухом месте, не подверженном большим колебаниям температуры.

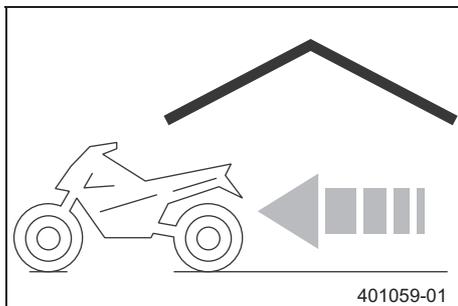
(Опция: Центральная подставка)

- Поднять мотоцикл с помощью центральной подставки. (☛ стр. 98)
- Накрыть мотоцикл брезентом или аналогичным материалом, пропускающим воздух.

**Информация**

Не использовать непористые материалы, т. к. они задерживают влагу, что приводит к образованию коррозии.

Следует избегать работы двигателя в течение непродолжительных периодов времени. Поскольку двигатель не может надлежащим образом разогреться, пары воды, образуемые во время сгорания, конденсируются и вызывают ржавчину клапанов и выхлопной системы.

21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения**(Опция: Центральная подставка)**

- Снять мотоцикл с центральной подставки. (☛ стр. 98)
- Зарядить аккумулятор. (☛ стр. 153)
- Установить аккумуляторную батарею. (☛ стр. 151)

**Информация**

Если аккумулятор извлекался, необходимо повторно выставить время и дату.

- Произвести проверку и обслуживание для подготовки к эксплуатации. (☛ стр. 75)
- Выполнить пробный заезд.

Проблемы	Возможная причина	Действие по устранению
На дисплее комбинированного устройства не показываются сообщения	Перегорел предохранитель 1	– Заменить предохранители в блоке. (☛ стр. 159)
	Перегорел главный предохранитель	– Заменить главный предохранитель (☛ стр. 157)
	Аккумулятор разряжен	– Зарядить аккумулятор. ☛ (☛ стр. 153) – Проверить ток в рабочей точке. ☛
	Поломка замка зажигания/рулевой колонки	– Проверить замок зажигания/рулевой колонки. ☛
При нажатии на кнопку электрического стартера двигатель не запускается	Выключен аварийный переключатель OFF	– Переведите аварийный переключатель OFF в положение ON ○.
	Сбой в работе	– Выполните запуск двигателя. (☛ стр. 76)
	Аккумулятор разряжен	– Зарядить аккумулятор. ☛ (☛ стр. 153) – Проверить ток в рабочей точке. ☛
	Поломка системы безопасности запуска	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. ☛
	Не включено устройство ICU	– Включите устройство ICU. ☛
	Ошибка шины CAN	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. ☛
	Поломка в устройстве управления EFI	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. ☛
Двигатель прокручивается, хотя рычаг сцепления нажат	Мотоцикл на включенной передаче	– Перейдите на нейтральную передачу N.
	Поломка системы безопасного запуска	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. ☛
Двигатель прокручивается, хотя включена передача	Поломка системы безопасного запуска	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. ☛

Проблемы	Возможная причина	Действие по устранению
Двигатель прокручивается, но не заводится	Не подсоединен топливный шланг	– Подсоедините топливный шланг.
	Поломка системы впрыска топлива	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. 🐛
	Недостаточно топлива	– Дозалейте топливо.
Двигатель глохнет в ходе поездки	Недостаточно топлива	– Наполните бак (☛ стр. 86)
	Поломка системы впрыска топлива	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. 🐛
Горит/мигает предупреждающий индикатор неисправности	Неисправность в системе впуска топлива	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. 🐛
Горит предупреждающий индикатор ABS	Перегорел предохранитель ABS	– Замените предохранитель в блоке предохранителей. (☛ стр. 159)
	Значительно различается число оборотов переднего и заднего колеса	– Остановиться, выключить зажигание, завестись снова.
	Неисправность ABS	– Прочтите записи об ошибках в памяти с помощью диагностического устройства KTM. 🐛
Повышенный расход масла	Чрезмерно высокий уровень моторного масла	– Проверить уровень моторного масла. (☛ стр. 180)
	Разжижение моторного масла (низкая вязкость)	– Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры. 🐛 (☛ стр. 181)
Аккумулятор разрядился	Потребитель электроэнергии подключен к розетке /ACC1.	– Отключите потребление энергии (извлеките из розетки/ACC1). – Зарядите аккумулятор. 🐛 (☛ стр. 153)
	Горит индикатор предупреждения об опасности	– Выключите аварийную сигнализацию. – Зарядите аккумулятор. 🐛 (☛ стр. 153)
	Аккумулятор не был заряжен	– Проверить напряжение заряда 🐛
	Зажигание не было выключено при парковке	– Зарядите аккумулятор. 🐛 (☛ стр. 153)

23.1 Двигатель

Конструкция	2-цилиндровый 4-тактный ДВС, 75° V-образный, водяное охлаждение
Рабочий объем двигателя	1,195 см ³ (72,92 кв. дюйма)
Ход поршня	69 мм (2,72 д)
Диаметр цилиндра	105 мм (4,13 “)
Степень сжатия	12,5:1
Число оборотов холостого хода	1 300... 1 500 об/мин
Система управления	ДОНС, 4 клапана на цилиндр, привод ГРМ - цепь
Диаметр "клапан – шток клапана"	
Впуск	42 мм (1,65 дюйма)
Выпуск	34 мм (1,34 дюйма)
Клапанный зазор	
Выхлоп при: 20 °С (68 °F)	0,25... 0,30 мм (0,0098... 0,0118 дюйма)
Забор воздуха при: 20 °С (68 °F)	0,10... 0,15 мм (0,0039... 0,0059 дюйма)
Подшипник коленчатого вала	Подшипник скольжения
Шатунный подшипник	Подшипник скольжения
Поршень	Легкий ковочный сплав
Поршневые кольца	1 верхнее газоплотнительное (прямоугольное) кольцо, 1 нижнее, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Система смазки с сухим поддоном картера с тремя роторными насосами
Передаточное соотношение главной передачи	40:76
Сцепление	Проскальзывающее сцепление в масляной ванне с гидравлическим управлением
Коробка передач	6-скоростная зубчатая

Передаточное число	
1-я передача	12:35
2-я передача	15:32
3-я передача	18:30
4-я передача	20:27
5-я передача	24:27
6-я передача	27:26
Питание	Впрыск топлива с электронным управлением
Система зажигания	Бесконтактное электронное зажигание с цифровой настройкой
Генератор переменного тока	12 В, 450 Вт
Свечи	
Внутренняя свеча зажигания	NGK LKAR9BI9
Внешняя свеча зажигания	NGK LMAR7A-9
Межэлектродный зазор свечи	0,8... 0,9 мм (0,031... 0,035 дюйма)
Система охлаждения	Водяное охлаждение с водяным насосом принудительной циркуляции охладителя
Запуск	Электростартер

23.2 МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ КРЕПЕЖНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ДВИГАТЕЛЯ

Винт, крепежная скоба, крышка клапана, задняя	EJOT Altracs M6x10	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Хомут шланга, впускной фланец	M4	1,5 Нм (1,11 ф-с-ф)	–
Остальные винты двигателя	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, держатель подшипника	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, скоба держателя подшипника	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™

Винт, устройство визуального контроля уровня моторного масла	M5	4 Нм (3 ф-с-ф)	–
Винт, датчик передач	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, генератор импульсов	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Клапан прокачки тормозной системы, крышка насоса	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Рым-болт свободного хода	M6 – 10,9	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	Loctite® 648™
Гайка, цилиндрическая головка	M6	9 Нм (6,6 ф-с-ф)	–
Заглушка, вакуумная	M6	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Остальные винты двигателя	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, опора подшипника распредвала	M6 – 10,9	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, крышка сцепления	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, пружина сцепления	M6	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, соединение для охладителя на цилиндрической головке	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, перегородка	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, кожух двигателя	M6x60	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, кожух двигателя	M6x80	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, кожух двигателя	M6x90	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, держатель свободного хода	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, зажимной рычаг	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, крышка масляного насоса	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, передачи	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, рычаг передач	M6	18 Нм (13,3 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, стартер	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, статор	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, крышка клапана	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–

Винт, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, рабочее колесо насоса	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Штифт, цепь	M6	8 Нм (5,9 ф-с-ф)	–
Вакуумное соединение	M6	2.5 Нм (1,84 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Соединительный болт 100	M6x0,75	4 Нм (3 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Масляная форсунка	M6x0,75	4 Нм (3 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Заглушка, опора коленчатого вала	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–
Винт, опора подшипника распредвала	M8 – 10,9	Шар 1 10 Нм (7,4 ф-с-ф) Шар 2 18 Нм (13,3 ф-с-ф)	–
Винт, кожух двигателя	M8	18 Нм (13,3 ф-с-ф)	–
Винт, управление двигателем	M8	20 Нм (14,8 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, направляющая цепи привода распределительного механизма	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, направляющая цепи привода распредвала	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Штифт, выпускной фланец	M8	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Датчик давления масла	M10x1	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Заглушка, ось рычага толкателя распредвала	M10x1	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–
Заглушка, смазка сцепления	M10x1	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, шатунный подшипник	M10x1	Шар 1 25 Нм (18,4 ф-с-ф) Шар 2 30 Нм (22,1 ф-с-ф) Шар 3 90°	–
Винт, ослабитель натяжения цепи привода распределительного механизма	M10x1	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–

Свеча	M10x1	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–
Винт с цилиндрической головкой	M11x1.5	Последовательность затяжки: крест-накрест Шаг 1 15 Нм (11,1 ф-с-ф) Шаг 2 30 Нм (22,1 ф-с-ф) Шаг 3 90° Шаг 4 90°	Смазка моторным маслом
Датчик температуры охладителя	M12x1,5	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Роторный винт	M12x1,5	90 Нм (66,4 ф-с-ф)	–
Свеча зажигания	M12x1,5	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–
Гайка звездочки двигателя	M20x1,5	100 Нм (73,8 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Пробка маслоспуска	M20x1,5	20 Нм (14,8 ф-с-ф)	–
Гайка, внутренняя ступица сцепления	M22x1,5	130 Нм (95,9 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Заглушка, натяжитель цепи привода распределительного механизма	M24x1,5	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	–
Винт крышка генератора перем. тока	M24x1,5	8 Нм (5,9 ф-с-ф)	–
Гайка, ведущее колесо	M33LHx1,5	130 Нм (95,9 ф-с-ф)	Loctite® 243™

23.3 Емкость

23.3.1 Моторное масло

Моторное масло	3,60 л (3,8 кварты)	Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) (☛ стр. 211)
----------------	---------------------	---	---

Моторное масло	3,60 л (3,8 кварты)	Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) (☛ стр. 211)
----------------	---------------------	---	--

23.3.2 Охладитель

Охладитель	2,40 л (2,54 кварты)	Охладитель (☛ стр. 210)
		Охладитель (готовая к использованию смесь) (☛ стр. 210)

23.3.3 Топливо

Запас топлива, прим.	3,5 л (3,7 кварты)	
Общая емкость топливного бака, приблизительная.	23 л (6,1 галл. США)	Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ стр. 212)

23.4 Шасси

Рама	Решетчатая рама из молибденовой хромированной стали, порошковое покрытие
------	--

23.4.1 Опция: С EDS

Вилка	Подвеска WP 4860 MXTA SPLIT
Амортизатор	Подвеска WP 4614 WAD EDS

23.4.2 Опция: Без EDS

Вилка	Подвеска WP 4357 ROTA SPLIT
Амортизатор	Подвеска WP 4618 Emulsion

Ход подвески	
Передний тормоз	190 мм (7,48 д)
Задний тормоз	190 мм (7,48 д)
Тормозная система	
Передняя часть	Двойные тормозные диски с четырехпоршневыми плавающими скобами радиального крепления
Задняя часть	Один тормозной диск с двухпоршневой плавающей скобой
Тормозные диски — диаметр	
Передний	320 мм (12,6 дюйма)
Задний	267 мм (10,51 дюйма)
Тормозные диски — предел износа	
Передний	4 мм (0,16 дюйма)
Задний	4.5 мм (0,177 дюйма)
Давление воздуха в шинах, водитель/с пассажиром/полная нагрузка	
Передние: холодные шины	2.4 бар (35 ф/кв. дюйм)
Задние: холодные шины	2.9 бар (42 ф/кв. дюйм)
Вторичное передаточное число	17:42
Цепь	5/8 x 5/16 дюйма с защитным уплотнением звеньев
Угол наклона рулевой колонки	64°
Колесная база	1,560 мм (61,42 дюйма)
Высота седла в незагруженном состоянии	860/875 мм (860/875 дюйма)
Дорожный просвет в незагруженном состоянии	220 мм (8,66 дюйма)
Вес без топлива, примерно	212 кг (467 ф.)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	159 кг (351 ф.)

Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	281 кг (619 фнт)
Максимальный допустимый общий вес	440 кг (970 фнт)

23.5 Электронное оборудование

23.5.1 Опция: Без EDS

Аккумулятор	YTZ14S	Напряжение батареи: 12 В Номинальная мощность: 11,2, необслуживаемая
Предохранитель	58011109110	10 А
Предохранитель	58011109125	25 А
Предохранитель	58011109130	30 А
Предохранитель	58011109140	40 А

23.5.2 Опция: С EDS

Аккумулятор	YTZ14S	Напряжение батареи: 12 В Номинальная мощность: 11,2, необслуживаемая
Предохранитель	58011109110	10 А
Предохранитель	58011109115	15 А
Предохранитель	58011109125	25 А
Предохранитель	58011109130	30 А
Предохранитель	58011109140	40 А
Ближний свет	H11/розетка PGJ19-2	12 В 55 Вт

Дальний свет	H11/розетка PGJ19-2	12 В 55 Вт
Стояночный свет	LED	
Освещение приборов и сигнальные лампы	LED	
Указатель поворота	LED	
Задние огни	LED	
Стоп-сигнал	LED	
Лампа подсветки номерного знака	LED	

23.6 Шины

Передняя шина	Задняя шина
120/70 ZR 19 M/C 60W TL Continental ContiTrailATTACK 2 K	170/60 ZR 17 M/C 72W TL Continental ContiTrailATTACK 2 K
Дополнительную информацию можно получить в разделе "Техническое обслуживание" по адресу: http://www.ktm.com	

23.7 Вилка

23.7.1 Опция: C EDS

Номер вилки	14.18.9M.24
Вилка	Подвеска WP 4860 MXTA SPLIT
Длина пружины с установленными проставками	393 мм (15,47 дюйма)
Коэффициент жесткости	
Средний (стандартный)	6.0 Н/мм (34,3 ф/дюйм)
Длина вилки	885 мм (34,84 дюйма)

Длина воздушной камеры	70 ± 20 мм (2,76 ± 0,79 дюйма)
Гидравлическое масло для перьев вилки	675 мл (22.82 ж.унц.)
	Гидравлическое масло (SAE 4) (48601166S1) (☛ стр. 212)

23.7.2 Опция: Без EDS

Номер детали "вилка"	14.18.8M.24
вилка	Подвеска WP 4860 ROTA SPLIT
Демпферное сжатие	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков
Демпфирование отбоя	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков
Длина пружины с установленными проставками	393 мм (15,47 дюйма)
Коэффициент жесткости	
Средний (стандартный)	6.0 Н/мм (34,3 ф/дюйм)
Длина вилки	885 мм (34,84 дюйма)
Длина воздушной камеры	70±20 мм (2,76±0,79 дюйма)
Масло для вилки - на перо	675 мл (22,82 ж. унц.)
	Гидравлическое масло (SAE 4) (48601166S1) (☛ стр. 212)

23.8 Амортизатор

23.8.1 Опция: C EDS

Номер амортизатора	11.18.9M.24
Амортизатор	Подвеска WP 4614 WAD EDS
Коэффициент жесткости	
Средний (стандартный)	160 Н/мм (914 ф/кв.дюйм)
Длина пружины	205 мм (8,07 дюйма)
Провес в неподвижном положении	25 мм (0,98 дюйма)
Провес при езде	55 мм (2,17 дюйма)
Расчетная длина	403 мм (15,87 дюйма)
Масло амортизатора (☛ стр. 202)	SAE 2.5

23.8.2 Опция: Без EDS

Номер амортизатора	01.18.7M.24
Амортизатор	Подвеска WP 4618 Emulsion
Демпфирование сжатия	
Комфортный	17 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	7 щелчков
Полная нагрузка	7 щелчков
Преднатяг пружины	
Комфортный	4 поворота
Стандартный	4 поворота

Спортивный	4 поворота
Полная нагрузка	12 поворотов
Преднатяг пружины	
Комфортный	10 мм (0,39 дюйма)
Стандартный	10 мм (0,39 дюйма)
Спортивный	10 мм (0,39 дюйма)
Полная нагрузка	14 мм (0,55 дюйма)
Коэффициент жесткости	
Средний (стандартный)	170 Н/мм (971 ф/дюйм)
Длина пружины	205 мм (8,07 дюйма)
Прогиб в неподвижном положении	25 мм (0,98 дюйма)
Прогиб при езде	55 мм (2,17 дюйма)
Расчетная длина	402 мм (15,83 дюйма)
Масло амортизатора (☛ стр. 202)	SAE 2.5

23.9 Моменты затяжки шасси

Гайка, датчик давления шин		12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, комбинированный переключатель, левый	M4	2 Нм (1,5 ф-с-ф)	–
Винт, переключатель боковой подставка	M4	2 Нм (1,5 ф-с-ф)	–
Остальные винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, опора тормозного шланга на маятнике	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, кабельные каналы	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, направляющая кабеля, датчик числа оборотов колеса, задний	M5	3 Нм (2,2 ф-с-ф)	–

Винт, скользящий кожух цепи	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, комбинированный переключатель, справа	M5	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)	–
Винт, крышка	M5x12	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)	–
Винт, заливная горловина	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, педаль ножного тормоза	M5	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, индикатор уровня топлива	M5	3 Нм (2,2 ф-с-ф)	–
Винт, теплоизоляция главного глушителя	M5	4 Нм (3 ф-с-ф)	–
Винт, ветровой щиток	M5	3,5 Нм (2,58 ф-с-ф)	–
Ниппель спицы	M5	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Крепление на раму	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Гайка, крепление ABS	M6	8 Нм (5,9 ф-с-ф)	–
Остальные гайки шасси	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Остальные винты шасси	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 ф-с-ф)	–
Винт, держатель тормозного шланга на нижней траверсе	M6	8 Нм (5,9 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, кабельный канал	M6	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, направляющая цепи	M6	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, сцепление	M6	5 Нм (3,7 ф-с-ф)	–
Винт, скоба охлаждающей системы	M6	7 Нм (5,2 ф-с-ф)	–
Винт, крышка	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, скоба выхлопной трубы	M6	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, ножной тормозной цилиндр	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, передний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 ф-с-ф)	Loctite® 243™

Винт, топливный насос	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, топливный бак	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, топливный кран	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, нижняя задняя часть	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, магнитный держатель боковой подставки	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, задний тормозной диск	M6	14 Нм (10,3 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, табличка	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, регулятор напряжения	M6	6 Нм (4,4 ф-с-ф)	–
Винт, датчик числа оборотов колеса, передний	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Винт, датчик числа оборотов колеса, задний	M6	10 Нм (7,4 ф-с-ф)	–
Остальные гайки шасси	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	–
Остальные винты шасси	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	–
Винт, нижняя траверса	M8	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, хомут выхлопа	M8	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, рычаг ножного тормоза	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, вилка	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–
Винт, скоба задней подножки	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, хомут руля	M8	20 Нм (14,8 ф-с-ф)	–
Винт, замок зажигания (противоударный винт)	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, скоба задней подножки	M8	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, хомут рулевой колонки	M8	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–
Винт, крюк для кофра	M8	20 Нм (14,8 ф-с-ф)	–
Винт, верхняя траверса	M8	15 Нм (11,1 ф-с-ф)	–

Несущий двигатель винт	M10	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	–
Остальные гайки шасси	M10	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	–
Остальные винты шасси	M10	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	–
Винт, передняя тормозная скоба	M10	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, опора руля	M10	40 Нм (29,5 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, боковая подставка	M10	35 Нм (25,8 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Винт, рама боковой подставки	M10	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Болт барашковый, тормозной шланг	M10x1	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	–
Винт, подрамник	M10x1.25	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	Loctite® 243™
Лямбда-зонд	M12x1.25	25 Нм (18,4 ф-с-ф)	–
Винт, нижний амортизатор	M14x1.5	80 Нм (59 ф-с-ф)	Смазанная резьба
Винт, верхний амортизатор	M14x1.5	80 Нм (59 ф-с-ф)	Смазанная резьба
Гайка, гнездо	M18x1	4 Нм (3 ф-с-ф)	–
Гайка, штифт маятника	M19x1.5	130 Нм (95,9 ф-с-ф)	Смазанная резьба
Винт, рулевая колонка, верх	M22x1.5	40 Нм (29,5 ф-с-ф)	–
Гайка, ось заднего колеса	M25x1.5	90 Нм (66,4 ф-с-ф)	Смазанная резьба
Винт, ось переднего колеса	M25x1.5	45 Нм (33,2 ф-с-ф)	–
Гайка, рулевая колонка, верх	M28x1.0	12 Нм (8,9 ф-с-ф)	–

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1

В соответствии с

- DOT

Руководящие указания

- Следует использовать только тормозную жидкость, которая отвечает указанному стандарту (см. технические характеристики на емкости с тормозной жидкостью) и обладает соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию

Castrol и **Motorex**®.

Поставщик

Castrol

- ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ SUPER DOT 4

Motorex®

- Тормозная жидкость DOT 5.1

Охладитель

Руководящие указания

- Следует использовать только подходящий охлаждаитель (также в странах с высокими температурами). Низкое качество антифриза может стать причиной коррозии и пенообразования. KTM рекомендует продукцию **Motorex**®.

Соотношение компонентов в смеси

Защита антифриза: -25... -45 °C (-13... -49 °F)	50% ингибитора коррозии/антифриза 50% дистиллированной воды
---	--

Охладитель (смесь, готовая к использованию)

Антифриз	-40 °C (-40 °F)
----------	-----------------

Поставщик

Motorex®

- ОХЛАДИТЕЛЬ COOLANT G48

Моторное масло (SAE 10W/50)

В соответствии с

- JASO T903 MA (☛ стр. 216)
- SAE (☛ стр. 216) (SAE 10W/50)

Руководящие указания

- Следует использовать только моторные масла, которые соответствуют указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Синтетическое моторное масло

Поставщик

Motorex®

- Power Synt 4T

Моторное масло (SAE 5W/40)

В соответствии с

- JASO T903 MA (☛ стр. 216)
- SAE (☛ стр. 216) (SAE 5W/40)

Руководящие указания

- Следует использовать только моторные масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами. KTM рекомендует продукцию **Motorex®**.

Синтетическое моторное масло

Поставщик

Motorex®

- Power Synt 4T

Масло для вилки (SAE 4) (48601166S1)

В соответствии с

- SAE (☛ стр. 216) (SAE 4)

Руководящие указания

- Следует использовать только моторные масла, которые отвечают указанным стандартам (см. технические характеристики на емкости с моторным маслом) и обладают соответствующими свойствами.

Гидравлическая жидкость (15)

В соответствии с

- ISO VG (15)

Руководящие указания

Используйте только гидравлическое масло, которое соответствует специальному стандарту (см. упаковку) и обладает необходимыми свойствами. KTM рекомендует продукцию компании **Motorex**®.

Поставщик

Motorex®

- Hydraulic Fluid 75

Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180342S1)

В соответствии с

- SAE (☛ стр. 216) (SAE 2.5)

Руководящие указания

- Использовать только масла, отвечающие указанным стандартам (см. спецификации на емкости) и обладающие соответствующими свойствами.

Неэтилированный супер-бензин (ROZ 95/RON 95/PON 91)

В соответствии с

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Руководящие указания

- Следует использовать только неэтилированный супер-бензин, который соответствует указанной марке или эквивалентен ей.
- Топливо с содержанием этанола до 10% (топливо E10) безопасно для использования.



Информация

Не использовать топливо, содержащее метанол (например, M15, M85, M100) или более 10% этанола (например, E15, E25, E85, E100).

Очиститель цепи

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Очиститель цепи **Chain Clean**

Chain lube для дорожного использования

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Chainlube Road**

Материалы для чистки и обработки металла, резины и пластика

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Protect & Shine**

Топливная присадка

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Стабилизатор топлива

Полироль для придания блеска покрытию

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Moto Polish**

Смазка с длительным сроком эксплуатации

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- Смазка для мотоциклов **Bike Grease2000**

Очиститель для мотоциклов

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Moto Clean 900**

Средство для очистки и полировки окрашенных высокоглянцевых и матовых поверхностей, чистого металла и пластиковых поверхностей

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Clean & Polish**

Универсальный масляный спрей

Руководящие указания

- КТМ рекомендует продукцию **Motorex®**.

Поставщик

Motorex®

- **Joker 440 Synthetic**

JASO T903 MA

Для различных направлений технических разработок потребовалась новая спецификация для четырехтактных мотоциклов – стандарт JASO T903 MA. Раньше для четырехтактных мотоциклов использовались моторные масла, применяемые в автомобильной отрасли, поскольку отдельной спецификации для мотоциклов не было. Но если для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническим обслуживанием, то приоритетным направлением для двигателей мотоциклов является высокая эффективность на высоких оборотах двигателя. В большинстве мотоциклов коробка передач и сцепление смазываются тем же маслом, что и двигатель. Стандарт JASO MA отвечает этим особым требованиям.

SAE

Классы вязкости по SAE были установлены Обществом инженеров автомобильной промышленности (США) и используются для классификации масел по их вязкости. Вязкость описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.



3213105en

10/2013



KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Австрия
<http://www.ktm.com>



Φωτο: Mitterbauer/KTM